



## ڤينشر كابيٲال بنك ش.م.ب (م)

مبنى فينشر كابيٲال بنك

مبنى ٢٤٧، طريق ١٧٠٤، مجمع ٣١٧، المنطقة الدبلوماسية

ص.ب: ١١٧٥٥، المنامة، مملكة البحرين

هاتف: ٨٨٨٨ ١٧٥١ ٩٧٣+، فاكس: ٨٨٨٠ ١٧٥١ ٩٧٣+

[www.vc-bank.com](http://www.vc-bank.com)

مرخص من قبل مصرف البحرين المركزي كمصرف قطاع جملة (إسلامي)



## ١

### استعراض الأعمال

نظرة عامة على فينشر كابيتال بنك	٣
ملخص النشاط المالي	٤
أهم الإنجازات التشغيلية	٥
كلمة رئيس مجلس الإدارة	٦
أعضاء مجلس الإدارة	٨
أعضاء هيئة الفتوى والرقابة الشرعية	١٠
تقرير الرئيس التنفيذي	١٢
فريق الإدارة التنفيذية	١٤
استعراض النشاط الاستثماري	١٦
إدارة الثروات	٢٤
الوظائف المؤسسية	٢٦
استعراض عمليات إدارة المخاطر	٢٧
استعراض الحوكمة المؤسسية	٢٨
هيكل الحوكمة المؤسسية	٣٦

## ٢

### البيانات المالية

تقرير هيئة الرقابة الشرعية	٣٨
تقرير مدققي الحسابات	٣٩
القائمة الموحدة للمركز المالي	٤٠
القائمة الموحدة للدخل	٤١
القائمة الموحدة للدخل الشامل	٤٢
القائمة الموحدة للتغيرات في الحقوق	٤٣
القائمة الموحدة للتدفقات النقدية	٤٤
القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية	٤٥
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة	٤٦

## ٣

### إفصاحات المحور الثالث لاتفاقية بازل ٢

المقدمة	٨٣
هيكلية رأس المال	٨٣
إدارة المخاطر	٨٧
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية	٩٥
الحوكمة المؤسسية والشفافية	٩٦

## نبذة

# يعد فينشر كابيتال بنك أول بنك استثماري إسلامي في منطقة الخليج والشرق الأوسط وشمال أفريقيا (مينا) يتخصص في الاستثمار في المشاريع الصغيرة والمتوسطة والناشئة.

تأسس فينشر كابيتال بنك في مملكة البحرين في شهر أكتوبر ٢٠٠٥، ويمارس البنك عمله بموجب ترخيص كمصرف قطاع جملة استثماري (إسلامي) صادر عن مصرف البحرين المركزي. ويرأس مال مصرح به وقدره ٥٠٠ مليون دولار أمريكي، ورأس مال مدفوع بقيمة ٢٥٠ مليون دولار أمريكي، ويحظى البنك بدعم مالي من مجموعة مختارة من المساهمين في المنطقة، ويضم فريق عمل يتمتع بخبرة عريقة في العمل المصرفي، كما يتمتع بشبكة مترابطة من الشركاء الإستراتيجيين وشركاء العمل.

يوفر فينشر كابيتال بنك لعملائه مجموعة متنوعة من الخدمات الراقية والفرص الاستثمارية الفريدة من نوعها ضمن عدد من مجالات العمل الواعدة في أسواق دول مجلس التعاون الخليجي ومنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا والمملكة المتحدة. ويركز البنك نشاطه على الاستثمار في المشاريع الناشئة وتطوير الأعمال، والاستثمارات المباشرة، والاستثمارات العقارية المنتقاة بعناية فائقة.

وينفرد البنك بمكانته المتميزة في قيادة تمويل المشاريع الناشئة والواعدة في المنطقة، وذلك من خلال توفير مستويات لا تضاهى من الدعم للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة التي تتميز بالقوة في الأداء مع تدني قيمتها وتحتاج إلى موارد ضرورية لتحقيق النمو والتوسع.

## رؤيتنا

تتلخص رؤيتنا في أن نكون البنك الاستثماري الإسلامي الإقليمي الرائد في الاستثمار عبر تمويل المشاريع الناشئة والواعدة، والعمل على تحقيق النمو لتلك المشاريع، ودعم التنمية الاجتماعية والاقتصادية في منطقة الخليج والشرق الأوسط وشمال أفريقيا (مينا). نسعى إلى تعزيز القيمة والثروة لمساهميننا وعملائنا، وإضافة أبعاد جديدة إلى صناعة الخدمات المصرفية الإسلامية.

## مهمتنا

مهمتنا هي ابتكار نموذج اقتصادي رائد والقيام بدور قيادي في تطوير الاستثمار في قطاع رأس المال المضارب في المنطقة. ومن خلال إقامة شراكات استراتيجية، فإننا نهدف إلى توفير الدعم والتشجيع للنمو والنهوض بالمؤسسات الصغيرة والمتوسطة في منطقة الخليج والشرق الأوسط وشمال أفريقيا (مينا) التي تحتاج موارد ضرورية لنموها وتوسعها.

## قيمنا

إن قيمنا المهنية في الأداء والابتكار والاهتمام بالعملاء والعمل كضيق والتقدير بأحكام وتعاليم الشريعة الإسلامية الغراء هي التي تحدد مسار سلوكنا المهني. كما أن تبنينا للمستويات العالمية والتطبيقات الدولية تحكم الطريقة التي ندير بها أعمال البنك في جميع المجالات.

# ملخص النشاط المالي

مليون دولار أمريكي

## الربح التشغيلي

١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣



١٢ شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١
١٣,٩٧	(١,٤٤)	(٨,٠٨)

## صافي الربح

١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣



١٢ شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١
١١,٠٠	(٤٧,٦٠)	(٥٨,٦٧)

## مجموع المطلوبات

٣٠ يونيو ٢٠١٣



٣١ ديسمبر

٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١
٧٠,٢٠	٩,٥٤	١٨,٨٢

## مجموع الأصول

٣٠ يونيو ٢٠١٣



٣١ ديسمبر

٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١
٣٥٦,٠٠	٢٤٩,٢٥	١٩٨,٥٤

## معدل كفاية رأس المال

٣٠ يونيو ٢٠١٣



٣١ ديسمبر

٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١
%٥٣	%٤٥	%٤٠

## مجموع المطلوبات تحت الإدارة

٣٠ يونيو ٢٠١٣



٣١ ديسمبر

٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١
٩٢٠,١٨	٨٩٦,٤٦	٨١٠,٠٠

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٣	ملخص البيانات المالية على مدى أربع سنوات
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١١,٠٠٤	(٤٧,٦٠٢)	(٥٨,٦٧٠)	٢١,١٤٥	صافي الربح (الخسارة)
٣,٤٤٠	(١٥,١٥٨)	(١٥,٤١٣)	(٧,٣١٥)	القيمة العادلة (الخسارة)/المكاسب
(٦,٤١٠)	(٣٠,٩٩٩)	(٣٥,١٧٢)	١,٢٣٠	الأضمحلال
١٣,٩٧٤	(١,٤٤٤)	(٨,٠٨٤)	٢٧,٢٢٩	صافي الربح (الخسارة) التشغيلي
٣٥٦,٠٠١	٢٤٩,٢٤٦	١٩٨,٥٣٥	٢٢١,٥٦١	مجموع الأصول
٧٠,٢٠٤	٩,٥٤٤	١٨,٨١٩	٢١,٠٨٣	مجموع المطلوبات
٢٨٥,٧٩٧	٢٣٩,٧٠٢	١٧٩,٧١٦	٢٠٠,٤٧٨	حقوق المساهمين
٩٢٠,١٧٨	٨٩٦,٤٦٢	٨١٠,٠٠٠	٩٢٤,٩٣٠	مجموع الأصول تحت الإدارة
%٥٣	%٤٥	%٣٩,٨	%٤٨	معدل كفاية رأس المال
%٣,٧	%١٥,٧-	%٢٦,٢-	%٦,٧	العائد على متوسط الأصول
%٤,٣	%١٨,١-	%٢٨,٠-	%٧,٤	العائد على متوسط الحقوق
%١٠,٣	%٢٢٠	%٩٤	%٥٨	نسبة السيولة (الموجودات السائلة/مجموع المطلوبات)

# أهم الإنجازات التشغيلية

- استكمل فينشر كابيتال بنك صفقة استثمارية بقيمة ٣٠ مليون جنيه استرليني للاستحواذ على مشروع سكني مبني حديثاً للتملك الحر يقع في دبليو وان وهي منطقة محافظة راقية في لندن. وسوف يشمل مشروع ماي فير تشامبرز على ست شقق راقية مبنية وفق أعلى مستويات التصميم والتشطيب.
- انضم فينشر كابيتال بنك مع شركة فينشر كابيتال الاستثمارية السعودية إلى ائتلاف شركات معروفة في مشروع تبلغ تكلفته ٣٥٥ مليون جنيه استرليني لإعادة تطوير مشروع سكني راقٍ يعتبر بمثابة بوابة إلى ريجنتس بارك. يقع مشروع بارك كريست وبيست في أحد أشهر الأحياء السكنية الراقية في لندن.
- تعاون فينشر كابيتال بنك مع شركة العثمان القابضة لتطوير مستشفى جديد يضم ١٥٠ سريراً ويقع في مدينة الخبر، المملكة العربية السعودية. وسيضم المستشفى ثلاثة مراكز للتميز متخصصة في صحة النساء وصحة الأطفال والجراحات اليومية، إضافة إلى مجموعة من العيادات المتخصصة.
- استكمل البنك إعادة الهيكلة المؤسسية، بما في ذلك إنشاء وحدة استثمارية متكاملة، وخلق منصب جديد هو الرئيس التنفيذي للعمليات الإدارية المسؤول عن أقسام إدارة الثروات، والموارد البشرية والشؤون الإدارية.
- استكمل البنك عملية استحواذ لأسهم إضافية بنسبة ١٨,٥ بالمائة في شركة جوكنور لتصدير واستيراد وإنتاج الأغذية، إحدى أكبر الشركات المنتجة والمصدرة لعصير الفاكهة المركز وعجينة الفواكه في السوق التركية، ليصل إجمالي حصة البنك ومستثمريه غير المباشرة في الشركة إلى ٨٣,٥ بالمائة.
- عمد البنك إلى زيادة حصته في شركة قطر للهندسة والإنشاءات (كيو كون) لتصل إلى ٢٨ بالمائة. وتعد كيو كون شركة رائدة في مجال الأعمال الهندسية والمشتريات ومقاولات الإنشاءات، وتتخصص في المشاريع الصناعية وصيانة المصانع في قطر ودول مجلس التعاون الخليجي.

# كلمة رئيس مجلس الإدارة

الحمد لله الذي تتم بنعمته الصالحات والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين نبينا محمد وعلى آله وصحبه وسلم ومن اتبع هداهم إلى يوم الدين.

للبنك بنجاح ملموس، وتحقيق هدفنا الأساسي المتمثل في إعادة البنك إلى مسار الربحية. فبالرغم من التحديات الاقتصادية المستمرة في الأسواق العالمية، والاضطرابات التي شهدتها الأسواق الإقليمية، فقد حقق البنك أداءً مالياً قوياً خلال تلك الفترة، حيث ارتفع إجمالي الإيرادات بنسبة ٤٣٥ بالمائة على أساس سنوي ليصل إلى ٤٣,٩ مليون دولار أمريكي مقارنة مع ٦,٧ مليون دولار أمريكي لعام ٢٠١١، مع ارتفاع في الدخل المتحقق من الأنشطة المصرفية الاستثمارية بـ ١٢ ضعفاً ليصل إلى ٣٥ مليون دولار مقارنة مع ٢,٩٦ مليون دولار أمريكي

بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة يطيب لي أن أرفع إليكم التقرير السنوي والبيانات المالية الموحدة لمنشور كابيتال بنك عن فترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، والذي يعكس تغيير نهاية العام المالي للبنك. وإته يسرني أن أعلن بأننا تمكنا بفضل الله تعالى من استكمال عملية الهيكلة الاستراتيجية

تعد هذه النتائج المشجعة بمثابة نقلة قوية في الأداء المالي للبنك. إنها تعكس نجاح الإجراءات التي اتخذها البنك خلال تلك الفترة بغية خفض التكاليف، والاستفادة من الأصول بطرق أكثر كفاءة، فضلاً عن إعادة الهيكلة لتحسين الكفاءة وتعزيز التعاون، وإعادة التركيز على المشاريع الاستثمارية.

”حقق فينشر كابيتال بنك أداءً مالياً قوياً خلال تلك الفترة، حيث ارتفع إجمالي الإيرادات بنسبة ٤٣٥ بالمائة على أساس سنوي ليصل إلى ٤٣,٩ مليون دولار أمريكي، مع ارتفاع في الدخل المتحقق من الأنشطة المصرفية الاستثمارية ليصل إلى ٣٥ مليون دولار أمريكي، بما يمثل نمو ٨ أضعاف على أساس سنوي“



د. غسان أحمد السليمان  
رئيس مجلس الإدارة

اجمالي حقوق المساهمين  
٣٠ يونيو ٢٠١٣

مليون دولار أمريكي



في عام ٢٠١١، بما يمثل نمو ٨ أضعاف على أساس سنوي. وفي نفس الوقت انخفض إجمالي المصروفات بنسبة ٢٧ بالمائة على أساس سنوي ليصل إلى ١٥,٩ مليون دولار أمريكي، وذلك نتيجة للجهود التي بذلها البنك لخفض التكاليف وتحسين الأداء المؤسسي. وعليه، ارتفع صافي أرباح الفترة إلى ٢١,١ مليون دولار أمريكي مقارنة بخسارة بلغت ٥٨,٧ مليون دولار في عام ٢٠١١، هذا بعد خصم خسائر القيمة العادلة بقيمة ٧,٣ مليون دولار أمريكي ومخصصات الاضمحلال البالغة ٤,١ مليون دولار أمريكي والتي تم احتسابها على ضوء أوضاع السوق الحالية.

من ناحية أخرى واصلت ميزانية البنك تحسنها مع زيادة إجمالي الأصول إلى ٢٢١,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، مقارنة مع ١٩٨,٥ مليون دولار أمريكي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ مع الاستمرار في عدم الارتباط بديون. وارتفعت حقوق المساهمين بنسبة ٨ بالمائة على أساس سنوي إلى ٢٠٠,٥ مليون دولار أمريكي في نهاية الفترة مقارنة مع ١٧٩,٧ مليون دولار أمريكي في نهاية يونيو ٢٠١٣. وكما هو في نهاية يونيو ٢٠١٣ بلغ معدل ملاءة رأس المال ٤٧ بالمائة، أي أعلى من متطلبات الحد الأدنى لمصرف البحرين المركزي التي تبلغ ١٢ بالمائة، بينما بلغت الأصول تحت الإدارة ٩٢٥ مليون دولار أمريكي مقارنة مع ٨١٠ مليون دولار أمريكي في نهاية ٢٠١١.

تعد هذه النتائج المشجعة بمثابة نقلة قوية في الأداء المالي للبنك. إنها تعكس نجاح الإجراءات التي اتخذها البنك خلال تلك الفترة بغية خفض التكاليف، والاستفادة من الأصول بطرق أكثر كفاءة، فضلاً عن إعادة الهيكلة لتحسين الكفاءة وتعزيز التعاون، وإعادة التركيز على المشاريع الاستثمارية. كما أنها تؤكد أيضاً جدوى الخطط والاستراتيجيات الجديدة التي تهدف إلى الحفاظ على الربحية، ودعم معدل السيولة، وبناء قاعدة متينة لتحقيق عوائد مقبولة للمساهمين. ولاشك أن هذه النتائج الجيدة تؤكد التزامنا التام بإطار عمل الحوكمة المؤسسية وإدارة المخاطر، بما يتماشى مع المعايير الدولية وأفضل الممارسات العالمية، وبما يواكب أحدث التغييرات التنظيمية التي طرحها مصرف البحرين المركزي.

أما فيما يتعلق بالأنشطة الاستثمارية خلال فترة الـ ١٨ شهراً الماضية، فإنني يسرني أن أعلن بأن البنك استطاع استكمال ثلاث صفقات بنجاح، وهو

ما يشكل إنجازاً ملموساً لبنك استثماري إقليمي خلال فترة تشهد أجواء عمل حافلة بالتحديات. إن هذه الصفقات الهامة تؤكد مرة أخرى جدوى استراتيجيتنا الاستثمارية الجديدة، كما تدعم خطتنا لتعزيز وتنوع محفظة استثماراتنا، وترسيخ سمعتنا في الأسواق فيما يتعلق بقدرتنا على تزويد عملائنا بفرص استثمارية مبتكرة ومجزية.

وبالنظر إلى المستقبل، فإن لدينا نظرة تفاؤلية حذرة تجاه أداء البنك على المدى القصير-إلى-المتوسط. فمن خلال الاستعادة من إمكانيات البنك التي تتمثل في وجود مجلس إدارة متفهم وحرص على تقديم الدعم اللازم، وفريق إدارة قوي، ومحفظة قوية خالية من الديون، وصفقات مجزية، ووضع مالي قوي، فإن البنك في حالة جيدة تتيح له بإذن الله تعالى الاستفادة من التحسينات التي طرأت على الأسواق وفرص الأعمال الجديدة. كما تبقى توقعات النمو للبحرين ودول الخليج ومنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا خلال ٢٠١٣-٢٠١٤ مشجعة أيضاً، تدعمها العناصر الاقتصادية الجوهرية. ولكن بالنظر إلى احتمال استمرار الوضع الاقتصادي العالمي وتذبذبات السوق واستمرار التوترات السياسية والاجتماعية في المنطقة، فإنه ينبغي علينا أن نضع نصب أعيننا أن المستقبل قد يكون حافلاً بالتحديات والأحداث التي لا يمكن التنبؤ بها.

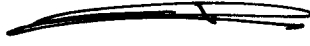
وخلال هذه الفترة أيضاً شهد البنك عدداً من التغييرات في تشكيل مجلس إدارته، فقد استقال كل من السادة علي موسى الموسى، ومحمد بن سليمان أباني، وإبراهيم حمد الباطين، وعجلان عبدالعزيز العجلان من مجلس الإدارة، وأود أن أنتهز هذه المناسبة للتوجه إليهم بخالص الشكر والتقدير على إسهاماتهم القيّمة خلال فترات خدمتهم. كما يسعدني أن أرحب بالسادة محمد عبدالعزيز السرحان، ومحمد عبدالرزاق الكندري، وياسر محمد الجار الله، وخالد عبدالعزيز المديهم الأعضاء الجدد المنتخبين في مجلس الإدارة، والذين أثق بأنهم سيجلبون معهم ثروة وافرة من الخبرات التي ستعود بالفائدة على البنك بكل تأكيد.

بالنيابة عن مجلس الإدارة، وبالأصالة عن نفسي أود أن أتوجه بخالص الامتنان والتقدير إلى حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة عاهل مملكة البحرين المفدى، وصاحب السمو الملكي

الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة، رئيس الوزراء الموقر، وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد الأمين النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء على قيادتهم الرشيدة لمسيرة النمو في المملكة ودعمهم المتواصل للصناعة المصرفية الإسلامية. وأتوجه بالشكر والتقدير إلى مصرف البحرين المركزي، ووزارة الصناعة والتجارة، والهيئات الحكومية ذات الصلة على ما قدموه من مساندة ومشورة خلال تلك الفترة.

كما يطيب لي أن أعبّر عن خالص امتناني للمساهمين، والعملاء، وشركاء العمل على ولائهم وتشجيعهم المستمر، والشكر موصول إلى هيئة الرقابة الشرعية لإرشاداتهم القيّمة، وإلى فريق الإدارة وجميع العاملين في البنك على جهودهم الدؤوبة وتضانيهم في العمل.

أسأل الله العلي القدير أن يهدينا سواء السبيل، وأن يسدد خطانا لتحقيق أهدافنا، وأن يمن علينا بالنجاح والتوفيق لتعزيز مسيرة فينشر كابيتال بنك.



د. غسان أحمد السليمان  
رئيس مجلس الإدارة

## أعضاء مجلس الإدارة



عبد اللطيف محمد جناحي  
عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي  
مملكة البحرين



عبد الفتاح محمدرفيح معرفي  
نائب رئيس مجلس الإدارة  
دولة الكويت



الدكتور غسان أحمد السليمان  
رئيس مجلس الإدارة  
المملكة العربية السعودية



نضال صالح العوجان  
عضو مجلس الإدارة  
مملكة البحرين



صالح محمد الشنفرى  
عضو مجلس الإدارة  
سلطنة عمان



مروان أحمد الغريير  
عضو مجلس الإدارة  
دولة الإمارات العربية المتحدة



محمد عبدالعزيز السرحان  
عضو مجلس الإدارة  
المملكة العربية السعودية



عبد الهادي تريحيب بن نايفة الشهواني  
عضو مجلس الإدارة  
دولة قطر



سليمان إبراهيم الحديثي  
عضو مجلس الإدارة  
المملكة العربية السعودية



خالد عبدالعزيز المدهيم  
عضو مجلس الإدارة  
المملكة العربية السعودية



ياسر محمد الجارالله  
عضو مجلس الإدارة  
المملكة العربية السعودية



محمد عبدالرزاق الكندري  
عضو مجلس الإدارة  
دولة الكويت

# أعضاء هيئة الفتوى والرقابة الشرعية



الشيخ الدكتور عيسى زكي عيسى  
عضو

الشيخ الدكتور عيسى زكي حاصل على شهادة الدكتوراه في الفقه المقارن من الجامعة الإسلامية في المدينة المنورة بالمملكة العربية السعودية، يشغل الشيخ الدكتور عيسى زكي منصب أستاذ مساعد في كلية التربية الأساسية التابعة للهيئة العامة للتعليم التطبيقي والتدريب في دولة الكويت، ومشارك في هيئات فتوى ولجان شرعية عديدة. وأثرى المكتبة الإسلامية بمجموعة من المؤلفات والأعمال العلمية، وله حضور متميز وبارز في كثير من المؤتمرات والندوات والمنتديات الإسلامية.




الشيخ الدكتور عبدالستار عبدالكريم أبو غدة  
عضو

الشيخ الدكتور عبدالستار حاصل على شهادة الدكتوراه في الشريعة الإسلامية من الأزهر الشريف، القاهرة، جمهورية مصر العربية، وهو عضو مجمع الفقه الإسلامي التابع لمنظمة المؤتمر الإسلامي في جدة بالمملكة العربية السعودية، وكان في السابق يعمل باحثاً وخبيراً في الموسوعة الفقهية التابعة لوزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية في دولة الكويت، ورئيس وعضو مشارك في كثير من هيئات الرقابة الشرعية لمجموعة من البنوك الإسلامية، وعضو المجلس الشرعي ومجلس المعايير لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية في مملكة البحرين (AAOIFI)، وله مجموعة مؤلفات متميزة ومتخصصة بفقهه وفتاوى المعاملات الحديثة وغيرها، وله حضور متميز وبارز في كثير من المؤتمرات والندوات والمنتديات الإسلامية.



الشيخ نظام محمد صالح يعقوبي  
رئيس الهيئة

يحضر الشيخ نظام حالياً أطروحة الدكتوراه في الفقه الإسلامي بجامعة ويلز بالمملكة المتحدة، ويحمل شهادة البكالوريوس في الاقتصاد ومقارنة الأديان من جامعة ماكجيل بكندا، بالإضافة إلى الدراسات التقليدية الإسلامية، والتلقي عن العلماء والمشايخ من المملكة العربية السعودية، والبحرين، ومصر، والمغرب والهند. والشيخ نظام كان خطيباً في عدد من جوامع مملكة البحرين في مرحلة التسعينيات، وله دروس في العلوم الشرعية منذ عام ١٩٧٦ وحتى الآن، وهو عضو بهيئة الرقابة الشرعية في عدد من البنوك والمؤسسات المالية الإسلامية في مملكة البحرين، وعضو هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI)، وعضو بهيئة التصنيف الإسلامي، وعضو بالمجلس الشرعي لمصرف البحرين المركزي، وصندوق داو جونز الإسلامي، وله حضور متميز وبارز في كثير من المؤتمرات والندوات والمنتديات الإسلامية.



تضم هيئة الرقابة  
الشرعية نخبة من  
علماء الدين البارزين،  
وتتولى الهيئة  
التوجيه والمراجعة  
والإشراف على  
أنشطة البنك، بما  
يضمن تماشيها  
مع أحكام ومبادئ  
الشريعة الإسلامية  
الغراء.

# تقرير الرئيس التنفيذي

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين نبينا محمد وعلى آله وصحبه وسلم

لقد أثبتت فترة المراجعة المالية الممتدة من ١ يناير ٢٠١٢ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٣ فصلاً جديداً وهاماً في النمو الاستراتيجي الذي يشهده فينشر كابيتال بنك. خلال هذه الفترة، نجح البنك في استكمال العملية التي بدأها في أواخر ٢٠١١ لإعادة تنظيم استراتيجيتنا ونموذج عملنا، وتعزيز إمكاناتنا المصرفية الاستثمارية الرئيسية.

وتهدف هذه العملية إلى ترسيخ قدرة فينشر كابيتال بنك على مواكبة ديناميكيات السوق المتغيرة وإعادة البنك إلى مسار الربحية. وانطلاقاً من ذلك قام البنك بتطبيق إجراءات هامة تتضمن إعداد استراتيجية مؤسسية ونموذج عمل جديد، وإعادة توجيه أنشطتنا الاستثمارية إلى بعض القطاعات والمناطق الجغرافية المختارة بعناية، فضلاً عن خفض التكاليف من خلال بعض إجراءات إعادة الهيكلة المؤسسية. كما قمنا أيضاً بتغيير نهاية العام المالي للبنك بما يساعد على ضبط العام المالي مع الدورة السنوية للهيكلة الاستثمارية والتوظيف

“إن النتائج المالية التي حققها البنك وإنجازاته التشغيلية خلال الفترة المالية الماضية تعد خير دليل على معايير الأداء العالية وفعالية استراتيجية الاستثمار السارية. وبإذن الله تعالى فإننا على ثقة من قدرة فينشر كابيتال بنك على الاعتماد على أدائه المتميز، ومواصلة الاستفادة من التغييرات والفرص السانحة في الأسواق.”

“حقق فينشر كابيتال بنك الربحية للربع السادس على التوالي من العام، حيث ارتفع صافي الأرباح للفترة إلى ٢١,١ مليون دولار أمريكي، وانخفض إجمالي المصروفات إلى ١٥,٩ مليون دولار أمريكي.”



عبد اللطيف محمد جناحي  
عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

صافي الأرباح  
٣٠ يونيو ٢٠١٢

٣٠ مليون دولار أمريكي



الاستثماري، والحد من تأثير موسم الإجازات السنوية، وهو ما يوفر للمستثمرين خدمة أكثر ملائمة وفي الوقت المناسب.

ويسرني أن أعلن عن نجاح هذه الإجراءات بشكل ملموس. فمن الناحية المالية حقق فينشر كابيتال بنك الربحية للربع السادس على التوالي من العام، حيث ارتفع صافي الأرباح للفترة إلى ٢١,١ مليون دولار أمريكي، وانخفض إجمالي المصروفات إلى ١٥,٩ مليون دولار أمريكي. وقد تحقق ذلك من خلال استكمال عملية ترشيح عدد الموظفين مع الحرص على تنفيذ هذا الإجراء بقدر كبير من الاهتمام والعناية. وأسفر ذلك الإجراء عن انخفاض عدد الموظفين إلى أقل من نصف عددهم البالغ ٩٠ موظفاً في عام ٢٠٠٩. وارتفع إجمالي الإيرادات بنسبة ٤٣,٥ بالمائة إلى ٤٣,٩ مليون دولار أمريكي، مع ارتفاع ملموس في الدخل المتحقق من الأنشطة المصرفية الاستثمارية إلى ٢٥ مليون دولار أمريكي. أما على المستوى المؤسسي، فقد أعيدت هيكلة ثلاث وحدات استثمارية منفصلة وتحويلها إلى مجموعة استثمارية واحدة متكاملة، إلى جانب تأسيس قسم إدارة الثروات، وإعادة تخصيص المسؤوليات في جميع أنحاء البنك لتحسين الكفاءة التشغيلية وتعزيز التعاون بين أرجائه.

وقد أسفرت جهود البنك لإعادة التركيز على الأنشطة الاستثمارية إلى جمع ٢٤٥ مليون دولار أمريكي من المستثمرين، بما في ذلك استكمال ثلاث صفقات استثمارية جديدة، وزيادة حصته في اثنتين من شركاته الرئيسية القائمة، إضافة إلى مساهمات جديدة في برنامج السيولة. وقد تحقق ذلك بالرغم من أجواء العمل المضطربة، والمنافسة العاتية من اللاعبين الآخرين في المنطقة، مما يشكل إنجازاً ملموساً لبنك استثماري إقليمي. وتتضمن الصفقات الجديدة صفقتين عقاريتين في المملكة المتحدة في منطقة ديليو وان السكنية الراقية في لندن. فصي ظل ارتفاع قيمة العقارات في الوقت الحالي بنسبة ٢٠ بالمائة عن أسعار الذروة في ٢٠٠٧، فإن السوق السكنية في لندن قد أظهرت قدرة عالية على مواجهة الأزمة المالية العالمية.

وفي المملكة العربية السعودية، حقق فينشر كابيتال بنك تقدماً ملموساً في أحد الاستثمارات الهادفة إلى المشاركة في إنشاء مستشفى متخصص في مدينة الخبر. وذلك لتلبية لاحتياجات الطلب المتنامي في

المملكة على خدمات الرعاية الصحية ذات المستوى العالمي من القطاع الخاص، وهو ما يمثل فرصة نمو ممتازة.

إضافة إلى ذلك، استكمل فينشر كابيتال بنك عملية الاستحواذ على أسهم إضافية بنسبة ١٨,٥ بالمائة في شركة جوكنور لتصدير واستيراد وإنتاج الأغذية التي تعتبر أكبر شركة منتجة ومصدرة لعصير الفاكهة المركز وعجينة الفواكه في السوق التركية، ليصل بذلك إجمالي حصة البنك ومستثمريه غير المباشرة في الشركة إلى ٨٣,٥ بالمائة. وفي أعقاب الوصول إلى تسوية تحكيم لصالح البنك في عام ٢٠١٢، ارتفعت أسهم فينشر كابيتال بنك في شركة قطر للمهندسة والإنشاءات (كيو كون) إلى ٢٨ بالمائة وتعد كيو كون شركة رائدة في مجال الأعمال الهندسية والمشترية ومقاولات الإنشاءات. كما حدد البنك عدداً من الفرص الاستثمارية القائمة المتوقع استكمالها في العام المالي القادم.

وبالنظر إلى المستقبل، فإنه يتوقع أن ينمو الناتج المحلي الإجمالي في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (مينا) بنسبة ٢,٥ بالمائة في عام ٢٠١٣، وذلك على ضوء أحدث تقرير للتطلعات الاقتصادية العالمية صادر من البنك الدولي.

من ناحية أخرى من المتوقع أن تتفوق اقتصادات دول الخليج على باقي المناطق، مع الأخذ في الاعتبار أنها تعد من أهم المناطق الجغرافية الاستثمارية للبنك، كما تساهم في خلق سوق خليجية بقيمة ١,٤ تريليون دولار أمريكي، مع تحقيق معدل نمو اقتصادي بمتوسط ٤ بالمائة في عام ٢٠١٣. ويتوقع مجلس التنمية الاقتصادية أن ينمو الناتج المحلي الإجمالي لمملكة البحرين بنسبة ٥ بالمائة، مدعوماً بالانتعاش في إنتاج النفط، والتوسع الجاري في القطاع غير النفطي، والنمو الراسخ للقطاع الخاص.

على ضوء كل ما سبق، فإن لدينا تطلعات تفاؤلية حذرة تجاه فرص نمو فينشر كابيتال بنك خلال الـ ١٢ شهراً القادمة، في حين نواصل كطف ثمار الإجراءات التي طرحها البنك، وفي بعض الأوقات القرارات الصعبة التي اتخذناها على مدى العامين الماضيين. لقد أصبح البنك أكثر سلامة وأكثر كفاءة وتركيزاً، تدعمه عناصر مالية قوية وصفقات استثمارية مجزية. وفي هذا الصدد، فإننا مؤهلون تماماً للاستفادة من فرص الأعمال الناشئة التي

ستساهم بدورها في تعزيز الربحية المستدامة ودعم النمو المتواصل الذي يحققه فينشر كابيتال بنك، بما يعود بالفائدة على جميع الأطراف ذات الصلة.

إن النتائج المالية التي حققها البنك وإنجازاته التشغيلية خلال الفترة المالية الماضية تعد خير دليل على معايير الأداء العالية وفعالية استراتيجية الاستثمار السارية. وبإذن الله تعالى فإننا على ثقة من قدرة فينشر كابيتال بنك على الاعتماد على أدائه المتميز، ومواصلة الاستفادة من التغييرات والفرص السانحة في الأسواق.

وختاماً أود أن أعرب عن خالص شكري وامتناني للدعم المتواصل، والثقة العالية، والتشجيع المستمر من جانب جميع الأطراف ذات الصلة. وعلى وجه الخصوص أود أن أشيد بالثقة العالية والمتواصلة لمستثمرين الذين لم يألوا جهداً في تقديم الدعم اللازم في كل الأوقات. كما أتوجه بالشكر والتقدير إلى فريق الإدارة وموظفي البنك على تضائهم وإخلاصهم في العمل وجهودهم الدؤوبة الرامية إلى مواكبة التغييرات والارتقاء بأدائهم لمواجهة التحديات الجديدة، والتي بدونها لم يكن من الممكن أن يحقق البنك هذا الأداء الناجح. إننا نشعر بالفخر والاعتزاز لوجود مثل هذا الفريق الذي يتسم بالكفاءة المهنية العالية والحماس والإخلاص في العمل.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،



عبد اللطيف محمد جناحي

عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

## فريق الإدارة التنفيذية



عبد اللطيف محمد جناحي  
عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي  
رئيس لجنة الإدارة التنفيذية



نبيل إبراهيم التتان  
الرئيس التنفيذي للعمليات الإدارية



فيصل عبدالعزيز العباسي  
الرئيس التنفيذي للاستثمارات



محمد جاسم الشيخ  
مدير تنفيذي - رئيس إدارة الثروات



نجوى عبدالله مهنا  
مدير تنفيذي - العمليات والمساندة



سانتوش جيكب كاريبات  
مدير تنفيذي - الرقابة المالية



سعد عبدالله الخان  
مدير تنفيذي - الاستثمارات



خالد عبدالجليل المدني  
مدير - الالتزام بالأنظمة وغسل الأموال



منير أحمد  
مدير - إدارة المخاطر



يتم تفويض الرئيس التنفيذي من قبل أعضاء مجلس الإدارة بمسؤولية الأعمال الإدارية اليومية للبنك. ويلقى الرئيس التنفيذي دعماً من قبل فريق الإدارة التنفيذية الذي يتمتع بالكفاءة العالية والخبرة الواسعة. وقد تم إدراج أسماء أعضاء الإدارة التنفيذية ونبذة عن خبراتهم في القسم المخصص لاستعراض الحوكمة المؤسسية من هذا التقرير.

# استعراض النشاط الاستثماري

في إطار خطط البنك لإعادة الهيكلة الاستراتيجية، تم دمج أقسام الاستثمارات الثلاثة المستقلة في وحدة متكاملة واحدة تحت قيادة الرئيس التنفيذي للاستثمارات. وتهدف هذه الخطوة إلى تحسين الكفاءة التشغيلية، والاستفادة القصوى من الموارد مع تركيز أكبر على أنشطة الاستثمارات المباشرة. وخلال العام أيضاً تم استكمال عمليات مراجعة استراتيجية البنك ونموذج عمله، واعتماد استراتيجية جديدة معدلة للاستثمار من قبل مجلس الإدارة. وبالرغم من استمرار الأجواء المالية والاقتصادية الحافلة بالتحديات والتي أثرت على قدرة المستثمر على تحمل المخاطر، فإن فينشر كابيتال بنك نجح في استكمال ثلاث صفقات استثمارية جديدة، وزيادة حصته في شركتين رئيسيتين قائمتين.

## استراتيجية الاستثمار في البنك

تهدف الاستراتيجية التي يتبناها فينشر كابيتال بنك إلى تحقيق عائدات عالية مقارنة بالمخاطر المحسوبة من فرص استثمارية عالية الجودة، مدروسة بعناية، ومهيكله ومدارة بكفاءة عالية. وسوف يتم تنوع المحفظة الاستثمارية للبنك في مختلف الأسواق والقطاعات، وعبر مراحل مختلفة من نمو فرص الاستثمارات المباشرة. ويهدف هذا التنوع إلى الحد من مخاطر التركيز على أماكن جغرافية أو قطاعات معينة.

وسوف يسعى البنك إلى التعاون مع شركاء متميزين في المجال التقني والأعمال أو مستثمرين يشاركون البنك رؤيته الطموحة الرامية إلى إقامة شركات أو مشاريع رائدة تحمل في طياتها إمكانيات نمو سريعة، مع اكتساب مكانة مرموقة في مجالات عملها. كما سيحرص فينشر كابيتال بنك على تحديد نماذج الأعمال العالمية الناجحة لتكرارها في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، بما يساهم في دعم الاقتصاديات المحلية وتنويع نشاطها، وخلق فرص أعمال جديدة، واستبدال الواردات بسلع وخدمات محلية، وزيادة الصادرات. وسوف يسعى البنك إلى إضافة القيمة إلى محفظة شركائه من خلال المشاركة الفعالة والدعم المتواصل، ومن ثم تعزيز قيمة التخارج لاستثماراته.

## فلسفة الاستثمار

تعتمد فلسفة الاستثمار في فينشر كابيتال بنك على مبدأ أساسي مضاده بأن المحدد الأساسي لقيمة أي أصل هو التدفقات النقدية المتولدة عنه والربحية، وليس وضعه التقديري أو التوجه السائد. ويرى البنك بأن توفير الرعاية الواجبة الصارمة، والاعتماد على الافتراضات الحذرة في التوقعات المالية، وإتباع عمليات تقييم مدروسة لمختلف السيناريوهات تعد جميعها أفضل الطرق لتحقيق هذه الأهداف.

## التركيز الاستثماري

سوف يعتمد التركيز الاستثماري الأساسي لفينشر كابيتال بنك على صفقات الاستثمارات المباشرة، مع تركيز أقل على المشاريع الناشئة ومعاملات تطوير الأعمال. كما ستتحصر الأنشطة العقارية على بعض المشاريع المختارة بعناية. وبغض النظر عن نوع الاستثمار وطبيعته، فإن البنك يتبنى توجهاً استشارياً يعتمد على المنهج التحليلي الذي يتيح له مراجعة وفحص كل مشروع بدقة متناهية واكتشاف

فرص الأعمال في مراحل مبكرة، مع تركيز كبير على قيمة المستهلك، والوضع الاستراتيجي، والعناصر الديناميكية التنافسية، واستدامة نموذج الأعمال، والإمكانيات الإدارية.

## الأسواق

يحرص فينشر كابيتال بنك على اكتشاف الفرص الاستثمارية على المستوى العالمي ولكن مع اهتمام أكبر بمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (مينا). وسيتم تنويع المحفظة الاستثمارية للبنك بهدف تجنب التركيز على سوق معين. وسيكون التركيز الأساسي لاستثمارات البنك على أسواق دول مجلس التعاون الخليجي، مع إيلاء أهمية للسوق التركية، والسوق البريطانية على أساس انتقائي. ومن بين الأسواق الأخرى التي قد تتضمن صفقات هامة في باقي دول منطقة مينا، ومنطقة الشرق الأقصى، وآسيا، والغرب ولكن على أساس شديد الانتقاء.

## القطاعات

سوف يركز فينشر كابيتال بنك جهوده على القطاعات الأساسية التي يملك فيها البنك سجلاً ناجحاً من الإنجازات، أو التي يملك فيها فريق العمل وأعضاء مجلس الإدارة خبرة واسعة ومعرفة عميقة. وتشتمل هذه القطاعات على الرعاية الصحية، والزراعة، والأغذية، والأسمدة، والبتروكيماويات، وخدمات النفط والغاز، وبرامج السيولة، والعقارات الدولية. وقد تم تحديد القطاعات ذات الأولوية القصوى والتي تنطوي على إمكانيات نمو وتطور هائلة في منطقة مينا بما في ذلك التعليم والبنية التحتية. وسيتم مراجعة القطاعات على أساس حالة بحالة، بما في ذلك العقارات في المنطقة، والقطاعات المؤهلة لتحقيق مستويات عالية من النمو.

## التخارج

عند تقييم الفرص الاستثمارية، تعتبر استراتيجية التخارج واحدة من الاعتبارات الأساسية التي يدرسها البنك قبل الدخول في صفقة حقيقية. وعلى هذا الأساس يركز البنك على الاستثمار في الصناعات التي تحتمل الدمج والاستحواذ، أو تلك التي يمكن إدراجها في أسواق المال. وقد قام البنك بإعداد جدول عمل لعمليات التخارج المخططة، مع تحديد الصفقات المتوقع التخارج منها خلال النصف الثاني من ٢٠١٣ وفي أوائل ٢٠١٤.

## الاستثمارات الجديدة

### ماي فير تشامبرز

لندن دبليو وان، المملكة المتحدة

تتضمن هذه الصفقة البالغة قيمتها ٣٠ مليون جنيه استرليني الاستحواذ على مشروع سكني مبني حديثاً للملك الحر يقع في وسط لندن، وهو مشروع ماي فير تشامبرز. وتتكون هذه الفرصة الاستثمارية الفريدة من مبني يتم تطويره في الوقت الحالي لكي يشتمل على ست شقق راقية مبنية وفق أعلى مستويات التصميم والتشطيب. يقع المبني في منطقة ماي فير دبليو وان المحافظة التي تعتبر واحدة من أرقى المناطق السكنية في لندن. للتعرف على معلومات كاملة عن ماي فير تشامبرز، يرجى الإطلاع على قسم الاستثمارات العقارية.

### بارك كريست وبيست

لندن دبليو وان، المملكة المتحدة

انضم فينشر كابيتال بنك مع شركة فينشر كابيتال الاستثمارية السعودية إلى ائتلاف شركات معروفة تقوده رأسمال للإستثمار والملوكة لعائلة الشواف في السعودية. ومن خلال شركتها المتخصصة في أعمال البناء وهي شركة البواني، نجحت المجموعة في تعزيز مكانتها كشركة مقاولات رائدة في المملكة مع سجل ناجح من المشاريع في قطاع العقارات السكنية والرعاية الصحية. وقد استثمر ائتلاف الشركات في عملية استحواذ وتطوير لمشروع سكني بارز يقع في إحدى أفخم المناطق السكنية في لندن المطلة على ريجنتس بارك. للتعرف على معلومات كاملة عن بارك كريست وبيست، يرجى الإطلاع على قسم الاستثمارات العقارية.

## مستشفى متخصص

الخبر، المملكة العربية السعودية

يتعاون فينشر كابيتال بنك مع شركة العثمان القابضة لتطوير مستشفى جديد يضم ١٥٠ سريراً ويقع في مدينة الخبر، المملكة العربية السعودية. يقع المستشفى على مساحة ٤٠ ألف متر مربع، وسيضم ثلاثة مراكز للتميز متخصصة في صحة النساء وصحة الأطفال والجراحات اليومية، وهي جميعاً خدمات صحية يزداد الطلب عليها بشكل ملموس، وتحقق هوامش ربح عالية. إضافة إلى ذلك سوف يضم المستشفى مجموعة من العيادات المتخصصة للسكري، والأمراض الجلدية، والجراحات التجميلية، والعيون، والقلب، والأنف والأذن والحنجرة، والعظام. سوف يركز المستشفى على المنطقة المحيطة في الدمام والخبر والظهران التي يبلغ إجمالي عدد سكانها ٢,٤ مليون نسمة ولكنه سيستقطب أيضاً المرضى من المناطق الأخرى في المملكة. للتعرف على معلومات كاملة عن المستشفى، يرجى الإطلاع على قسم المشاريع الناشئة وتطوير الأعمال.

## شركة جوكنور

خلال عام ٢٠١٢، استكمل البنك صفقة استحواذ على حصة إضافية بنسبة ١٨,٥ بالمائة في شركة جوكنور لتصدير واستيراد وإنتاج الأغذية، والتي تعتبر أكبر شركة منتجة ومصدرة لعصير الفاكهة المركز وعجينة الفواكه في السوق التركية. ومع تنفيذ هذه العملية الأخيرة يصل إجمالي حصة البنك ومستثمريه غير المباشرة في هذه الشركة إلى ٨٣,٥ بالمائة. وقد قامت

جوكنور بتوزيع أرباح نقدية مرتين للمستثمرين بنسبة ٦,٨ بالمائة و٩ بالمائة عن عامي ٢٠١١ و٢٠١٢ على التوالي. للتعرف على معلومات كاملة عن جوكنور، يرجى الإطلاع على قسم الاستثمارات المباشرة.

## شركة كيو كون

على ضوء اهتمام المستثمرين، وإمكانيات النمو الواعدة للشركة، ارتفعت حصة فينشر كابيتال بنك في شركة قطر للهندسة والإنشاءات (كيو كون) بنسبة ٢٠ بالمائة لتصل إلى ٢٨ بالمائة. وبعد أداء ناجح آخر خلال العام، قامت الشركة بتوزيع أرباح على المستثمرين بنسبة ١٠ بالمائة للعام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، بما يتماشى مع توزيع أرباح العام الماضي أيضاً. للتعرف على معلومات كاملة عن كيو كون، يرجى الإطلاع على قسم الاستثمارات المباشرة.

سوف يعتمد التركيز الاستثماري الأساسي لفينشر كابيتال بنك على صفقات الاستثمارات المباشرة، مع تركيز أقل على المشاريع الناشئة ومعاملات تطوير الأعمال. كما ستتحصر الأنشطة العقارية على بعض المشاريع المختارة بعناية.

# استعراض النشاط الاستثماري

الاستثمارات المباشرة

## آخر التطورات في محفظة الاستثمارات

### شركة جوكنور

تأسست شركة جوكنور لتصدير واستيراد وإنتاج الأغذية عام ١٩٩٣، وتعتبر أكبر شركة منتجة ومصدرة لعصير الفاكهة المركز وعجينة الفواكه في السوق التركية، حيث تستحوذ على ٥٠ بالمائة من سوق الصادرات التركية. وتصدر الشركة منتجاتها إلى أكثر من ٦٠ دولة في جميع أنحاء العالم مع التركيز على أوروبا والولايات المتحدة الأمريكية وروسيا، كما تشمل قائمة عملائها الرئيسيين شركة كوكاكولا، وبيبيسي كولا، وسن توب، وهيرو، وسماكرز. وفي عام ٢٠١٢، استكمل البنك صفقة استحواذ على حصة إضافية بنسبة ١٨,٥ بالمائة، ليصل إجمالي حصة البنك ومستثمريه غير المباشرة إلى ٨٣,٥ بالمائة. وخلال العام، نفذت جوكنور خطتها للتوسع من خلال شراء مليوني متر مربع من المزارع التي سوف يتم فيها زراعة الفواكه مثل التين، والكرز الحامض، والمشمش، والخوخ. وبهذا يصل إجمالي مساحة الأرض التي تملكها الشركة إلى ٦,٢ مليون متر مربع. كما استكملت جوكنور بناء مصنعها الثاني في مدينة أضنة بطاقة معالجة تبلغ ١٧٧ ألف طن من الفواكه الطازجة سنوياً، مع بدء أعمال بناء مصنعها الثالث الذي قارب على الانتهاء.

### شركة شيبكو

يتضمن هذا المشروع البالغة قيمته ٣٣,٥ مليون دولار عملية تأجير رأسمالي في قطاع النقل البحري من خلال البيع وإعادة التأجير على أساس بدون طاقم لثلاث سفن سوبرماكس للشحن، عمرها سنة واحدة بوزن ٥٧ ألف طن. تم شراء هذه السفن بسعر ٢٨,٣ مليون دولار وهو أقل من القيمة السوقية لسفن سوبرماكس التي يبلغ عمرها خمس سنوات. يقع المقر الرئيسي لشركة المستأجر في اليونان، ويعد من أكثر مزودي خدمات النقل البحري نمواً، حيث يدير الآن أسطول سفنه الخاصة المكون من سبع سفن سوبرماكس، كما يدير أسطولاً يتكون من ١٨٠ سفينة مستأجرة.

## صندوق مينا للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة

تأسس هذا الصندوق عام ٢٠٠٦، وقد دعا إلى زيادة رأس ماله في عام ٢٠١٠ ثم أغلق الاكتتاب في أعقاب استثماره في شركة كيو كون. حقق الصندوق أداءً جيداً نسبياً منذ تأسيسه، وفي نهاية عام ٢٠١٢ بلغت القيمة الصافية للسهم ٤٥,٥٢ دولار أمريكي، أي بانخفاض قدره ٩,٩٦ بالمائة من القيمة الأولية للسهم. وتم توزيع أرباح على المستثمرين خلال العام بقيمة ٠,٧٥ مليون دولار أمريكي. تشمل محفظة الصندوق على شركة تشالينجر ليميتد، وشركة جافكو، وأي تي ووركس، وكيو

كون. وقد تم توضيح التقدم الذي حققته كل شركة بشكل منفصل أدناه. ويخطط الصندوق لتنفيذ عدد من عمليات التحارج خلال ٢٠١٣ و٢٠١٤.

### شركة تشالينجر ليميتد

يتركز نشاط شركة تشالينجر ليميتد الواقع مقرها في ليبيا على أعمال حفر آبار النفط والغاز والخدمات ذات الصلة، وتزاول أعمالها بصفة أساسية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. ومع اضطراب الوضع السياسي في ليبيا خلال ٢٠١١، تبنت الشركة برنامجاً لاستعادة وتطوير أصولها الرئيسية في ٢٠١٢. من ناحية أخرى أثبت التزام تشالينجر بالبقاء في ليبيا خلال الحرب فائده المموسة. فاليوم تملك الشركة ست حفارات تحت التشغيل، مع إعداد خمس حفارات أخرى للعمل.

### شركة جافكو

خلال عام ٢٠١٢ استمر التحسن الذي طرأ على الطلب على الأسمدة، وهو ما ساعد شركة الأبييض للأسمدة والكيماويات الأردنية (جافكو) على تحقيق مستويات جيدة من العائدات خلال العام. ولكن تأثرت تلك الربحية بسبب المشكلات التقنية التي واجهت خط الإنتاج الخامس لمشروع التوسعة الجديد، مما منع تشغيله وفق المخطط. وقد قامت الشركة بتعيين استشاري دولي محايد ومعروف لفحص وتقييم الوضع في الخط الخامس، والتوصية بالإجراءات التصحيحية التي يجب أن يتخذها مقاول أعمال الهندسة والمشتريات والإنشاءات.

### شركة أي تي ووركس

تعد أي تي ووركس واحدة من أكبر شركات الإسناد الخارجي لخدمات البرمجيات في مصر، وتملك مكاتب في المملكة العربية السعودية، والإمارات، وقطر، وأوروبا، والولايات المتحدة الأمريكية. وقد حققت الشركة زيادة في عائداتها وربحيتها خلال ٢٠١٢، وفازت بعدد من العقود الجديدة الهامة، وقد تضمن ذلك تسليم نظام إدارة الزيارات إلى مركز أوتواو الطبي في كندا، حيث يقوم بتزويد المركز بنظام ثنائي اللغة مناسب التكاليف لأتمتة حملات التطعيم ضد الأنفلونزا. كما شاركت شركة أي تي ووركس في الجمعية الدولية للتكنولوجيا في التعليم في سان دييجو، الولايات المتحدة الأمريكية، حيث عرضت منصة بوابة التعليم المتصل، وطرحت منتجها "المعمل الافتراضي" الجديد الذي يعتمد على مايكروسوفت كينكت لمحاكاة عمليات التجارب العلمية.

### شركة كيو كون

يملك فينشر كابيتال بنك حصة تبلغ ٢٨ بالمائة في شركة قطر للهندسة والإنشاءات (كيو كون) التي تعد شركة رائدة في مجال الأعمال الهندسية والمشتريات ومقاولات الإنشاءات، وتتخصص في المشاريع وصيانة

الوحدات الصناعية في قطاعات النفط والغاز، والبتروكيماويات، والأسمدة، والطاقة، وغيرها من مشاريع البنية التحتية الصناعية في قطر. تأسست الشركة عام ١٩٧٥ وقد نجحت خلال تلك الفترة في بناء مكانة متميزة واكتساب سمعة مرموقة من حيث الجودة والسلامة في المجالات الرئيسية التي تعمل بها. وخلال عام ٢٠١٢ حققت الشركة زيادة في العائدات والربحية وفازت بعدد من العقود الهامة الجديدة في قطر. وفي خارج قطر، فازت الشركة بعقد لصيانة إحدى وحدات شركة أديان في أبوظبي، لتكون بذلك أول خطوة في استراتيجية التوسع الجغرافي التي تتبناها كيو كون.

### شركة ليمسولر للملاحة والسفن

بالأخذ في الاعتبار انهيار قطاع الشحن بسبب الأزمة الاقتصادية العالمية، فإن أداء ليمسولر للملاحة والسفن كان معقولاً. وفي ظل بيئة تعاني من انخفاض تقييم السفن وانهيار العديد من الشركات الكبرى، وتحمل الكثير من الشركات في العالم خسائر باهظة، نجحت الشركة في تحقيق أداء جيد في عام ٢٠١٢ مع الحفاظ على سيولتها وأصولها. تدير الشركة أسطولاً متنوعاً يضم خمس سفن تجارية متخصصة، وسفن حاويات تعمل بموجب عقود تأجير طويلة الأجل وعقود تأجير للسفن بدون أطقم ملاحية مع شركات تتمتع بسمعة مرموقة.

## شركة فينشر كابيتال الاستثمارية السعودية

تعد فينشر كابيتال الاستثمارية السعودية شركة استثمارية يقع مقرها في السعودية ويبلغ رأس ماله المدفوع ١٠٠ مليون دولار. تركز الشركة نشاطها على الاستثمار في المشاريع الصغيرة والمتوسطة في المملكة. وتقوم في الوقت الحالي بتقييم عدد من الفرص الاستثمارية الواعدة. وخلال ٢٠١٢ واصلت الشركة بناء فريقها الإداري مع تعيين الرئيس التنفيذي للشؤون المالية، والرئيس التنفيذي للاستثمارات، والرئيس التنفيذي لتوظيف الاستثمارات، والرئيس التنفيذي للمخاطر. ومن أهم المشاريع التي تبنتها الشركة الاستثمار في أي مينا، وهي شركة قابضة ناشئة للتجارة الإلكترونية والإنترنت مركزها الأردن. كما تعاونت فينشر كابيتال الاستثمارية السعودية مع فينشر كابيتال بنك ضمن ائتلاف شركات كبرى تقوده رأسمال للاستثمار السعودية للاستحواذ وتطوير مشروع سكني - بارك كريست ويست - يقع في إحدى أرقى المناطق السكنية المطلة على ريجنتس بارك.



٢



٣



١

١. شركة آي تي ووركس
٢. شركة كيو كون
٣. شركة جوكنور

سوف يتم تنويع المحفظة الاستثمارية للبنك في مختلف الأسواق والقطاعات، وعبر مراحل مختلفة من نمو فرص الاستثمارات المباشرة. ويهدف هذا التنوع إلى الحد من مخاطر التركيز على أماكن جغرافية أو قطاعات معينة.

تهدف الاستراتيجية التي يتبناها فينشر كابيتال بنك إلى تحقيق عائدات عالية مع تحمل قدر معقول من المخاطر من فرص استثمارية عالية الجودة، مدروسة بعناية، ومهيكله ومدارة بكفاءة عالية.

١. المستشفى الألماني للعظام
٢. المستشفى الملكي للولادة
٣. برنامج فينشر كابيتال بنك للسيولة



# استعراض النشاط الاستثماري

المشاريع الناشئة وتطوير الأعمال

## آخر التطورات في محافظة الاستثمارات

### مستشفى متخصص

#### الخبر، المملكة العربية السعودية

يتعاون فينشر كابيتال بنك مع شركة العثمان القابضة لتطوير مستشفى جديد يضم ١٥٠ سريراً ويقع في مدينة الخبر، المملكة العربية السعودية. يقع المستشفى على مساحة ٤٠ ألف متر مربع، وسيضم ثلاثة مراكز للتميز متخصصة في صحة النساء وصحة الأطفال والجراحات اليومية، وهي جميعاً خدمات صحية يزداد الطلب عليها بشكل ملموس، وتحقق هوامش ربح عالية. إضافة إلى ذلك سوف يضم المستشفى مجموعة من العيادات المتخصصة للسكري، والأمراض الجلدية، والجراحات التجميلية، والعيون، والقلب، والأنف والأذن والحنجرة، والعظام. سوف يركز المستشفى على المنطقة المحيطة في الدمام والخبر والظهران التي يبلغ إجمالي عدد سكانها ٢,٤ مليون نسمة ولكنه سيستقطب أيضاً المرضى من المناطق الأخرى في المملكة.

يعتبر قطاع الرعاية الصحية من أكثر القطاعات جذباً في المملكة العربية السعودية حيث يشهد معدلات نمو سريعة. ويرجع ذلك إلى تزايد عدد السكان، وظهور الأمراض المتعلقة بالحياة العصرية مثل السكري، والتوتر، والسمنة، وأمراض القلب، إضافة إلى تدفق المرضى الأجانب الراغبين في الحصول على علاج طبي والذين كانوا يحصلون في السابق على الخدمات الطبية من المستشفيات العامة، هذا إلى جانب التغطية التأمينية الصحية الإجبارية للأجانب، والتغيرات في الأحكام التنظيمية والقوانين، ودعم الحكومة للقطاع الخاص. ويعتمد هذا المشروع الاستثماري الجديد على الخبرة الهائلة التي اكتسبها فينشر كابيتال بنك في مجال الرعاية الصحية من مشروع المستشفى الألماني للعظام والمستشفى الملكي للولادة في البحرين، فضلاً عن خبرة شركة العثمان المكتسبة من استثماراتها في مستشفى الأحساء الذي يضم ٢٠٠ سرير ويقع في المنطقة الشرقية من المملكة العربية السعودية.

## برنامج فينشر كابيتال بنك للسيولة

يعد هذا البرنامج قصير المدى المتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية هو الأول من نوعه، وقد استكمل عامه الثاني في ٢٠١٢. وقد تم استكمال عملية الاكتتاب الثالثة بنجاح مع تغطيتها بالكامل. يوفر البرنامج معدل ربح يتراوح بين ٤ و ٦ بالمائة، وتلقى شهادات الثقة قصيرة الأجل التي يطرحها البرنامج دعماً قوياً من أصول ممتازة تتمثل في مبنى فينشر كابيتال بنك. وقد استقطب البرنامج اهتماماً ملموساً من مستثمرين محتملين، مع الأخذ في الاعتبار أن أغلبية حاملي الشهادات هم من الشركات، والمؤسسات المالية، وشركات التأمين، فضلاً عن المستثمرين من الأفراد.

## المستشفى الألماني للعظام

منذ افتتاحه في عام ٢٠١٠ نجح هذا المستشفى المتخصص في بناء سمعة مرموقة وتوفير خدمات عالمية المستوى لأمراض العظام والجراحة في البحرين ودول مجلس التعاون الخليجي، خاصة المنطقة الشرقية في المملكة العربية السعودية، وفي الكويت. فلم يعد المرضى بحاجة الآن إلى السفر لألمانيا للحصول على علاج متخصص. وتتضمن الاتفاقيات التي وقعها المستشفى حتى الآن اتفاقية مع المؤسسة العامة للشباب والرياضة تشمل علاج لاعبي الفرق الرياضية الوطنية للمملكة. وقد حقق المستشفى نمواً ملموساً على أساس سنوي منذ افتتاحه في يونيو ٢٠١٠. وفي أعقاب نجاح هذا المشروع، يجري دراسة إمكانية إقامة مؤسسة طبية مماثلة في الوقت الحالي في مدينة الرياض، السعودية. ويؤكد مشروع المستشفى الألماني للعظام قدرة فينشر كابيتال بنك على اكتشاف الفرص المجزية في الأسواق والاستفادة منها، مع إمكانية تكرار هذا النموذج الناجح في دول الخليج الأخرى.

## المستشفى الملكي للولادة

يرتكز هذا المستشفى على النموذج العالمي الناجح "الرعاية الصحية والضيافة"، وسوف يوفر خدمات أساسية ومتقدمة للرعاية الصحية وفق أعلى المستويات العالمية للنساء والأطفال. ويركز هذا المستشفى الذي يضم ٢٢ سريراً على توفير خدمات ولادة كاملة تمتد إلى ما قبل الولادة، وما بعدها، فضلاً عن أمراض النساء. وقد حققت أعمال البناء تقدماً ملموساً خلال ٢٠١٢، بما في ذلك أعمال التربة ووضع الأساسات والهيكلي بأكمله لمبنى المستشفى الرئيسي. وفي أكتوبر ٢٠١٢ تم تعيين فريق رائد من الاستشاريين الدوليين بحيث يختص بأعمال المشتريات للمعدات الطبية، وأعمال التخطيط، ومراجعة تقنية المعلومات، ووضع متطلبات تعيين الموظفين، وتطوير السياسات والإجراءات لمختلف الأقسام.

## ذي لاونج

تأسست تلك الشركة المتخصصة في تأجير المساحات المكتبية المجهزة في البحرين عام ٢٠٠٨، وقد حققت تقدماً ملموساً بالرغم من ظروف السوق الصعبة. ونجحت في الحفاظ على قائمة عملائها الحاليين، وتحقيق عائدات مستقرة على مدى العامين الماضيين. وفي ظل نسبة إشغال بلغت ٩٠ بالمائة، تكون الشركة قد حافظت على ربحيتها في عام ٢٠١٢، بالرغم من العمل في ظل سوق تنافسية سريعة التأثير بالأسعار. وتؤكد ذي لاونج التوجه الطموح للمشاريع الناشئة في فينشر كابيتال بنك الذي يعتمد على طرح مفاهيم جديدة في البحرين، ثم العمل على نشرها في أماكن أخرى في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

## جلوري

تساهم الشركة الدولية العمانية للتنمية العمرانية

والاستثمار (جلوري) في تزويد فينشر كابيتال بنك بمنصة استثمارية مجزية للفرص المتاحة في سلطنة عمان. وقد نجحت الشركة في تنفيذ العديد من الصفقات في قطاع الضيافة والخدمات اللوجستية، فضلاً عن بعض القطاعات الفرعية المرتبطة بقطاع العقارات مثل المساحات المكتبية. وقد استكملت الشركة مشروع مجمع "مكتبي الوطنية" في عام ٢٠١٢، مع تأجير نحو ٦٠ بالمائة من المساحة حتى الآن.

## شركة بيان للتطوير العقاري

تأسست شركة بيان للتطوير العقاري على يد نخبة من الشركات الرائدة والمستثمرين من القطاع الخاص من السعودية والكويت والبحرين، وقد حققت ربحية منذ تأسيسها عام ٢٠٠٧. ونماشياً مع التزامها بالمشاريع العقارية التي لا تعتمد على المضاربة في المملكة العربية السعودية، تنفذ الشركة في الوقت الحالي عدداً من المشاريع في المنطقة الشرقية بالمملكة. كما يتقدم العمل بشكل جيد في باكورة مشاريعها جاردينيا العزيرية. يتكون هذا الحي السكني المتكامل من فيلات متنوعة من حيث التصميمات والمواصفات والأسعار، فضلاً عن مرافق مجتمعية مثل المساجد، والمدارس، والمراكز الصحية، والمحلات التجارية. يوفر مشروع جاردينيا فرصة سانحة للأسر متوسطة الدخل لامتلاك بيوتهم الخاصة بأسعار مناسبة وجودة عالية. تبلغ تكلفة المشروع ٨٠٠ مليون ريال سعودي ويقع على مساحة ٦٢٥ ألف متر مربع في منطقة العزيرية في الخبر، بالقرب من شاطئ نصف القمر وجامعة الأمير محمد بن فهد. وفي عام ٢٠١٢ استكملت الشركة بيع قطعة أرض مطورة في أم الخير محققة بذلك ربح هائل مع فترة استثمار بلغت ثلاث سنوات.

## شركة مشاريع الخليج

تعد هذه الشركة هي المالكة جزئياً والمشغلة لمبنى فينشر كابيتال بنك في المنطقة الدبلوماسية في المنامة بمملكة البحرين. ويدار هذا المبنى متعدد الاستخدامات الذي يضم وحدات تجارية ونجزة وموقف سيارات بطاقة تقارب ١٠٠ بالمائة. ويعد مبنى فينشر كابيتال بنك الأصل الأساسي لشهادات السيولة القصيرة التي يطرحها فينشر كابيتال بنك. وفي عام ٢٠١٢، حقق المبنى نسبة إشغال بلغت ١٠٠ بالمائة في منطقة المكاتب، وأكثر من ٨٣ بالمائة لموقف السيارات.

## شركة مزن الاستثمارية القابضة

تعد هذه الشركة بمثابة منصة استثمارية متالية للبنك في المملكة المغربية. وقد تم تكرار نجاح شركة ذي لاونج - شركة متخصصة في المساحات المكتبية افتتحت في البحرين عام ٢٠٠٨ - في الدار البيضاء. استكملت مزن بنجاح عمليات استثمارات في قطاع التعليم والإسكان الاقتصادي خلال ٢٠١٢، كما حددت عدداً من فرص النمو الإضافية التي تعتمزم متابعتها.

### آخر التطورات في محفظة الاستثمارات

#### ماي فير تشامبرز

#### لندن دبليو وان، المملكة المتحدة

تتضمن هذه الصفقة البالغة قيمتها ٣٠ مليون جنيه استرليني الاستحواذ على مشروع سكني مبني حديثاً للملك الحر يقع في وسط لندن، وهو مشروع ماي فير تشامبرز. وتتكون هذه الفرصة الاستثمارية الفريدة من مبنى يتم تطويره في الوقت الحالي لكي يشتمل على ست شقق راقية مبنية وفق أعلى مستويات التصميم والتشطيب. يقع المبنى في منطقة ماي فير دبليو وان المحافظة التي تعتبر إحدى أرقى المناطق السكنية في لندن، والثانية بعد إس دبليو وان في نايتس بريدج وبلجرافيا. وقد تم الحصول على كافة التراخيص المطلوبة، مع بدء أعمال البناء المخطط استكمالها في أبريل ٢٠١٤.

وتجدر الإشارة إلى أن القطاع السكني الراقى والفاخر في لندن قد نجح في تحطيط الأزمة المالية، حيث ارتفعت القيمة الحالية للعقارات الراقية بنسبة ٢٠ بالمائة مقارنة بمستويات الذروة المحققة في عام ٢٠٠٧. ويتوقع أن تواصل السوق أدائها القوي مدفوعة بالوضع الآمن في لندن، والعرض المحدود للبيوت الجديدة. وتعتبر منطقة ماي فير منخفضة السعر مقارنة بمنطقتي نايتس بريدج وبلجرافيا، التي تزيد فيها القيمة عن ٤,٠٠٠ جنيه استرليني للقدم المربع. ويتوفر عدد قليل للغاية من المجمعات السكنية الجديدة أو الجديدة نسبياً من نفس الحجم والمستوى في هذه المنطقة السكنية الرائعة.

#### بارك كريست ويست

#### لندن دبليو وان، المملكة المتحدة

انضم فينشر كابيتال بنك مع شركة فينشر كابيتال الاستثمارية السعودية إلى ائتلاف شركات معروفة تقوده رأسمال للإستثمار والمملوكة لعائلة الشواف في السعودية. ومن خلال شركتها المتخصصة في أعمال البناء وهي شركة البواني، نجحت المجموعة في تعزيز مكانتها كشركة مقاولات رائدة في المملكة مع سجل ناجح من المشاريع في قطاع العقارات السكنية والرعاية الصحية. وقد استثمر ائتلاف الشركات في عملية استحواذ وتطوير لمشروع سكني بارز يقع في إحدى أفخم المناطق السكنية في لندن المطلة على ريجنتس بارك.

تم تصميم بارك كريست ويست ليكون واحداً من البوابات الرئيسية المؤدية إلى ريجنتس بارك والتي صممها المعماري المعروف جون ناش في أوائل القرن التاسع عشر. ويسعى ائتلاف الشركات إلى الاستحواذ على هذا الموقع التاريخي وتطويره بالتنسيق مع مجلس مدينة ويست منستر في قلب لندن وهيئة التراث الإنجليزية سعياً لتطوير هذا المبنى مع المحافظة على لمساته المعمارية الساحرة. يوفر المخطط المقترح ما بين ٨٠-١٠٠ شقة عالية المواصفات تقع على زاوية، ومزودة بتجهيزات مشتركة فخمة، مع إمكانية الاستفادة من حدائق خاصة. يقع المخطط على صافي مساحة داخلية كلية تبلغ ١٥٠ ألف قدم مربع تقريباً. وتبلغ القيمة الإجمالية للمشروع ٣٥٥ مليون جنيه استرليني. يقع بارك كريست ويست في دبليو وان لندن في قلب منطقة سكنية راقية في وسط لندن، وهي منطقة تتسم بتقص في البيوت، وزيادة الطلب على السكن الراقى.

#### مشروع إسكان جبل علي للعمال

يتضمن المشروع بناء ثلاثة مجمعات للعمال ضمن منطقة جبل علي الصناعية في الإمارات العربية المتحدة. وتتماشى تلك المجمعات مع الأحكام التنظيمية التي وضعتها دولة الإمارات لسكن العمال حيث ستوفر مستويات عالية الجودة من المرافق السكنية والتجهيزات المساندة لأكثر من ٤,٣٦٠ عامل. وقد تم استكمال المجمعات الثلاثة مع توصيل إمدادات الكهرباء والماء للمبنى الأول، بينما من المتوقع توصيلها للمبنى الثاني والثالث نهاية عام ٢٠١٣. ويشار إلى أن العناصر الديناميكية لسكن العمال قد تأثرت بشكل معاكس في السنوات الأخيرة بسبب تذبذب أوضاع القطاع العقاري في دبي، والركود في صناعة الإنشاءات، مع ما يؤدي إليه من خفض للأسعار. ولكن بدأت ظروف السوق تشهد تحسناً خلال ٢٠١٢، الأمر الذي يتضح من عدد الاستفسارات التي ترد إلى وكالات بيع وحدات المشروع. ويأتي الطلب على سكن العمال في الوقت الحالي من شركات إدارة المرافق، والصناعات الخفيفة، وشركات التنفيذ والتجزئة، والمقاولين.

#### مشروع وان البحرين

يقع هذا المشروع السكني والفندقي المتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية على جزيرة ريف الكائنة على الساحل الشمالي للمنامة. وقد تم الاستحواذ على هذه الأرض من خلال مشروع مشترك مع شريك بحريني خلال عام ٢٠٠٨. يعد وان البحرين مشروعاً سكنياً راقياً ينقسم إلى مكونين رئيسيين: شقق فندقية ووحدات سكنية سيتم بيعها إلى المستخدمين النهائيين.

#### ضفاف

يتكون هذا المشروع العقاري المتميز بطابعه المعماري المبهر من برجين سكنيين يتمتعان بموقع استراتيجي على جزيرة ريف الواقعة قبالة الساحل الشمالي للمنامة في البحرين. وقد تم شراء الأرض، وإعداد الرسومات، واستكمال أعمال البناء الأولية مثل وضع الأساسات.

#### جريت هاربور

تأسست شركة جريت هاربور لمباشرة مشروع مختلط الاستخدامات يقع على قطعة أرض تزيد مساحتها عن ٣٥,٠٠٠ متر مربع في منطقة الحد بالبحرين. وتتميز قطعة الأرض بموقعها الفريد المطل على البحر مع إمكانيات تطوير هائلة، بالإضافة إلى وجودها بمحاذاة حديقة الشيخ خليفة الجديدة.






١. مشروع إسكان جيل علي للعمال
٢. ماي فير تشامبرز
٣. بارك كريست وبيست

٣

٢

ستنحصر الأنشطة العقارية على بعض المشاريع المختارة بعناية. وبغض النظر عن نوع الاستثمار وطبيعته، فإن البنك يتبنى توجهاً استشارياً يعتمد على المنهج التحليلي الذي يتيح له مراجعة وفحص كل مشروع بدقة متناهية واكتشاف فرص الأعمال في مراحل مبكرة، مع تركيز كبير على قيمة المستهلك، والوضع الاستراتيجي، والعناصر الديناميكية التنافسية، واستدامة نموذج الأعمال، والإمكانيات الإدارية.



يضم فريق إدارة الثروات نخبة من المتخصصين من ذوي الكفاءة العالية والخبرة الواسعة، الذينظهروا قدرات فنية عالية مكنتهم من توظيف مجموعة واسعة من المنتجات عبر مختلف القطاعات. وباعتبارهم نقطة الاتصال الرئيسية للمستثمرين، فإنهم يوظفون بمهمة إعداد تقارير دورية عن آخر تطورات المحفظة الاستثمارية للبنك، والتعريف بالفرص الاستثمارية الجديدة، وعرض رؤية متخصصة عن الأسواق المحلية والإقليمية، فضلا عن تقديم الاستشارة المالية لعملائهم باعتبارهم شركاء.

في إطار خطة البنك لإعادة الهيكلة، تم إنشاء قسم خاص لإدارة الثروات في عام ٢٠١٢، ويضم فريق توظيف الاستثمارات السابق. وتأتي هذه المبادرة لتساند استراتيجية فينشر كابيتال بنك الرامية إلى تزويد عملائه بعائدات مجزية، مع مستويات معقولة من المخاطر من خلال فرص استثمارية عالية الجودة، ومدروسة بعناية، ومهيكله بكفاءة عالية، ومدارة وفق أفضل المعايير، وتشمل الاستثمارات المباشرة، والمشاريع الناشئة، وتطوير الأعمال، وبعض العروض العقارية المختارة.

يتولى قسم إدارة الثروات مسؤولية تطوير وتعزيز العلاقات القائمة بين البنك وشبكته الواسعة من المؤسسات الاستثمارية والأفراد من أصحاب الثروات في جميع أنحاء دول الخليج. وقد نجح البنك أيضاً في بناء العديد من العلاقات "الاستراتيجية" مع بعض المؤسسات المهمة بأنواع معينة من العروض الاستثمارية.

يضم الفريق نخبة من المتخصصين من ذوي الكفاءة العالية والخبرة الواسعة المسؤولين عن تغطية مملكة البحرين، وكافة مناطق المملكة العربية السعودية، ودولة الكويت، ودولة الإمارات العربية المتحدة، ودولة قطر، وسلطنة عمان. وقد أظهر الفريق قدرات فنية عالية مكنتهم من توظيف مجموعة واسعة من المنتجات عبر مختلف القطاعات. وباعتبارهم نقطة الاتصال الرئيسية للمستثمرين، فإنهم يضطلعون بمهمة إعداد تقارير دورية عن آخر تطورات المحفظة الاستثمارية للبنك، والتعريف بالفرص الاستثمارية الجديدة، وعرض رؤية متخصصة عن الأسواق المحلية والإقليمية، فضلاً عن تقديم الاستشارة المالية لعملائهم باعتبارهم شركاء.

وخلال العام، نجح البنك في تعزيز علاقات وثيقة مع العملاء من خلال الزيارات المنتظمة إلى جميع أنحاء المنطقة. وقد تمكّن من طرح مشروعين استثماريين جديدين هما ماي فير تشامبرز وبارك كريست في لندن، بالإضافة إلى محافظ السيولة التي يديرها البنك نيابة عن عملائه، وذلك بالرغم من الأجواء الاستثمارية المضطربة والمنافسة الحادة من جانب لاعبين آخرين في المنطقة.

وظل توفير أعلى مستويات الخدمة للعملاء على قمة أولويات البنك. فقد تم اختبار نظام إدارة علاقات العملاء ليتم تطبيقه خلال العام. ويتيح هذا النظام المتطور للبنك تزويد المساهمين والمستثمرين بخدمات أكثر استجابة وتركيزاً على احتياجاتهم.

وبالإضافة إلى ذلك تم تطبيق خطة تحويل العام المالي للبنك من يناير-ديسمبر إلى يوليو-يونيو خلال ٢٠١٢. وتهدف هذه الخطة إلى ضبط العام المالي للبنك مع الدورة السنوية لهيكله الاستثمارية والتوظيف الاستثماري، والحد من تأثير موسم الإجازات، وهو ما يوفر للمستثمرين خدمة أكثر ملائمة وفي الوقت المناسب.

وانطلاقاً من حرص فينشر كابيتال بنك على تلبية احتياجات العملاء من خلال حلول أكثر تنوعاً لإدارة الثروات، يقوم البنك بتطوير خطط لتوسيع نطاق محفظة منتجاته. ومن أبرز المجالات الجاري دراستها في هذا الشأن إضافة برامج جديدة للسيولة، وتوفير أدوات جديدة للديون. كما يستكمل البنك في الوقت الحالي عدداً من عمليات التخارج الاستثمارية المخطط تنفيذها مع توقع استكمال بعض الصفقات المدروسة والمنتهية بعناية خلال النصف الثاني من ٢٠١٣ وأوائل ٢٠١٤.

منذ تأسيس فينشر كابيتال بنك قبل سبع سنوات، نجح فريق إدارة الثروات في توظيف كافة استثمارات البنك، وهو ما يعكس الأداء العالي لبنك استثماري إقليمي رائد. ولاشك أنه لم يكن ممكناً تحقيق ذلك لولا الثقة العالية التي يوليها المستثمرون للبنك ودعمهم المتواصل لأعماله.

خلال العام، نجح البنك في طرح مشروعين استثماريين جديدين هما ماي فير تشامبرز وبارك كريست في لندن، بالإضافة إلى محافظ السيولة التي يديرها البنك نيابة عن عملائه، وذلك بالرغم من الأجواء الاستثمارية المضطربة والمنافسة الحادة من جانب لاعبين آخرين في المنطقة.

## الموارد البشرية

واصل البنك عملية إعادة الهيكلة المؤسسية وتقليص حجم المؤسسة التي بدأت العام الماضي واستكملت خلال عام ٢٠١٢. وقد اشتملت عملية التغييرات الهيكلية الرئيسية وإعادة تخصيص المسؤوليات على خلق منصب جديد هو رئيس تنفيذي للعمليات الإدارية مع الاضطلاع بمسؤولية إدارة الثروات والموارد البشرية والشؤون الإدارية، فضلاً عن توحيد قسم الاستثمارات تحت إدارة رئيس تنفيذي واحد للاستثمارات، ودمج إدارة السيولة والعمليات تحت الرقابة المالية. كما قام البنك بتقليص عدد الموظفين خلال العام، وتم أغلبها من خلال الاستقالات الاختيارية ووفق أسلوب يتسم بالتحفظ والاحترام. بلغ إجمالي عدد موظفي البنك ٤٤ موظفاً في نهاية الفترة المالية الحالية، مقارنة مع ٦٢ موظفاً في نهاية العام الماضي. الأمر الذي أدى إلى انخفاض تكاليف الموظفين بنسبة ٢٣ بالمائة على أساس سنوي لتصل إلى ٨,٥ مليون دولار أمريكي خلال الفترة الممتدة ١٨ شهراً، مقارنة مع ٨,٤ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١١.

## التدريب والتطوير

واصل البنك الاستثمار في تطوير وتدريب الموارد البشرية خلال الفترة مع التركيز على صقل المهارات والمعرفة، وتشجيع الموظفين على اكتساب المؤهلات المهنية المتخصصة. وفي أعقاب تحديد احتياجات التدريب الفردية خلال العملية السنوية لتقييم الموظفين، تم تسجيل كل موظف في ثلاث دورات تدريبية مع معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية أو غيره من المعاهد المعتمدة. كما حرص فينشر كابيتال بنك على التعاون مع "تمكين" لتسهيل حصول موظفيه على الشهادات الاحترافية، فضلاً عن مراجعة نتائج برنامج "تمكين" للشهادات الاحترافية الذي يستغرق عام واحد. وخلال الفترة أيضاً نظم البنك ورشة عمل خاصة لنريق الإدارة التنفيذية لاستكمال تطوير استراتيجية البنك الجديدة، وذلك من خلال جلسات ذهنية تضم كافة الموظفين لعرض أفكارهم وآرائهم. وواصل فينشر كابيتال بنك توفير برامج التلمذة المهنية للطلاب من مختلف الجامعات، إلى جانب توفير خبرة عملية لطلاب الكليات. ونظراً لتغير قانون العمل البحريني،

حرص البنك على مراجعة سياسات الموارد البشرية وكتيباتها الإرشادية، وتحديث الوصف الوظيفي على ضوء الهيكلية المؤسسية وإعادة تخصيص المسؤوليات.

## الشؤون الإدارية

في إطار جهود البنك لتعزيز التعاون والتضافر بين الدوائر المختلفة، تم إعادة تصميم المقر الرئيسي للبنك على ضوء إعادة الهيكلة وتخصيص المسؤوليات. بالإضافة إلى ذلك تم تأمين مكان جديد لموقع استعادة البيانات في حالات الكوارث، واستكمال العملية المركزية لنظام الملفات. كما نجح البنك أيضاً في خفض استخدام الورق والطابعات من خلال طرح أجهزة تابلت للاجتماعات بما في ذلك اجتماعات مجلس الإدارة واللجان. وفي أعقاب إجراء اختبار نهائي، تم اختبار نظام إدارة علاقات العملاء ليتم تطبيقه خلال العام والذي سوف يساعد البنك على تزويد عملائه ومستثمريه بخدمات أكثر استجابة لاحتياجاتهم.

## الاتصالات المؤسسية

يقوم فينشر كابيتال بنك بالتواصل مع جميع الأطراف ذات الصلة وفق أسلوب يتميز بالهنية العالية والشفافية والوقت المناسب. وقد تركزت قنوات الاتصال الأساسية على الاجتماع السنوي مع المساهمين، والتقرير السنوي، والموقع الإلكتروني للبنك، والحملات التسويقية، والتصريحات الدورية في وسائل الإعلام المحلية. وفي إطار مبادرة طموحة لتعزيز التواصل، بدأ البنك إعادة تصميم وهندسة موقعه الإلكتروني. وسوف يتم التركيز خلال العام الجديد على التواصل مع جميع المساهمين والمستثمرين وتزويدهم بجميع المعلومات الخاصة باستثماراتهم.

## تقنية المعلومات

حافظ البنك على استثماراته في تقنية المعلومات خلال الفترة، مع تركيزه على تعزيز جودة البنية التحتية لتقنية المعلومات والاتصالات، وأصوله القيمة، وخدمات الدعم المساندة، وترشيد التكاليف. كما تم الاستعانة بقنوات اتصالات بديلة ومزودين جدد لتحسين كفاءة الاتصالات وخفض تكاليفها، مع الاقتراب من تحقيق هدف البنك الرامي إلى أن

يكون مؤسسة خالية من الأوراق من خلال استخدام الأجهزة الذكية والتابلت للاجتماعات. وظل أمن المعلومات على قمة أولويات البنك خلال العام مع إجراء اختبارات التسرب من الداخل على يد موظف أمن المعلومات الحاصل على شهادة إيثكل هاكلر المعتمدة (Certified Ethical Hacker)، وبدء تجهيز المكان الجديد لموقع استعادة البيانات في حالات الكوارث. كما تم اختبار نظام إدارة علاقات العملاء الجديد ليتم تطبيقه، فضلاً عن اعتماد كتيب عمليات وسياسات تقنية المعلومات من قبل مجلس الإدارة، وتقديم خدمات استشارية لمشروع المستشفى الملكي للولادة.

## الرقابة المالية

كجزء من إعادة الهيكلة المؤسسية للبنك، تولت إدارة الرقابة المالية مسؤولية إدارة السيولة والعمليات. وخلال العام، قام البنك بتحديث عمليات وإجراءات الرقابة المالية بما يتماشى مع أحدث التغييرات التنظيمية. كما نجح في تطبيق تغيير سنته المالية من يناير- ديسمبر إلى يوليو- يونيو. استمر البنك أيضاً في إدارة السيولة، ومتابعة برنامج السيولة، وتعزيز دوره كمدير للنقد لمحفظه شركاته. وواصلت عمليات المكتب الخلفي في البنك تحقيق انسيابية ملموسة وتوفير الدعم لجميع القطاعات في البنك. وتشتمل مسؤوليات تلك العمليات على عقود مراقبة، وإدارة حسابات البنك بما في ذلك متابعة الحدود الموضوعية من قبل البنك، إضافة إلى دفع الشيكات، وتنفيذ وتسوية المعاملات من خلال سويفت.

# استعراض عمليات إدارة المخاطر

## أهداف إدارة المخاطر

يوظف أعضاء مجلس الإدارة بمسؤولية إرساء المنهج الراسخ الذي يتبناه فينشر كإبتيال بنك تجاه المخاطر، وضمان وضع إطار عمل متكامل لإدارة تلك المخاطر. ويحرص مجلس الإدارة على مراجعة وتقييم سياسات وعمليات وإجراءات إدارة المخاطر في البنك. ويعد رئيس إدارة المخاطر مسؤولاً مباشرة أمام لجنة المخاطر في مجلس الإدارة، كما أنه مسؤول إدارياً أمام الرئيس التنفيذي للبنك.

يتركز الهدف الرئيسي لدائرة إدارة المخاطر في إعداد منهج كامل يسري على جميع إدارات البنك وأقسامه تجاه إدارة المخاطر، فضلاً عن تحديد ومتابعة وتقليل كافة المخاطر التي ينطوي عليها نشاط البنك، وإرساء معايير إدارة المخاطر، ونشر ثقافة يكون بموجبها جميع موظفي البنك مسؤولين عن حمايته من المخاطر. وتقوم الدائرة بمراجعة وتقييم سياسات إدارة المخاطر وعملياتها وإجراءاتها في البنك بشكل دوري، وتقديم المشورة فيما يتعلق بتعزيز الضوابط الداخلية. كما أنها مسؤولة أيضاً عن تطوير إطار عمل لإدارة المخاطر ولتقييم عملية كفاية رأس المال الداخلي التي تتضمن تخصيص رأس المال لضمان قيام البنك بإدارة رأس ماله وفق المعايير التي وضعها مصرف البحرين المركزي.

ويتعرض فينشر كإبتيال بنك لأنواع عديدة من المخاطر والتي يتم شرحها في إيضاحات القوائم المالية الموحدة (انظر الإيضاح رقم ٣٧)، وفي إيضاحات المحور الثالث لإتفاقية بازل ٢. ولكن بالنظر إلى طبيعة أعمال البنك، فإن ٩٠ بالمائة من رأس المال التنظيمي للبنك ترتبط بمخاطر الاستثمار ومخاطر التشغيل.

## مخاطر الاستثمار

تشأ تلك المخاطر من عمليات البنك في الاستثمارات الخاصة، والمشاريع الناشئة وتطوير الأعمال، والعقارات. وتعد المخاطرة الرئيسية التي يتعرض لها البنك. ويسعى فينشر كإبتيال بنك إلى إدارة مخاطر الاستثمار خلال كل مرحلة من مراحل دورة الاستثمار، بما في ذلك البحث عن الصفقة، وعملية الاستحواذ، وفترة الاستثمار، والتخارج. ويشرف فريق الاستثمارات على العمليات التشغيلية اليومية لاستثمارات البنك، بينما تتولى دائرة إدارة المخاطر مراجعة كافة الاستثمارات ومدى تأثيرها على

ميزانية البنك وامتيارات العملاء. وقبل تمويل أي استثمار بغض النظر عن حجمه، توفر الدائرة كافة عمليات التقييم اللازمة للفرصة الاستثمارية مع إلقاء الضوء على المخاطر الرئيسية قبل الالتزام.

يقوم فريق إدارة المخاطر بتحليل النموذج المالي لتحديد أداء الاستثمار المحتمل وفق مختلف السيناريوهات، مع التركيز على الخصائص المميزة للاستثمار إذا لزم الأمر. ويتم تحديد المخاطر الرئيسية ومحضرات تحقيق العائدات المترتبة على الاستثمار بغرض تحديد الاحتمالات المختلفة لنتائج هذا الاستثمار. ويجري هذا التحليل إلى جانب قيام فريق الاستثمارات بدراسات الجدوى وبذل كافة جهود العناية الواجبة والاهتمام، فضلاً عن قياس مخاطر الاستثمارات المستهدفة مقارنة بالاستثمارات التي ينفذها فينشر كإبتيال بنك، ومدى ملائمتها من وجهة نظر ميزانية البنك وامتيارات العملاء.

وما أن يتم شراء الاستثمار، تقوم دائرة إدارة المخاطر بتقييم تأثير مخاطر المحفظة الاستثمارية على ميزانية البنك. ويجري هذا التحليل بشكل دوري للتأكد من مدى تغير المخاطر في المحفظة الاستثمارية مع مرور الوقت، وكيف يمكن ربطها بالحدود والتوجيهات الداخلية. كما يجري أيضاً تحليلاً ارتباطياً لمحفظة البنك على أساس منتظم بهدف تحديد أي تركيز مضطرب في قطاع أو منطقة جغرافية معينة.

## المخاطر التشغيلية

تحظى المخاطر التشغيلية باهتمام كبير ضمن إطار عمل تقييم المخاطر الكلية الذي يتبناه البنك خلال الفترة تحت المراجعة. ويتم تعريف المخاطر التشغيلية بأنها مخاطر الخسارة الناتجة عن عدم كفاية أو فشل العمليات أو الأشخاص أو الأنظمة الداخلية أو تلك الناتجة عن أحداث خارجية مثل الكوارث الطبيعية، وتغيير القوانين والأنظمة، أو إسناد العمليات التشغيلية لطرف خارجي. ويتولى فريق إدارة المخاطر إجراء تقييم للمخاطر والرقابة لكل خط عمل وعمليات مراقبة، بهدف تحديد وتقييم المخاطر التشغيلية الرئيسية، وسبل الرقابة للحد من هذه المخاطر. وإذا لزم الأمر يتم وضع خطة للحد من المخاطر بهدف تحسين عمليات الرقابة وتحديد

الدائرة المختصة. كما يتم أيضاً تحديد وتعديل مؤشرات المخاطر الرئيسية لضمان تطبيق نظام متكامل وعالي الكفاءة للتنبه ضد المخاطر. كما يشتمل إطار عمل المخاطر التشغيلية على تطبيق كافة السياسات ذات الصلة وتطوير سجل متكامل للمخاطر.

## برنامج إدارة كفاية رأس المال الداخلي

قامت دائرة إدارة المخاطر بتطوير برنامج تقييم داخلي لكفاية رأس المال. وهذا يتضمن عملية تخصيص رأس المال لضمان تعزيز قدرة البنك على إدارة رأس ماله وفق أفضل الممارسات الدولية، وتلبية المعايير التي حددها مصرف البحرين المركزي. ويعتمد فينشر كإبتيال بنك على هذا النموذج لتحديد مدى امتلاكه رأس المال الكافي لتغطية كافة المخاطر، مع الحفاظ على المرونة اللازمة لتنفيذ خطط النمو في المستقبل، وحماية البنك خلال الفترات الصعبة الطويلة المتعلقة ببيئة التشغيل، والتنفيذ، والأداء.

## التطورات في الأحكام التنظيمية

في يناير ٢٠١٣، أصدر مصرف البحرين المركزي نموذجاً جديداً لإدارة المخاطر والذي يحدد مبادئ إدارة المخاطر من جانب البنوك الإسلامية. ولم يسفر تحليل الفجوة الذي أجراه فينشر كإبتيال بنك بشأن التزامه بهذه المتطلبات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي عن أي فجوات رئيسية، مما يشير إلى أن ممارسات إدارة المخاطر في البنك تفي بل وتتجاوز الحد الأدنى لمتطلبات الأحكام التنظيمية.

# استعراض الحوكمة المؤسسية

يلتزم فينشر كابيتال بنك بأعلى معايير الحوكمة المؤسسية في التماشي مع القوانين والأحكام التنظيمية السارية وأفضل الممارسات العالمية ذات الصلة. وتأسيساً على ذلك قام البنك بإعداد إطار عمل متكامل وراسخ ("الإطار") للحوكمة المؤسسية يهدف إلى ضمان فعالية العمليات التشغيلية، وفي الوقت نفسه حماية حقوق ومصالح جميع الأطراف ذات الصلة.

وقد تمت مراجعة وتطوير إطار العمل بما يتماشى مع المبادئ التسعة المتعلقة بقواعد الحوكمة المؤسسية لمملكة البحرين التي أصدرتها وزارة الصناعة والتجارة في مارس ٢٠١٠، التي تم تفعيلها لاحقاً في أكتوبر ٢٠١٠ من قبل مصرف البحرين المركزي و إدراجها ضمن قوانينها وإرشاداتها في نموذج المراقبة عالية المستوى. وتعتبر عملية تطبيق وتنفيذ مثل هذه الأحكام التنظيمية، إلى جانب المراجعة المستمرة والالتزام بإطار عمل الحوكمة المؤسسية في البنك هي مسؤولية مباشرة لأعضاء مجلس الإدارة.

## أهم عناصر إطار عمل الحوكمة المؤسسية في فينشر كابيتال بنك:

١- المواثيق المتكاملة وأوصاف الوظائف التي تحدد بوضوح مهمات ومسؤوليات وصلاحيات مجلس الإدارة ولجان المجلس والإدارة التنفيذية ومهام المراقبة، فضلاً عن الوظائف الرئيسية الأخرى داخل البنك.

٢- مجموعة متكاملة من الكتيبات الإرشادية للسياسات والإجراءات التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من الإطار العام، بما في ذلك الحدود التقديرية للصلاحيات، وقواعد الأخلاقيات المهنية، وسياسة تضارب المصالح، وسياسة التبليغ عن المخالفات، وإطار عمل الحوكمة في الشركات الاستثمارية، فضلاً عن سياسة استقلالية أعضاء مجلس الإدارة، وسياسة محاضر اجتماعات لجان الإدارة، وسياسة التعامل مع شكاوى العملاء.

٣- الإشراف الفعال والمستقل لمجلس الإدارة من خلال تشكيل خمس لجان إدارة مستقلة، ومن خلال تنفيذ إجراءات المراقبة في البنك مع وضع خطوط عريضة واضحة ومباشرة للإبلاغ عن المخالفات.

٤- توصيات هيئة الرقابة الشرعية التي تتمتع بسمة مرموقة واستقلالية تامة.

٥- تقييم ذاتي متكامل يجرى سنوياً لأعضاء مجلس الإدارة ولجان الإدارة.

٦- مجموعة فعالة من السياسات والإجراءات التي تراقب أنشطة العمل في البنك والوظائف المساندة.

٧- خطة إحلال رسمية مناسبة ومطورة للمناصب الرئيسية في البنك.

## أهم التطورات التي شهدتها الفترة محل المراجعة

خلال الفترة الممتدة من ١ يناير ٢٠١٢ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٣، واصل فينشر كابيتال بنك تعزيز هيكل الحوكمة المؤسسية على العديد من المحاور والمستويات:

- انضم ثلاثة أعضاء جدد إلى البنك من خلال عملية إعادة انتخاب أعضاء مجلس الإدارة في ٢٥ أبريل ٢٠١٢.
- إعادة هيكلة وحدات الأعمال بما يتماشى مع الخطة الاستراتيجية الجديدة التي يطبقها البنك.
- تطبيق عملية استراتيجية لتخفيض القوى العاملة في البنك بما يتناسب مع حجم وعمليات البنك، وإعادة رصد وتوظيف الكفاءات والمهارات.
- تعيين عضو جديد في مجلس الإدارة.
- تعيين استشاري مستقل في لجنة التدقيق.

وفي إطار جهود البنك الرامية إلى زيادة الوعي وتعزيز إدراك أعضاء مجلس الإدارة بالقضايا الجديدة في مجال الحوكمة، شارك رئيس مجلس الإدارة، ورئيس لجنة المخاطر في ورشة عمل لمدة يوم واحد حول الحوكمة المؤسسية نظمها صندوق الوقف بالتعاون مع مصرف البحرين المركزي خلال شهر مايو ٢٠١٢. وقد حرص المشاركون على نقل الخبرات المتحققة من هذه الورشة إلى باقي أعضاء مجلس إدارة فينشر كابيتال بنك. كما شارك البنك أيضاً بدور فعال في الدورة الخامسة لمؤتمر مناقشات الدائرة المستديرة لكبار الموظفين حول قضايا الشريعة والحوكمة المؤسسية في الشركات الخاصة، حيث ألقى ممثل البنك الكلمة الرئيسية في المؤتمر مستعرضاً رؤية البنك كأحد اللابعين الأساسيين في السوق.

## أعضاء مجلس الإدارة

يضطلع مجلس الإدارة بمسؤولية الإشراف على نشاط البنك وإدارة شؤونه نيابة عن المساهمين، مع الالتزام بتعزيز قيمة المساهم على المدى البعيد، والحفاظ على مصالح المساهمين الآخرين، والتمسك بأعلى مستويات الشفافية والمصادقية. يتكون المجلس من

١٢ عضواً، الأغلبية منهم من الأعضاء المستقلين غير التنفيذيين فيما عدا الرئيس التنفيذي. وقد تم إدراج أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة عن خبراتهم في نهاية هذا التقرير السنوي.

## لجان مجلس الإدارة

يلقى مجلس الإدارة دعماً من ٥ لجان هي:

- لجنة الترشيحات والمكافآت
- لجنة الحوكمة المؤسسية
- لجنة التدقيق
- لجنة المخاطر
- لجنة التمويل والاستثمار

## لجنة الترشيحات والمكافآت

يتعين على لجنة الترشيحات والمكافآت مساعدة مجلس الإدارة في تنفيذ عملية الترشيحات وفق سياسة عادلة تركز على مبادئ الشفافية، وذلك فيما يتعلق بتعيين ومكافأة أعضاء المجلس، ولجان الإدارة الأخرى، والرئيس التنفيذي، فضلاً عن فريق الإدارة التنفيذية.

## لجنة الحوكمة المؤسسية

تتولى لجنة الحوكمة المؤسسية مساعدة مجلس الإدارة على الوفاء بمسؤولياته المتعلقة بالحوكمة المؤسسية، وضمان توافق عمليات البنك مع المتطلبات القانونية والتنظيمية وأحكام الشريعة الإسلامية بالتنسيق مع هيئة الرقابة الشرعية.

## لجنة التمويل والاستثمار

يتركز الهدف من لجنة التمويل والاستثمار في الإشراف على الشؤون المالية والاستثمارية للبنك، بما في ذلك إدارة الموجودات والمطلوبات بالتنسيق مع لجنة الإدارة التنفيذية.

## لجنة التدقيق

تتولى لجنة التدقيق مهمة الإشراف على إعداد التقارير المالية، والمراقبة الداخلية، وإدارة المخاطر، إلى جانب إجراء عمليات التدقيق الداخلية والخارجية، والالتزام بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

## لجنة المخاطر

تتولى لجنة المخاطر الإشراف على إطار عمل إدارة المخاطر في البنك، بما في ذلك إطار عمل اتفاقية بازل ٢ الذي يغطي جميع المخاطر التي يواجهها البنك، فضلاً عن عمليات المراقبة.

## العضوية في لجان مجلس الإدارة

منصب العضو	اسم العضو	لجان الإدارة
لجنة الترشيحات والمكافآت	الدكتور غسان السليمان السيد عبدالفتاح معرفي السيد سليمان الحديثي	رئيس اللجنة نائب رئيس اللجنة عضو
لجنة الحوكمة المؤسسية	السيد عبدالفتاح معرفي الدكتور غسان السليمان السيد محمد السرحان	رئيس اللجنة نائب رئيس اللجنة عضو
لجنة التدقيق	السيد نضال العوجان السيد مروان الغريير السيد ياسر الجار الله	رئيس اللجنة نائب رئيس اللجنة عضو
لجنة المخاطر	السيد صالح الشنفرى السيد محمد السرحان السيد عبدالهادي الشهباني	رئيس اللجنة نائب رئيس اللجنة عضو
لجنة التمويل والاستثمار	الدكتور غسان السليمان السيد عبدالفتاح معرفي السيد عبداللطيف جناحي السيد صالح الشنفرى السيد محمد الكندري	رئيس اللجنة نائب رئيس اللجنة عضو عضو بلا حق تصويت عضو

## جدول حضور اجتماعات أعضاء مجلس الإدارة من يناير ٢٠١٢ لغاية يونيو ٢٠١٣

أعضاء المجلس	اجتماعات المجلس	اجتماعات لجنة التمويل والاستثمار	اجتماعات لجنة المخاطر	اجتماعات لجنة التدقيق	اجتماعات لجنة الحوكمة المؤسسية	اجتماعات لجنة الترشيحات والمكافآت
الدكتور غسان أحمد السليمان	٧ من ٧	٥ من ٥			٤ من ٤	٤ من ٤
السيد عبدالفتاح محمدرافع معرفي	٦ من ٧	٥ من ٥			٤ من ٤	٤ من ٤
السيد عبداللطيف محمد جناحي	٧ من ٧	٥ من ٥				
السيد صالح محمد الشنفرى	٧ من ٧	٤ من ٥	٤ من ٤			
السيد مروان أحمد الغريير	٧ من ٧			٦ من ٦		
السيد نضال صالح العوجان	٦ من ٧			٧ من ٧		
السيد سليمان إبراهيم الحديثي	٥ من ٧			١ من ١		٣ من ٤
السيد عبد الهادي تريحيب الشهباني	٦ من ٧	٣ من ٣				
السيد محمد أبانمي <sup>١</sup>	١ من ١	١ من ١				
السيد إبراهيم الباطين <sup>٢</sup>	١ من ١	١ من ١				
السيد علي الموسى <sup>٣</sup>	صفر من ١		١ من ١			
السيد محمد عبدالرزاق الكندري <sup>٤</sup>	٥ من ٦	٤ من ٤				
السيد محمد عبدالعزيز سرحان <sup>٥</sup>	٦ من ٦	٤ من ٤	٤ من ٤		٤ من ٤	
السيد ياسر محمد الجار الله <sup>٦</sup>	٥ من ٦	٢ من ٢	٢ من ٢	٢ من ٢		
السيد عجلان العجلان <sup>٧</sup>	٢ من ٤	صفر من ٢				
السيد خالد عبدالعزيز المديهم <sup>٨</sup>	١ من ١					

ر- تشير إلى رئيس اللجنة م- تشير إلى منقول إلى / من لجنة أخرى، ١- انتهت عضويته في المجلس ٢٥ أبريل ٢٠١٢، ٢- انتهت عضويته في المجلس ٢٥ أبريل ٢٠١٢، ٣- انتهت عضويته في المجلس ٢٥ أبريل ٢٠١٢، ٤- بدأت عضويته في المجلس ٢٥ أبريل ٢٠١٢، ٥- بدأت عضويته في المجلس ٢٥ أبريل ٢٠١٢، ٦- بدأت عضويته في المجلس ٢٥ أبريل ٢٠١٢، ٧- استقالة طوعية اعتباراً من ١٢ ديسمبر ٢٠١٢، ٨- تعيين جديد في مجلس الإدارة في ٢٣ يناير ٢٠١٣.

# استعراض الحوكمة المؤسسية تمة

## مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

تضطلع لجنة الترشيحات والمكافآت بمسؤولية مساعدة مجلس الإدارة على تطبيق عملية الترشيحات والمكافآت وفق سياسة عادلة ترتكز على مبادئ الشفافية، وذلك فيما يتعلق بتعيين ومكافأة أعضاء المجلس، ولجان الإدارة الأخرى. وتدار أعمال تلك اللجنة على أساس ميثاق لجنة الترشيحات والمكافآت الذي يعتبر جزءاً من إطار العمل الكلي للحوكمة المؤسسية في البنك.

إن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة عبارة عن منهج متميز قائم على معادلة تعتمد على مستوى ربحية البنك وعدد اجتماعات مجلس الإدارة التي حضرها كل عضو. كما إنها تعكس حجم المسؤولية التي يناط بها كل عضو. وتشمل المكافآت الإجمالية عضوية أعضاء مجلس الإدارة في واحدة أو أكثر من لجان الإدارة. ويتم الكشف عن المكافآت الفعلية لأعضاء مجلس إدارة فينشر كإبتيال بنك وسياسة البنك في هذا الإطار في التقرير السنوي للبنك. وهذه السياسة تدعم التزام البنك تجاه مساهميه فيما يتعلق بالإفصاح والكشف عن سياسات البنك الخاصة بالمكافآت.

## مجلس الإدارة وتطوير لجانها

### تطوير أعضاء مجلس الإدارة

تشتمل خطة التدريب السنوية لأعضاء مجلس الإدارة على حضور ورش عمل صممت لمساعدتهم على أداء مهام وظائفهم الإشرافية والاضطلاع بمسؤولياتهم على أكمل وجه. وتتضمن تلك الورش أهم الموضوعات ذات الصلة ومن بينها الحوكمة المؤسسية والالتزام بالأنظمة وإدارة المخاطر. كما يحضر أعضاء مجلس الإدارة أيضاً ورشة عمل استراتيجية سنوية مع فريق الإدارة التنفيذية لمراجعة خطة البنك الاستراتيجية وأهداف العمل.

### تقييم أعضاء المجلس

يلتزم البنك بتطبيق برنامج متكامل لتقييم أعضاء مجلس الإدارة. وقد صمم هذا البرنامج لمساعدتهم على تحديد مجال تطوّرهم، ودعم مسؤولياتهم. يتكون البرنامج من ثلاث مراحل من التقييم الذاتي: مرحلة على مستوى مجلس الإدارة، ومرحلة على مستوى لجان مجلس الإدارة، ومرحلة ثالثة على مستوى أعضاء مجلس الإدارة بشكل فردي.

## هيئة الرقابة الشرعية

تضم هيئة الرقابة الشرعية نخبة من علماء الدين البارزين، وتتولى الهيئة التوجيه والمراجعة والإشراف على أنشطة البنك، بما يضمن نفاذها مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية الغراء. وقد تم إدراج أسماء أعضاء هيئة الرقابة الشرعية ونبذة عن خبراتهم في صفحة رقم ١٠ من هذا التقرير السنوي.

## الإدارة

يتم تفويض الرئيس التنفيذي من قبل أعضاء مجلس الإدارة بمسؤولية الأعمال الإدارية اليومية للبنك. ويلقى الرئيس التنفيذي دعماً من قبل فريق الإدارة التنفيذية الذي يتمتع بالكفاءة العالية والخبرة الواسعة. وقد تم إدراج أسماء أعضاء الإدارة التنفيذية ونبذة عن خبراتهم في نهاية هذا التقرير السنوي.

### لجنة الإدارة التنفيذية

تتكون لجنة الإدارة التنفيذية من أعضاء من فريق الإدارة التنفيذية. وتتولى اللجنة مسؤولية مساعدة الرئيس التنفيذي في الإشراف على العمليات التشغيلية اليومية للبنك، ومتابعة أداء نشاطات البنك وإداراته فيما يتعلق بالإستراتيجية، والسياسات، والأهداف، والحدود، إلى جانب اتخاذ القرارات الإستثمارية بناءً على تفويض من أعضاء مجلس الإدارة وفق حدود الصلاحيات الاختيارية، إضافة إلى إدارة الموجودات والمطلوبات بالتنسيق مع لجنة الشؤون المالية والاستثمار.

### بيان الاستراتيجية

خلال عام ٢٠١٢، تم استكمال عمليات مراجعة استراتيجية البنك ونموذج عمله، واعتماد استراتيجية معدلة للاستثمار من قبل مجلس الإدارة.

تهدف الاستراتيجية التي يتبناها فينشر كإبتيال بنك إلى تحقيق عائدات عالية مقارنة بالمخاطر المحسوبة من فرص استثمارية عالية الجودة، مدروسة بعناية، ومهيكلية ومدارة بكفاءة عالية. وسوف يتم تنويع المحفظة الاستثمارية للبنك في مختلف الأسواق والقطاعات، وعبر مراحل مختلفة من نمو فرص الاستثمارات المباشرة. ويهدف هذا التنوع إلى الحد من مخاطر التركيز على أماكن جغرافية أو قطاعات معينة.

## قواعد السلوك المهني

حرص البنك على تطوير قواعد السلوك المهني التي تتضمن السلوكيات الأخلاقية، والتصرفات المهنية التي يجب إتباعها من قبل المدراء والموظفين في البنك. وقد تم إعداد هذه القواعد لإرشاد جميع المدراء والموظفين حول سبل الوفاء بمتطلبات وظائفهم وإنجاز مسؤولياتهم والتزاماتهم تجاه مساهمي البنك بما يتوافق مع جميع القوانين والأحكام السارية. وقد تم تحميل قواعد السلوك المهني على الموقع الإلكتروني للبنك.

## التواصل مع المساهم / المستثمر وتعزيز الوعي

يلتزم مجلس الإدارة بالتواصل مع مساهميه ومستثمريه بأسلوب مهني متطور يعتمد على الشفافية والدقة والتوقيت المناسب، كما يتبنى عدداً من الطرق المختلفة التي يقوم من خلالها بتعزيز التواصل ودعم الحوار مع جميع الأطراف ذات الصلة. ويتم ذلك من خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوية، والتقارير السنوية، والتقارير المالية ربع السنوية، والموقع الإلكتروني للبنك، والإشعارات الدورية في وسائل الإعلام المحلية. ويتوفر قسم تفصيلي خاص عن الحوكمة المؤسسية على موقع البنك الإلكتروني: <http://www.vc-bank.com/corporategovernance.html>

## شكاوى المستثمرين

يحرص فينشر كإبتيال بنك على الالتزام بأعلى معايير المهنية والكفاءة في توفير خدماته ومنتجاته، فضلاً عن ضمان تقديم المساعدة وسرعة الاستجابة لأي استفسارات أو شكاوى. ويتعامل البنك مع ملاحظات المستثمرين ومخاوفهم وشكاوهم بعناية فائقة واهتمام بالغ. هذا التوجه يمثل عنصراً أساسياً في جهود البنك الرامية إلى تحسين معايير وسياساته ومنتجاته وخدماته. وفي الوقت الذي يحرص فيه البنك على تقديم خدمات ذات مستوى عالٍ من الكفاءة لعملائه، إلا أنه يدرك أنه قد تحدث بعض الحالات التي لا يشعر فيها العميل برضا تام عن منتجات البنك أو خدماته أو استجابته. وبالتالي فإن البنك يدعو جميع المستثمرين إلى الاتصال به على الفور في أي وقت يشعرون فيه أن مستوى الخدمات المقدم لهم لا يتناسب مع تطلعاتهم. ويتبنى البنك سياسة تسلسل صارمة للوظائف وإطار زمني دقيق تجاه النظر إلى شكاوى المستثمرين والتعامل معها بسرعة واهتمام.



## سياسة التبليغ عن المخالفات

يلتزم مجلس إدارة فينشر كابيتال بنك والإدارة التنفيذية بحلق ثقافة انفتاحية في البنك، وتأسيساً على ذلك قام البنك بوضع سياسة التبليغ عن المخالفات التي تهدف إلى نقل أي مخاوف تتعلق بشبهة وجود أي حالة لسوء تصرف داخل فينشر كابيتال بنك، فضلاً عن تعزيز مبادئ الشفافية، وحماية سمعة ونزاهة البنك. وقد تم دمج سياسة التبليغ عن المخالفات في كتيب الموارد البشرية. إن سوء التصرف يشتمل على سبيل المثال لا الحصر التصرف بشكل يسيء إلى سمعة البنك، أو مخالفة الأحكام التنظيمية السارية، أو مخالفة القواعد والحدود الداخلية، أو ارتكاب انتهاكات جنائية أو تعريض صحة وسلامة أي شخص للخطر، أو التستر المتعمد على أي سوء تصرف. وينطبق في ذلك مبدأ "إذا كان لديك أي شكوك - لا تتردد في طرحها".

## وظائف الرقابة والحوكمة

بالإضافة إلى مسؤولياتها الخاصة، تتعاون أقسام الالتزام بالأنظمة، وإدارة المخاطر، والتدقيق الداخلي، والتنسيق والمراجعة الشرعية معاً في مساعدة مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك على الالتزام بأعلى معايير الحوكمة المؤسسية.

## الالتزام

يأتي الالتزام بنتيجة فعالة في حالة تواجده وسط ثقافة مؤسسية تركز على معايير عالية من الأمانة والنزاهة، وحيث يكون أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية نماذج أمثلة واضحة يحتذى بها. في فينشر كابيتال بنك يعد الالتزام مسؤولية شخصية لكل موظف، بحيث لا يقتصر هذا الالتزام على الموظفين المسؤولين عن الالتزام بالأنظمة فقط. ويعتبر الالتزام بالمتطلبات التنظيمية والسياسات والإجراءات الداخلية عملية مستمرة، وجزءاً لا يتجزأ من ثقافة البنك. يحرص فينشر كابيتال بنك على الالتزام التام بالقواعد والأحكام التنظيمية لمصرف البحرين المركزي، ووزارة الصناعة والتجارة، وغيرها من القوانين والتنظيمات السارية، وأفضل الممارسات الدولية. وببذل البنك جهوداً حثيثة لتحسين مستوى الالتزام في ممارسة عمله من خلال توعية موظفيه وزيادة وعيهم بقضايا الالتزام ومبادئه.

تعد إدارة الالتزام في البنك نقطة مركزية لجميع عمليات الالتزام بالأحكام التنظيمية، فضلاً عن الالتزام بسياسات وإجراءات البنك الداخلية. وتعتبر

إدارة الالتزام بمثابة كيان مستقل وموضوعي في البنك يعمل بشكل مستقل عن باقي أنشطة البنك، وتقوم برصد عمليات وأنشطة البنك والتأكد من التزامها بقواعد وأنظمة مصرف البحرين المركزي بما ذلك مكافحة غسل الأموال. ترفع إدارة الالتزام تقاريرها مباشرة إلى لجنة الحوكمة المؤسسية، كما أنها مسؤولة إدارياً أمام الرئيس التنفيذي، وذلك لضمان تحقيق أهداف الالتزام من جانب البنك بما يتماشى مع أعلى المعايير المهنية والأخلاقية. وتعمل الإدارة وفق إطار عمل راسخ موضح في الكتيب الإرشادي المعتمد من مجلس إدارة البنك. ويهدف هذا الكتيب الإرشادي إلى تسهيل عملية غرس ثقافة راسخة تركز على الالتزام في فينشر كابيتال بنك، فضلاً عن تمكين البنك من الاضطلاع بمسؤولياته تجاه جميع متطلبات الهيئات التنظيمية، وضمان الإدارة المناسبة للمخاطر التي يواجهها البنك.

## مكافحة غسل الأموال

تعتمد إجراءات مكافحة غسل الأموال في فينشر كابيتال بنك على ثلاثة محاور رئيسية:

١- المحور الأخلاقي، من خلال المشاركة الفعالة في مكافحة الجرائم المالية.

٢- المحور المهني، من خلال منع استخدام البنك ومنتجاته كقناة لغسل الأموال وتمويل الإرهاب عن طريق إعادة تدوير عائدات هذه الجريمة.

٣- المحور القانوني، من خلال الالتزام بالتشريعات والقوانين المتعلقة بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب.

وقد تم تطوير كتيب مكافحة غسل الأموال بما يتماشى مع إرشادات مصرف البحرين المركزي، والمتطلبات المنصوص عليها في نموذج الجرائم المالية من مجلد قواعد مصرف البحرين المركزي رقم ٢ - البنوك الإسلامية، وأفضل الممارسات الدولية التي طورها فريق العمل الخاص بالإجراءات المالية المتمثلة في ٤٠ توصية حول غسل الأموال و٩ توصيات خاصة بتمويل الإرهاب، فضلاً عن إرشادات لجنة بازل حول العناية الخاصة بالعملاء. ويوفر الكتيب مجموعة متكاملة من سياسات وإجراءات مكافحة غسل الأموال التي توضح متطلبات تفصيلية تتعلق بتحديد هوية العملاء، وتقديم الرعاية الواجبة للعملاء، والمتابعة المستمرة، وإعداد تقارير الأنشطة المريبة، ومكافحة تمويل الإرهاب، والاحتفاظ بسجلات، وتوعية الموظفين وتدريبهم.

وتتم متابعة التزام البنك بالأحكام التنظيمية لمكافحة غسل الأموال من قبل مسؤول مكافحة غسل الأموال ونائبه، فضلاً عن تقييم هذا الالتزام بشكل مستقل سواء داخلياً أو خارجياً من قبل المدقق الداخلي، والمدقق الخارجي للبنك على أساس سنوي. علاوة على ذلك يقوم مصرف البحرين المركزي بإجراء عمليات تفتيش دورية ورصد مدى التزام البنك بالأحكام التنظيمية لمكافحة غسل الأموال.

## إدارة المخاطر

تم تغطية مسؤوليات ومهام إدارة المخاطر في قسم منفصل عن استعراض إدارة المخاطر في هذا التقرير السنوي.

## التدقيق الداخلي

تقوم إدارة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها مباشرة إلى لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة، كما أنها مسؤولة إدارياً أمام الرئيس التنفيذي. يقوم فريق التدقيق الداخلي بتقييم مدى فعالية عمليات الرقابة وإدارة المخاطر والحوكمة وتأكيد ذلك للإدارة التنفيذية وأعضاء مجلس الإدارة. وهذا يتضمن مراجعة مدى فعالية وكفاءة معاملات البنك كافة وضمان تماشيها مع السياسات والمعايير والإجراءات والقوانين السارية والأحكام التنظيمية المطبقة. كما تقوم الإدارة بتدقيق أنشطة بعض الشركات المدرجة في محفظة البنك حيث يتحمل البنك مسؤولية الإشراف عليها. وتقوم الإدارة بعملها وفق خطة التدقيق المعتمدة من لجنة التدقيق. ويتم تطوير خطة التدقيق باستخدام منهجية قائمة على المخاطر بحيث تعكس كذلك أي مخاطر حددها فريق إدارة المخاطر، أو الإدارة التنفيذية، أو المدققين الخارجيين. تتولى الإدارة رفع تقارير دورية عن أنشطة التدقيق الداخلي إلى لجنة التدقيق. ويقوم فريق التدقيق الداخلي بتزويد الإدارة والموظفين بالمشورة والتوجيه.

# استعراض الحوكمة المؤسسية تتمه

## التنسيق والمراجعة الشرعية

تعتبر الدائرة من الناحية الفنية تابعة لهيئة الرقابة الشرعية للبنك، وإدارياً تتبع الرئيس التنفيذي للعمليات الإدارية. تقوم الدائرة بمهام الالتزام والمراقبة والمراجعة والتدقيق والتنسيق الشرعي لجميع أنشطة البنك. تتبنى الإدارة منهجية مراجعة متميزة ومتواصلة بدلاً من التدقيق السنوي، مع الحرص على مراجعة جميع المعاملات والصفقات. تشارك الإدارة بشكل فعال في تطوير جميع المنتجات والاستثمارات، ومتابعة أنشطة المشاريع الاستثمارية مثل المعاملات الفرعية، ومتابعة معاملات إدارة السيولة والمدفوعات والعمليات على أساس يومي. تلعب الإدارة دوراً محورياً في إيصال جميع المعاملات والهياكل والمستندات الخاصة بكل خطة عمل إلى هيئة الرقابة الشرعية للتأكد من أن جميع أنشطة البنك تتماشى مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

## نشر الوعي والتدريب حول قضايا الحوكمة

تتعاون إدارة الالتزام، وإدارة المخاطر، والتدقيق الداخلي، والتنسيق والمراجعة الشرعية مع إدارة الموارد البشرية للتنسيق حول طرح برنامج للتثقيف والتدريب والتطوير والتوعية يغطي جميع جوانب الحوكمة المؤسسية ويتوجه إلى المدراء وفريق الإدارة والموظفين.

## الالتزام بمتطلبات الحوكمة من مصرف البحرين المركزي

وفق متطلبات مصرف البحرين المركزي، يحرص فينشر كابيتال بنك على إجراء مراجعة دورية وتحليل تفصيلي للنجوة حول مدى التزام البنك بمتطلبات الحوكمة المنصوص عليها في نموذج المراقبة عالية المستوى لمصرف البحرين المركزي في كتيب قواعد البنك مجلد ٢ - البنوك الإسلامية. وقد كشفت تحليل الضغوط مستوى عالي من الالتزام مع المبادئ التسعة، وقواعد وإرشادات الحوكمة المؤسسية لمملكة البحرين. وقد تبنى البنك آلية "الامتثال" أو "التوضيح" فيما يتعلق بمستوى إرشاداته. كما أنه ملتزم تماماً مع متطلبات نموذج المراقبة عالية المستوى لمصرف البحرين المركزي، فيما عدا الإرشادات الموضحة أدناه. ولكن يجب ملاحظة بأنه في إطار جهود فينشر كابيتال بنك للالتزام بأهداف مصرف البحرين المركزي، قام بتطبيق ترتيبات داخلية بديلة، كما هو موضح أدناه.

## البند الإرشادي HC-7.2.4: يجب أن يحتفظ

البنك بموقع إلكتروني يحتوي على قسم خاص يوضح حق المساهمين في المشاركة والتصويت في

كل اجتماع للمساهمين، ووضع الوثائق المتعلقة بالاجتماعات، وتوفير وسائل إلكترونية للتواصل مع المساهمين، بما في ذلك تعيين وكلاء.

## توضيح فينشر كابيتال بنك: في إطار مبادرة

طموحة لتعزيز التواصل، بدأ البنك إعادة تصميم وهندسة موقعه الإلكتروني. وسيتم التواصل مع المساهمين من خلال نظام إدارة علاقات العملاء، ولكن بسبب حجم مساهمي البنك حالياً، لا توجد حاجة ماسة لتطبيق برنامج إلكتروني للتعامل مع عملية تعيين وكلاء للمساهمين. ويعتبر المنهج اليدوي الحالي كافياً، ولكن البنك سيأخذ هذا الموضوع في اعتباره عند إجراء تحسينات مستقبلية.

## البند الإرشادي HC-9.2.4a: سوف يتراأس لجنة

الحوكمة المؤسسية عضو مستقل.

## توضيح فينشر كابيتال بنك: بالنظر إلى نسبة

ملكية الأسهم في البنك، فإن رئيس لجنة الحوكمة المؤسسية لا يعتبر عضواً مستقلاً، وفي الوقت نفسه فهو عضو غير تنفيذي، مع الأخذ في عين الاعتبار أن بقية أعضاء اللجنة الآخرين يعتبروا أعضاء مستقلين وغير تنفيذيين. من هذا المنطلق ومع الأخذ في الاعتبار الخبرة العريضة التي يتمتع بها رئيس لجنة الحوكمة المؤسسية في مجال الحوكمة المؤسسية، فضلاً عن مشاركته الإيجابية والفعالة خلال فترة عضويته السابقة، فإن مجلس الإدارة يرى من وجهة نظره بأن التشكيل الحالي للجنة الحوكمة المؤسسية يعتبر كافياً للغاية، ولا يعطل للجنة عن القيام بمسؤولياتها.

## البند الإرشادي HC-9.2.4b: سوف تتكون لجنة

الحوكمة المؤسسية من ثلاثة أعضاء على الأقل، بحيث يكون أحد الأعضاء من هيئة الرقابة الشرعية.

## توضيح فينشر كابيتال بنك: تجدر الإشارة

إلى أن فينشر كابيتال بنك قام بتشكيل لجنة متخصصة في الحوكمة المؤسسية قبل صدور متطلبات مصرف البحرين المركزي، وذلك انطلاقاً من التزامه بالحفاظ على مستويات جيدة للحوكمة. وبالرغم من أن لجنة الحوكمة المؤسسية لا تضم عضواً من هيئة الرقابة الشرعية، إلا أن البنك يرى أنه يمكن تحقيق غاية هذا البند الإرشادي لمصرف البحرين المركزي من خلال ترتيبات داخلية بديلة. وهذا يتضمن تزويد هيئة الرقابة الشرعية بجدول أعمال اجتماعات لجنة الحوكمة المؤسسية. ووفقاً لذلك، فلهيئة الرقابة الشرعية مع المراجع الشرعي مطلق الحرية في حضور اجتماعات اللجنة، بالإضافة إلى تزويدهم بمحاضر اجتماعات لجنة الحوكمة لتحقيق قدر أعلى من الشفافية.

## نبذة عن أعضاء مجلس الإدارة

### الدكتور غسان أحمد السليمان

رئيس مجلس الإدارة

المملكة العربية السعودية

عضو مستقل وغير تنفيذي

تعيين في ٦ أكتوبر ٢٠٠٥

خبرة ٣٤ سنة

عضوية لجان فينشر كابيتال بنك: رئيس لجنة

التمويل والاستثمار، رئيس لجنة الترشيحات

والمكافآت، نائب رئيس لجنة الحوكمة المؤسسية.

رئيس مجلس إدارة: شركة غسان السليمان للتطوير

المحدودة، مؤسسة غسان السليمان للتجارة، شركة

غسان السليمان لتجارة المفروشات (إيكيا)، مركز

المنشآت الصغيرة والمتوسطة التابع للغرفة التجارية

بجدة، شركة كيانات، شركة فينشر كابيتال

الاستثمارية السعودية، شركة عنيزة الاستثمارية،

شركة مذاق المتقدمة المحدودة، شركة الطالع

للتجارة، شركة دلتا المتحدة المحدودة، شركة جوكور

لتصدير واستيراد وإنتاج الأغذية في تركيا.

عضو مجلس إدارة: شركة بن سليمان القابضة،

شركة مستشفيات مراكز المغربي، شركة نماء.

عضو مجلس إدارة ورئيس لجنة الحوكمة

المؤسسية: الشركة العربية للأسمنت.

### عبد الفتاح محمدر فريح معرفي

نائب رئيس مجلس الإدارة

دولة الكويت

عضو مستقل وغير تنفيذي

تعيين في ٦ أكتوبر ٢٠٠٥

خبرة ٣٣ سنة

عضوية لجان فينشر كابيتال بنك: رئيس لجنة

الحوكمة المؤسسية، نائب رئيس لجنة التمويل

والاستثمار، ولجنة الترشيحات والمكافآت.

رئيس مجلس إدارة وعضو منتدب، رئيس اللجنة

التنفيذية ولجنة الحوكمة: الشركة التجارية

العقارية (التجارية).

رئيس مجلس إدارة ومدير عام، ورئيس اللجنة

التنفيذية: شركة مزن الاستثمارية القابضة.

عضو مجلس إدارة، وعضو لجنة استثمار

الأموال ولجنة التدقيق: المؤسسة العامة للتأمينات

الاجتماعية.

عضو مجلس إدارة: شركة عمار للتمويل والإجارة.

عضو مجلس إدارة، رئيس لجنة الحوكمة

المؤسسية، وعضو لجنة التمويل والاستثمار:

شركة فينشر كابيتال الاستثمارية السعودية.

عضو مجلس إدارة، ورئيس اللجنة التنفيذية:

شركة بيان العقارية.

عضو مجلس إدارة ورئيس لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية: شركة جوكنور لاستيراد وتصدير وإنتاج الأغذية.

عضو: المجلس الأعلى للتخطيط والتنمية.

عضو مجلس إدارة: جامعة الكويت.

عضو مجلس لجنة أمناء: جائزة الدولة للاقتصاد المعرفي - مركز التميز في الإدارة - كلية العلوم الإدارية بجامعة الكويت.

عضو مجلس أمناء: مركز العمل التطوعي.

### عبد اللطيف محمد جناحي

عضو مجلس الإدارة

مملكة البحرين

الرئيس التنفيذي

تعيين في ٦ أكتوبر ٢٠٠٥

خبرة ٣٠ سنة

عضوية لجان فينشر كابيتال بنك: عضو في لجنة التمويل والاستثمار، رئيس لجنة الإدارة التنفيذية.

رئيس مجلس إدارة: شركة الاستثمارات الصناعية والمالية في الكويت، المستشفى الألماني للعظام في البحرين، شركة رويال ماتيرني تي هوسبيتال القابضة ذ.م.م، شركة ليمسولر للملاحة والسفن، شركة وورلد ديملوبمنت، شركة مشاريع الخليج، صندوق فينشر كابيتال البحرين، شركة الجزيرة للبلاستيك.

نائب رئيس مجلس إدارة: شركة تشالينجر ليمتد، شركة الأبيض للأسمدة والكيماويات الأردنية (جافكو)، شركة جوكنور لتصدير واستيراد وإنتاج الأغذية في تركيا.

عضو مجلس إدارة ورئيس لجنة الاستثمار: شركة جلوري في عُمان.

عضو مجلس إدارة: شركة قطر للهندسة والإنشاءات (كيو كون)، شركة بيان العقارية في المملكة العربية السعودية، شركة مزن الاستثمارية القابضة في المغرب، شركة فينشر كابيتال الاستثمارية السعودية، مدرسة بيان البحرين.

### مروان أحمد الغرير

عضو مجلس الإدارة

دولة الإمارات العربية المتحدة

عضو مستقل وغير تنفيذي

تعيين في ٦ أكتوبر ٢٠٠٥

خبرة ٢٣ سنة

عضوية لجان فينشر كابيتال بنك: عضو لجنة التدقيق.

رئيس مجلس إدارة: شركة فنن للاستثمار، شركة فنن للمواد الغذائية، مدرسة دبي الوطنية.

عضو مجلس إدارة: شركة قطر للهندسة والإنشاءات (كيو كون)، شركة الأبيض للأسمدة والكيماويات الأردنية (جافكو).

### صالح محمد الشنفرى

عضو مجلس الإدارة

سلطنة عمان

عضو مستقل وغير تنفيذي

تعيين في ٦ أكتوبر ٢٠٠٥

خبرة ٢٥ سنة

عضوية لجان فينشر كابيتال بنك: رئيس لجنة المخاطر، عضو لجنة التمويل والاستثمار.

رئيس مجلس إدارة: الشركة الدولية لخدمات الحاسب الآلي، الصفاء للأغذية، الصفاء لتصنيع اللحوم.

عضو مجلس إدارة: الشركة الدولية العمانية للاستثمار، الشركة العالمية للمحاجر، الشركة العالمية للجبس، الشركة العمانية للخدمات اللوجستية، الشركة الدولية العمانية للتنمية العمرانية والاستثمار (جلوري)، العربية لإنتاج وتصنيع الدواجن في السودان، شركة جوكنور لتصدير واستيراد وإنتاج الأغذية في تركيا.

عضويات أخرى: رئيس الجانب العماني بمجلس الأعمال العماني السوداني المشترك، عضو للجنة الاستشارية بكلية الزراعة والعلوم البحرية في جامعة السلطان قابوس، غرفة تجارة وصناعة عمان (لجنة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، لجنة الأمن الغذائي، لجنة الصناعة)، مجلس رجال الأعمال العماني الإماراتي المشترك، رئيس اللجنة المشتركة للتعمين في قطاع الزراعة وصيد الأسماك.

عضويات سابقة: العضو المنتدب للشركة الدولية العمانية للاستثمار، عضو مجلس إدارة تأجير التمويل، رئيس اللجنة التنفيذية للباطنة للاستثمار القابضة، عضو مجلس إدارة مجموعة الروابي (الإمارات).

### نضال صالح العوجان

عضو مجلس الإدارة

مملكة البحرين

عضو مستقل وغير تنفيذي

تعيين في ٦ أكتوبر ٢٠٠٥

خبرة ٣٠ عاماً

عضوية لجان فينشر كابيتال بنك: رئيس لجنة التدقيق.

رئيس تنفيذي: بنك البحرين للتنمية. رئيس مجلس إدارة: مركز الخليج التخصصي

للسكر، الشركة العربية لسيارات الأجرة.

عضو مجلس إدارة: شركة البحرين للاتصالات السلكية واللاسلكية (بتلكو)، شركة اتحاد عذيب للاتصالات، شركة ريتيل أربيا، شركة الخليج لصناعة صنائح القار والطلاء.

رئيس اللجنة التنفيذية: مركز البحرين لتنمية الصناعات الناشئة.

### سليمان إبراهيم الحديثي

عضو مجلس الإدارة

المملكة العربية السعودية

عضو مستقل وغير تنفيذي

تعيين في ٤ مارس ٢٠٠٩

خبرة ٣٠ سنة

عضوية لجان فينشر كابيتال بنك: عضو لجنة التشريعات والمكافآت.

عضو منتدب: شركة جدة للاستثمار التجاري. عضو مجلس إدارة: المجموعة السعودية للأبحاث والتسويق، الشركة السعودية للطباعة والتغليف، شركة عسير للتجارة والسياحة والصناعة، الشركة السعودية للمختبرات الخاصة، مجموعة نجمة المدائن، شركة السعودية للسفن وخدمات الملاحة، وشركة فينشر كابيتال الاستثمارية السعودية.

### عبد الهادي تريحيب الشهواني

عضو مجلس الإدارة

دولة قطر

عضو مستقل وغير تنفيذي

تعيين في ٤ مارس ٢٠٠٩

خبرة ٤٠ سنة

عضوية لجان فينشر كابيتال بنك: عضو لجنة المخاطر.

رئيس مجلس إدارة وعضو منتدب: مجموعة شركات الشهواني وتشمل: شركة بن نايمه الشهواني الدولية، مجموعة أبناء هادي، شركة الهادي للسيارات والآلات الثقيلة، مصنع الخليج لرغاوي مكافحة الحريق، شركة قطر لطفايات مكافحة الحريق، شركة الشهواني للحماية من الحريق والخدمات التقنية.

عضو مجلس إدارة: شركة قطر وعمان

للاستثمار (مساهمة عامة) ورئيس اللجنة التنفيذية والاستثمار.

# استعراض الحوكمة المؤسسية تمة

## محمد عبدالعزيز السرحان

عضو مجلس الإدارة  
المملكة العربية السعودية  
عضو مستقل وغير تنفيذي  
تعيّن في ٢٥ أبريل ٢٠١٢  
خبرة ٣٦ سنة

عضوية لجان فينشر كابيتال بنك: عضو لجنة المخاطر، ولجنة الحوكمة المؤسسية.  
رئيس مجلس إدارة: شركة الصافي دانون.  
نائب رئيس مجلس إدارة: الشركة الوطنية السعودية للنقل البحري.

عضو مجلس إدارة واستشاري أول: مجموعة الفينصية القابضة.  
عضو مجلس إدارة: بنك الاستثمار الإسلامي الأوروبي، الشركة السعودية للألبان، الشركة السعودية للنقل الجماعي، الشركة السعودية القابضة للطيران المدني، شركة قطر للهندسة والإنشاءات (كيو كون).  
عضو مجلس أمناء: جامعة اليمامة في الرياض.

## محمد عبدالرزاق الكندري

عضو مجلس الإدارة  
دولة الكويت  
عضو مستقل وغير تنفيذي  
تعيّن في ٢٥ أبريل ٢٠١٢  
خبرة ١٢ سنة

عضوية لجان فينشر كابيتال بنك: عضو لجنة التمويل والاستثمار.  
نائب الرئيس التنفيذي: مجموعة سندات الاستثمار المباشر في الكويت.  
نائب رئيس مجلس إدارة: شركة الخليج للطاقة القابضة في الكويت.  
عضو مجلس إدارة: الشركة الكويتية السعودية للصناعات الدوائية في الكويت، شركة المركز الضري التجاري في السعودية.

## ياسر محمد الجار الله

عضو مجلس الإدارة  
المملكة العربية السعودية  
عضو مستقل وغير تنفيذي  
تعيّن في ٢٥ أبريل ٢٠١٢  
خبرة ١٠ سنوات

عضوية لجان فينشر كابيتال بنك: عضو لجنة التدقيق.  
شريك مؤسس ورئيس تنفيذي: شركة ثروة للاستثمار.  
عضو مجلس إدارة: شركة ثروة للاستثمار، شركة بن جار الله القابضة، شركة الإنماء للخدمات الطبية، وشركة ثروة إسكان للاستثمار.

## خالد عبدالعزيز المديهم

عضو مجلس الإدارة  
المملكة العربية السعودية  
عضو مستقل وغير تنفيذي  
تعيّن في ٢٢ يناير ٢٠١٣  
خبرة ٤٠ سنة

مالك ورئيس مجلس إدارة: مؤسسة خالد المديهم التجارية.  
شريك: شركة الطليعة للتجارة والصناعة، شركة أراد العقارية.

## نبذة عن فريق الإدارة التنفيذية

### عبد اللطيف محمد جناحي

عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي  
عضو لجنة التمويل والاستثمار  
رئيس لجنة الإدارة التنفيذية  
انضم إلى فينشر كابيتال بنك في ٢٠٠٥  
خبرة ٣٠ سنة

أحد منسقي ومؤسسي فينشر كابيتال بنك الرئيسيين. عمل السيد جناحي مديراً تنفيذياً للجنة تأسيس البنك، وهو رئيس مجلس إدارة شركة الاستثمارات الصناعية والمالية في الكويت، المستثمر الأمان في المعظم في البحرين، شركة رويال ماتيرنيتي هوسبيتال القابضة ذ.م.م، شركة ليمسولر للملاحة والسفن، شركة وولد ديبلومنت، شركة مشاريع الخليج، صندوق فينشر كابيتال البحرين، وشركة الجزيرة للبلاستيك. كما يشغل السيد جناحي منصب نائب رئيس مجلس إدارة شركة تشالينجر ليمتد، وشركة الأبيض للأسمدة والكيماويات الأردنية (جافكو)، وشركة جوكنور لتصدير واستيراد وإنتاج الأغذية. وهو أيضاً عضو مجلس إدارة في شركة قطر للهندسة والإنشاءات (كيو كون)، شركة بيان العقارية في المملكة العربية السعودية، مزن القابضة في المغرب، شركة فينشر كابيتال الاستثمارية السعودية، ومدرسة بيان البحرين وعضو مجلس إدارة ورئيس اللجنة الاستثمارية في شركة جلوري في عُمان. كان السيد جناحي سابقاً أحد المؤسسين الرئيسيين وعضو لجنة تأسيس بنك الاستثمار الدولي وهو مصرف إسلامي مقره مملكة البحرين. شغل السيد جناحي قبل ذلك منصب مدير قسم الاستشارات الإدارية في شركة آرثر أندرسون في البحرين. السيد جناحي محاسب إداري قانوني من نقابة المحاسبين الإداريين المؤهلين في المملكة المتحدة. حاصل على ماجستير في المحاسبة والتمويل من كلية ليستر للأعمال، جامعة دي مونتفورت في المملكة المتحدة، وبكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين.

## فيصل عبدالعزيز العباسي

الرئيس التنفيذي للاستثمارات  
عضو لجنة الإدارة التنفيذية  
انضم إلى فينشر كابيتال بنك في ٢٠٠٥  
خبرة ١٤ سنة  
يملك السيد فيصل العباسي خبرة عريضة ومتخصصة في مجال الاستثمارات المباشرة والخدمات المصرفية الاستثمارية، حيث عمل مع العديد من المؤسسات المالية الرائدة في منطقة الشرق الأوسط. وقبل انضمامه إلى فينشر كابيتال بنك، كان عضواً بارزاً في فريق الاستثمارات المباشرة للشرق الأوسط في بنك الخير (سابقاً بنك يونيكورن للاستثمار). وقبل ذلك كان يعمل في مجموعة الاستثمار المباشر في بيت التمويل الكويتي البحرين، وفي قسم الاستثمار في بنك البحرين والكويت. السيد العباسي حاصل على بكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين.

## نبيل إبراهيم التتان

الرئيس التنفيذي للعمليات الإدارية  
عضو لجنة الإدارة التنفيذية  
انضم إلى فينشر كابيتال بنك في ٢٠١٢  
خبرة ٢٠ سنة  
يملك السيد التتان خبرة واسعة في مجال الخزنة والاستثمارات، والخدمات المصرفية للأفراد والشركات، والخدمات المصرفية الاستثمارية (بما في ذلك العقارات، وإدارة الثروات. قبل انضمامه إلى فينشر كابيتال بنك، كان يشغل منصب الرئيس التنفيذي للاستثمارات في شركة منارة للتطوير. كما شغل منصب نائب الرئيس التنفيذي - رئيس منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا في مصرف السلام، ومدير توظيف الاستثمارات في بنك أركابيتا. السيد التتان محلل مالي معتمد حاصل على شهادة بكالوريوس في إدارة الأعمال (تخصص تمويل الأعمال) من كلية هيوسون، مين، الولايات المتحدة الأمريكية.

## سعد عبدالله الخان

مدير تنفيذي - الاستثمارات  
عضو لجنة الإدارة التنفيذية  
انضم إلى فينشر كابيتال بنك في ٢٠٠٧  
خبرة ١٦ سنة

يتمتع السيد سعد الخان بخلفية متخصصة في مجال الخدمات المصرفية الإسلامية. وقبل التحاقه بفينشر كابيتال بنك كان يشغل منصب مدير أول الاستثمارات والتسويق في بنك البركة الإسلامي. وخلال عمله في بنك البركة اكتسب خبرة واسعة في أنشطة الخدمات المصرفية الاستثمارية الإسلامية، كما نجح في بناء شبكة واسعة من العلاقات الإقليمية خاصة في دولة الإمارات العربية المتحدة. السيد سعد الخان حاصل على بكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين.

## سانتوش جيكب كاريبات

مدير تنفيذي - الرقابة المالية  
عضو لجنة الإدارة التنفيذية  
انضم إلى فينشر كابيتال بنك في ٢٠٠٦  
خبرة ٢١ سنة

يتمتع السيد كاريبات بخبرة طويلة في المحاسبة والتمويل، وتقييم وتحليل الاستثمارات، والمراجعة، والضوابط الداخلية، والإدارة العامة. وقد اكتسب هذه الخبرات من خلال عمله لأكثر من عشرين عاماً مع أكبر أربع شركات محاسبة في المملكة المتحدة والشرق الأوسط. وشغل السيد كاريبات قبل التحاقه بفينشر كابيتال بنك منصب مدير المراجعة والاستشارات في شركة "كي بي إم جي البحرين". أما قبل ذلك، فقد عمل لحساب ديلويت أند توش في الرياض وجدة بالمملكة العربية السعودية، ولحساب كوبرز أند ليراند في المملكة المتحدة. السيد كاريبات محاسب معتمد (زميل معهد المحاسبين القانونيين في إنجلترا وويلز)، وهو حاصل على درجة الماجستير في العلوم الإدارية (نمويل الأعمال) من معهد العلوم والتكنولوجيا في جامعة مانشستر بالمملكة المتحدة.

## نجوى عبد الله مهنا

مدير تنفيذي - العمليات والمساندة  
عضوة لجنة الإدارة التنفيذية  
انضمت إلى فينشر كابيتال بنك في ٢٠٠٦  
خبرة ٢٨ سنة

قبل ترقيتها إلى منصب المدير التنفيذي - العمليات والمساندة، كانت السيدة نجوى عبدالله مهنا ترأس دائرة الموارد البشرية والمساندة، إضافة إلى إدارة قسم دعم المساهمين والمستثمرين. وقد ساهمت بدور بارز في تأسيس شركة فينشر كابيتال الاستثمارية السعودية. وقد شغلت السيدة نجوى قبل التحاقها بالعمل لدى فينشر كابيتال بنك، عدة مناصب عليا في شركة نفط البحرين - بابكو (شركة نفط البحرين الوطنية سابقاً)، وتعددت مسؤولياتها لتشمل قسماً الإدارة والمالية حيث كانت مسؤولة عن تقارير وتحليل الأرباح، والتكاليف والميزانية، والمبيعات الدولية، بما في ذلك الرواتب وغيرها. كما شاركت في قيادة مشروع التخطيط الاستراتيجي وتخطيط الأعمال في بابكو، إلى جانب إسهاماتها الكبيرة في مختلف المشاريع والأنشطة الرئيسية المتعلقة بمشاريع الاندماج. السيدة نجوى مهنا محاسبة قانونية حاصلة على شهادة (CPA) من مجلس المحاسبة في ولاية أوريجون بالولايات المتحدة.

## محمد جاسم الشيخ

مدير تنفيذي - رئيس إدارة الثروات  
عضو لجنة الإدارة التنفيذية  
انضم إلى فينشر كابيتال بنك في ٢٠٠٦  
خبرة ١١ سنة

قبل انضمامه إلى فينشر كابيتال بنك، تحمل السيد محمد جاسم الشيخ مسؤولية الإشراف على فريق توظيف الاستثمارات في بيت التمويل الكويتي، البحرين. وقبل ذلك كان يعمل في دائرة الخدمات المصرفية الخاصة في بنك طيب البحرين، حيث كان يتولى مسؤولية تسويق مجموعة متنوعة من المنتجات الاستثمارية لأصحاب الثروات والمؤسسات. بدأ السيد محمد جاسم حياته المهنية مع مجموعة الشيخ في منصب مدير المبيعات. السيد محمد الشيخ حاصل على ماجستير من جامعة نيويورك، وبكالوريوس في إدارة الأعمال (تخصص نمويل واقتصاد) من جامعة ساوث فلوريدا، الولايات المتحدة الأمريكية.

## منير أحمد

مدير - إدارة المخاطر  
عضو لجنة الإدارة التنفيذية  
انضم إلى فينشر كابيتال بنك في ٢٠١٣  
خبرة ٢٨ سنة

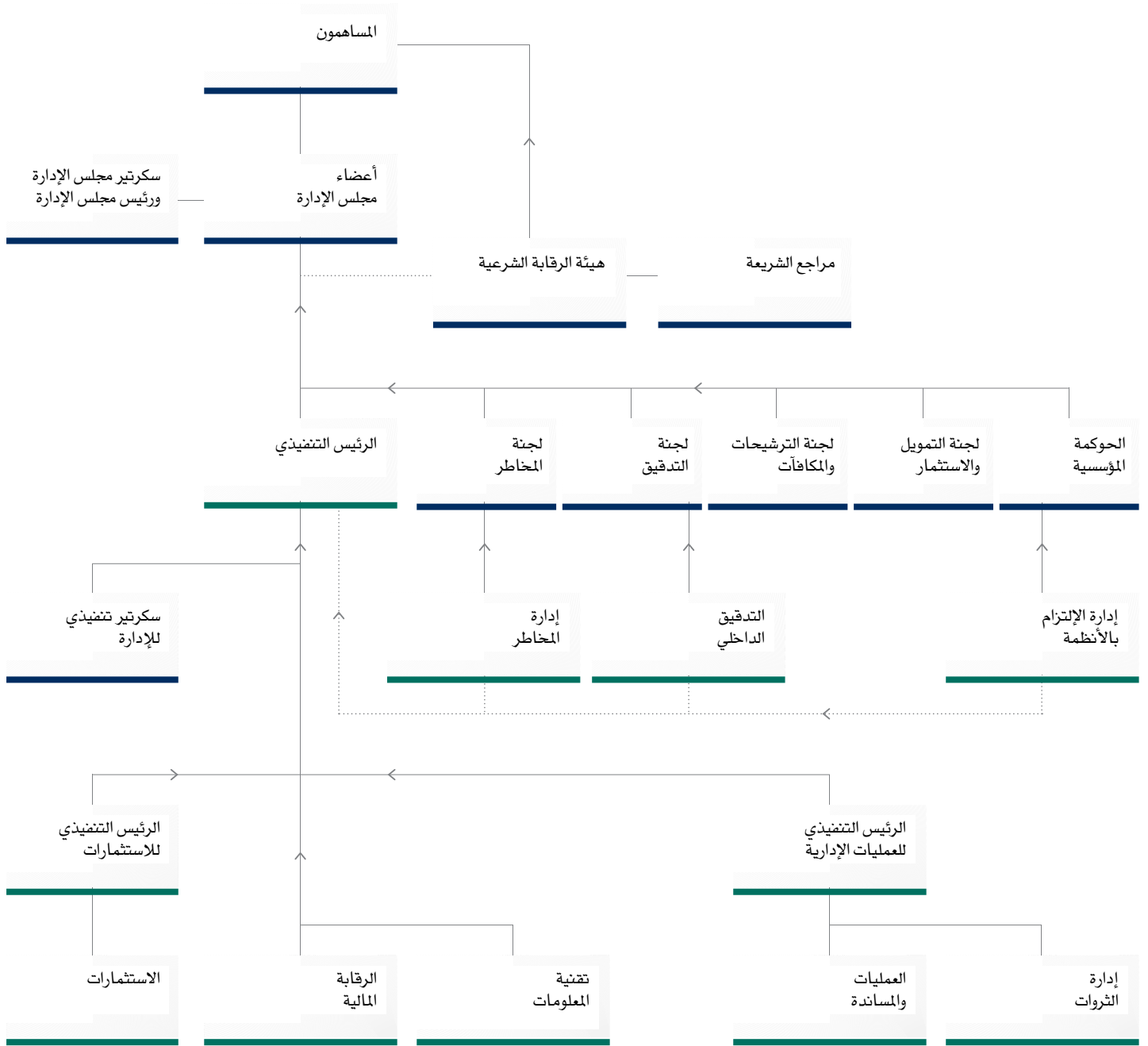
يملك السيد منير أحمد خبرة عريضة تمتد لأكثر من ٢٥ عاماً في مجالات المحاسبة، والخزينة، وإدارة المخاطر. وقبل انضمامه إلى فينشر كابيتال بنك، شغل العديد من المناصب العليا مع بنك أوسيس كابيتال، وبنك انفستكروب في البحرين. وقبل ذلك، قضى السيد منير أكثر من ١٥ عاماً في العمل مع عدد من المؤسسات في لندن، من بينها دويتشه بنك، وبنانكرز تراست، وأيه بي إن أمر أند شل. والسيد منير محاسب معتمد (معهد المحاسبين المعتمدين في إنجلترا وويلز)، وعضو في اتحاد أمباء الخزائن في المملكة المتحدة، وهو حاصل على بكالوريوس مع مرتبة الشرف في الفيزياء والهندسة الإلكترونية من جامعة مانشستر، المملكة المتحدة.

## خالد عبدالجليل المدني

مدير - الالتزام بالأنظمة وغسل الأموال  
عضو لجنة الإدارة التنفيذية  
انضم إلى فينشر كابيتال بنك في ٢٠٠٨  
خبرة ١٠ سنوات

تمت ترقية السيد خالد المدني لمنصبه الحالي في عام ٢٠١٢، وقد انضم إلى فينشر كابيتال بنك في ٢٠٠٨ في وظيفة نائب مسؤول الالتزام بالأنظمة وغسل الأموال. وقبل ذلك قضى خمس سنوات في العمل مع مصرف البحرين المركزي، حيث كان آخر منصب شغله هو محلل أول في إدارة الإشراف على المؤسسات المالية الإسلامية. السيد خالد حاصل على تصنيف محاسب إسلامي متخصص معتمد من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية في عام ٢٠٠٩، وحاصل على اعتماد اختصاصي مكافحة غسل الأموال من جمعية متخصصي مكافحة غسل الأموال، ودبلوما المحاسبين المعتمدين في الالتزام بالأنظمة من مدرسة مانشستر للأعمال - جامعة مانشستر، وشهادة مهنية متخصصة في الالتزام بالأنظمة (MCP) من الأكاديمية الدولية للإدارة المالية. والسيد خالد حاصل على بكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين.

# هيكل الحوكمة المؤسسية



# البيانات المالية

تقرير هيئة الرقابة الشرعية	٣٨
تقرير مدققي الحسابات	٣٩
القائمة الموحدة للمركز المالي	٤٠
القائمة الموحدة للدخل	٤١
القائمة الموحدة للدخل الشامل	٤٢
القائمة الموحدة للتغيرات في الحقوق	٤٣
القائمة الموحدة للتدفقات النقدية	٤٤
القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق حاملي حسابات الإستثمار غير المدرجة في الميزانية	٤٥
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة	٤٦
إفصاحات المحور الثالث لاتفاقية بازل ٢	٨٢

بسم الله الرحمن الرحيم

## التقرير الختامي لهيئة الرقابة الشرعية للفترة المالية من 2012/1/1م لغاية 2013/06/30م

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله، وعلى آله وصحبه ومن والاه وبعد، فإن هيئة الرقابة الشرعية لفينشر كابيتال بنك، قد راجعت جميع أعمال واستثمارات البنك، خلال اجتماعاتها للفترة من 2012/1/1م لغاية 2013/06/30م كما قامت أيضاً بدراسة ومناقشة القوائم المالية، وبيان الدخل للفترة من 2012/1/1م لغاية 2013/06/30م مع إدارة البنك.

علماً بأن مسؤولية التأكد من أن البنك يعمل وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية تقع على الإدارة، أما مسؤولية هيئة الرقابة فتتخصص في إبداء رأي مستقل بناء على مراقبة عمليات البنك وفي إعداد التقرير لكم. هذا وقد رأت الهيئة . خلال اطلاعها ومراقبتها المستمرة لأعمال البنك . أنّ ما قام به البنك، من أعمال وأنشطة واستثمارات ومشاريع، تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية.

كما قامت الهيئة ممثلة في رئيسها بمراجعة جميع النشرات التعريفية بالاستثمارات التي يوظفها البنك، والصناديق التي أنشأها، وصادقت على أنّها استثمارات ونشرات وصناديق إسلامية.

كما قامت الهيئة بمراجعة القوائم المالية المعتمدة من قبل المدققين القانونيين للفترة المذكورة، ورأت أنّها موافقة لأحكام الشريعة الإسلامية الغراء.

كما قامت الهيئة بحساب مقدار الزكاة الواجبة في كل سهم وتقع مسؤولية إخراج الزكاة على المساهمين في أسهمهم.

وعلى ما سبق فإن الهيئة إذ تصدر تقريرها المبين لشرعية أعمال واستثمارات وصناديق وقوائم فينشر كابيتال بنك خلال هذا العام، تحمد الله عز وجل على هذا التسديد والتوفيق في العمل، خاصة في ظل هذه الظروف المالية الصعبة التي تعرضت لها معظم دول العالم في قطاعها المالية والاقتصادية.

ونحن تماماً فإن هيئة الرقابة الشرعية لتشييد وتوثيق جميع منسوبي البنك في تسهيل أعمال الهيئة، شاكراً ومقدراً لهم كل ذلك، داعية الله عز وجل أن يوفقهم للمزيد بمهنة وكرمه، إنه ولي ذلك والقادر عليه.

وصلّى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم تسليماً كثيراً ، ، ،  
وأخيراً دعواتنا أن الحمد لله رب العالمين

عيسى زكي

نظام بن محمد صالح يعقوبي  
رئيس هيئة الرقابة الشرعية  
لفينشر كابيتال بنك  
حرد في يوم الاربعاء 1434/11/12 هـ الموافق 2013/09/18 ميلادية.

عبدالستار أبو غدة



## تقرير مدقي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي فينشر كابيتال بنك ش.م.ب. (مقفلة)

### تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لفينشر كابيتال بنك ش.م.ب. (مقفلة) ("البنك") وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "بالمجموعة")، التي تشمل القائمة الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ والقوائم الموحدة للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في الحقوق والتغيرات في حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة بالميزانية لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

### مسئولية مجلس الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس إدارة البنك هو المسؤول عن الإعداد والعرض العادل لهذه القوائم المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، وعن نظم الرقابة الداخلية التي يراها مجلس الإدارة ضرورية لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء ناتجة عن أية تجاوزات أو أخطاء.

### مسئولية مدقي الحسابات

إن مسئوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تمت أعمال التدقيق التي قمنا بها وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الإلتزام بالأخلاقيات المهنية ذات العلاقة وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن القوائم المالية الموحدة خالية من أية أخطاء جوهرية.

تشمل أعمال التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإيضاحات المنصَح

عنها في القوائم المالية الموحدة. إن اختيار الإجراءات المناسبة يعتمد على تقديراتنا المهنية، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن تجاوزات أو أخطاء. وعند تقييم هذه المخاطر يتم الأخذ في الاعتبار نظم الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة والتي تمكننا من تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الأوضاع القائمة، ولكن ليس لغرض إبداء رأي مهني حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للبنك. كما تتضمن أعمال التدقيق تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجراها مجلس الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة.

باعتمادنا إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لإبداء رأي تدقيق حول هذه القوائم.

### الرأي

في رأينا إن القوائم المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ وعن أدائها المالي وتدفتانها النقدية لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

### تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٢)، نزيد بأن:

- أ) البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك السجلات؛ و
- ب) المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة تتفق مع القوائم المالية الموحدة.

وحسب علمنا أنه لم تقع خلال فترة ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية أو الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٢ والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك على وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً على نشاط البنك أو مركزه المالي. وقد حصلنا من الإدارة على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقتنا.

إرست وبنوع

٢٩ يوليو ٢٠١٣  
المنامة، مملكة البحرين

# القائمة الموحدة للمركز المالي

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٣	إيضاح	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي		
<b>الموجودات</b>			
٣,٢٨٦	٥,٩٠٣		أرصدة لدى البنوك
١٠,٦٥٢	٤,٧٢٠	٨	إيداعات لدى مؤسسات مالية
١١٥,٦٩٤	١٣١,٥٦٧	٩	إستثمارات
٢٩,٤٧٤	٢٥,٠٣٣	١٠	إستثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك محتسبة بموجب طريقة الحقوق
٩,١٢٠	٩,١٢٠	١١	إستثمارية عقارية
٦,٥٥٠	١٣,١٩٢	١٢	مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الإستثمارية
٥,٨٣٩	١٢,٨٥٨	١٣	تمويل شركات المشاريع
٦,٩٣٣	٩,٢٤٦	١٤	موجودات أخرى
١٠,٩٧٧	٩,٩١٢	١٥	عقارات ومعدات
١٩٨,٥٣٥	٢٢١,٥٦١		<b>مجموع الموجودات</b>
<b>المطلوبات</b>			
٨,٦٣١	١٣,٠١١	١٦	تمويل إسلامي مستحق الدفع
٦,٣٢٣	٤,١٠٩		مستحقات الموظفين
٣,٨٦٥	٣,٩٦٣	١٧	مطلوبات أخرى
١٨,٨١٩	٢١,٠٨٣		<b>مجموع المطلوبات</b>
<b>الحقوق</b>			
٢٥٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠	١٨	رأس المال
٢٨,٤٢٩	٢٨,٤٢٩	١٨	علاوة إصدار أسهم
(٢٢,٧٦٤)	(٢٢,٧٦٤)		أسهم غير مستحقة بموجب خطة ملكية أسهم الموظفين
١٠,٤١٤	١٠,٤١٤	١٨	إحتياطي قانوني
٦٢٨	٢٤٥	١٨	إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات
٥,٣٤٩	٥,٣٤٩	١٨	إحتياطي خطة ملكية أسهم الموظفين
(٩٢,٣٤٠)	(٧١,١٩٥)		خسائر متراكمة
١٧٩,٧١٦	٢٠٠,٤٧٨		<b>مجموع الحقوق</b>
١٩٨,٥٣٥	٢٢١,٥٦١		<b>مجموع المطلوبات والحقوق</b>
<b>بنود غير مدرجة في قائمة المركز المالي</b>			
١٦,٨٤٦	٣,٧٤٠		حقوق حاملي حسابات الإستثمار

  
عبد اللطيف محمد جناحي  
عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

  
د. غسان السليمان  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

# القائمة الموحدة للدخل

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	من ١ يناير ٢٠١٢ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٣	إيضاح	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
<b>الإيراد</b>				
٢,٩٦٦	٣٥,٠٥٣	١٩		دخل من الخدمات المصرفية الإستثمارية
٥٧٤	٥٨٥	٢٠		دخل التمويل
٣٥٨	٣,٨٥٨			دخل أرباح الأسهم
٢,٨٢٠	٤,٣٧٧	٢١		دخل الإيجار ودخل متنوع آخر
٦,٧١٨	٤٣,٨٧٣			<b>مجموع الإيراد</b>
<b>مكاسب (خسائر) أخرى</b>				
				خسائر القيمة العادلة من الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر - صافي
(١٥,٤١٣)	(٧,٣١٥)	٢٢		
٩٠٦	١,١٤٣	٢٣		مكاسب أخرى من الإستثمارات - صافي
(٧,٧٨٩)	٣٧,٧٠١			
<b>المصروفات</b>				
٨,٤٢٢	٨,٤٥٢	٢٤		تكاليف الموظفين
٧٦٦	٩١٢			مصروفات السفر وتطوير الأعمال
١,٤٣٥	١,٠٥٠			أتعاب قانونية ومهنية
٧٥	٢٦٩	٢٠		مصروفات التمويل
١,٥٠٩	١,٨٨٧	١٥		الإستهلاك
٢,٣٢٣	٣,٤٠٤	٢٦		مصروفات أخرى
١٤,٥٣٠	١٥,٩٧٤			<b>مجموع المصروفات</b>
<b>الربح (الخسارة) قبل مخصصات الإضمحلال وحصة المجموعة من خسارة الشركات الزميلة والمشروع المشترك</b>				
(٢٢,٣١٩)	٢١,٧٢٧			
<b>مخصصات الإضمحلال انتفت الحاجة إليها / (مخصص إضمحلال) - صافي</b>				
(٣٥,١٧٢)	١,٢٣٠	٢٥		
<b>حصة المجموعة من خسائر الشركات زميلة والمشروع المشترك، صافي</b>				
(١,١٧٩)	(١,٨١٢)	١٠		
	٢١,١٤٥			
(٥٨,٦٧٠)				<b>صافي الربح (الخسارة) للفترة / السنة</b>

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

# القائمة الموحدة للدخل الشامل

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

السنة المنتهية في	من ١ يناير ٢٠١٢	إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٣	إيضاح
٢١ ديسمبر ٢٠١١	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
(٥٨,٦٧٠)	٢١,١٤٥		الربح (الخسارة) للفترة / السنة
			(خسارة) دخل شامل آخر
(٨٦٧)	(١,١٢٤)	٢٣	إعادة تدوير المكسب الناتج من بيع إستثمارات متاحة للبيع للقائمة الموحدة للدخل
(٧٣٤)	٧٤١		التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع
(١,٦٠١)	(٣٨٣)		خسارة شاملة أخرى للفترة / السنة
(٦٠,٢٧١)	٢٠,٧٦٢		مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للفترة / السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

# القائمة الموحدة للتغيرات في الحقوق

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

إيضاح	رأس المال	علاوة إصدار أسهم	أسهام غير مستحقة		احتياطي قانوني	إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات للموظفين	إحتياطي خطة ملكية أسهم الموظفين	خسائر متراكمة	المجموع
			ملكية أسهم الموظفين	بموجب خطة					
	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢	٢٥٠,٠٠٠	٢٨,٤٢٩	(٢٢,٧٦٤)	١٠,٤١٤	٦٢٨	٥,٣٤٩	(٩٢,٣٤٠)	١٧٩,٧١٦	
صافي الربح للفترة	-	-	-	-	-	-	٢١,١٤٥	٢١,١٤٥	
خسارة شاملة أخرى للفترة	-	-	-	-	(٢٨٣)	-	-	(٢٨٣)	
مجموع (الخسارة) الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	(٢٨٣)	-	٢١,١٤٥	٢٠,٧٦٢	
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	٢٥٠,٠٠٠	٢٨,٤٢٩	(٢٢,٧٦٤)	١٠,٤١٤	٢٤٥	٥,٣٤٩	(٧١,١٩٥)	٢٠٠,٤٧٨	
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١	٢٥٠,٠٠٠	٢٨,٤٢٩	(٢٢,٧٦٤)	١٠,٤١٤	٢,٢٢٩	٥,٠٦٤	(٣٣,٦٧٠)	٢٣٩,٧٠٢	
صافي الخسارة للسنة	-	-	-	-	-	-	(٥٨,٦٧٠)	(٥٨,٦٧٠)	
خسارة شاملة أخرى للسنة	-	-	-	-	(١,٦٠١)	-	-	(١,٦٠١)	
مجموع الخسارة الشاملة الأخرى	-	-	-	-	(١,٦٠١)	-	(٥٨,٦٧٠)	(٦٠,٢٧١)	
مصروفات اكتساب خطة ملكية أسهم الموظفين	-	-	-	-	-	٢٨٥	-	٢٨٥	
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٢٥٠,٠٠٠	٢٨,٤٢٩	(٢٢,٧٦٤)	١٠,٤١٤	٦٢٨	٥,٣٤٩	(٩٢,٣٤٠)	١٧٩,٧١٦	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

# القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

السنة المنتهية في	من ١ يناير ٢٠١٢	إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٣	إيضاح
٢١ ديسمبر ٢٠١١	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
			<b>الأنشطة التشغيلية</b>
(٥٨,٦٧٠)	٢١,١٤٥		صافي الربح (الخسارة) للفترة / السنة
			تعديلات للبنود التالية:
(٨٦٧)	(١,١٢٤)	٢٣	(مكسب) خسارة من إستثمارات
١,١٧٩	١,٨١٢	١٠	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة والمشروع المشترك المحتسبة بموجب طريقة الحقوق
٢٨٥	-		مصروفات اكتساب خطة ملكية أسهم الموظفين
٣٥,١٧٢	(١,٢٣٠)	٢١	مخصصات إضمحلال (انتمت الحاجة إليها) / مخصص إضمحلال
١,٥٠٩	١,٨٨٧	١٥	الإستهلاك
-	(١٠٠)		مكسب من إستبعاد عقارات ومعدات
(٣٥٨)	(٣,٨٥٨)		دخل أرباح الأسهم
(٢١,٧٥٠)	١٨,٥٣٢		الربح (الخسارة) التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
			التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
١٥,٤٨٥	(١١,٣٧٧)	٩	إستثمارات
١,٩٠٧	(٦,٨٢٢)	١٢	مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الإستثمارية
(٦,٩٤٤)	(٤,٩٥٧)	١٣	تمويل شركات المشاريع
١,٨٠٤	(٢,٥٨٩)	١٤	موجودات أخرى
٥٢٨	(٢,٢١٤)		مستحقات الموظفين
١٥٠	٩٨	١٦	مطلوبات أخرى
(٨,٨١٠)	(٩,٣٢٩)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
			<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
٣٥٨	٢,٢٩١		أرباح أسهم مستلمة
(١٣٦)	(٦٥٧)	١٥	شراء عقارات ومعدات - صافي
٢٢٢	١,٦٣٤		صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية
			<b>النشاط التمويلي</b>
٨,٥٨٧	٤,٣٨٠		تمويل إسلامي مستحق الدفع
٨,٥٨٧	٤,٣٨٠		صافي النقد من النشاط التمويلي
(١)	(٣,٣١٥)		صافي النقص في النقد وما في حكمه
١٣,٩٣٩	١٣,٩٣٨		النقد وما في حكمه في بداية الفترة / السنة
١٣,٩٣٨	١٠,٦٢٣		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة / السنة
			<b>يشتمل على:</b>
٣,٢٨٦	٥,٩٠٣		أرصدة لدى البنوك
١٠,٦٥٢	٤,٧٢٠	٨	إيداعات لدى مؤسسات مالية
١٣,٩٣٨	١٠,٦٢٣		

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

# القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق حاملي حسابات الإستثمار غير المدرجة في الميزانية

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

التغيرات خلال الفترة					
الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	أتعاب البنك كوكيل	إجمالي الدخل	تغيرات القيمة العادلة/ (الإضمحلل)	إستثمارات/ سحوبات	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٣,٧٤٠	-	٣٤	٤٢	(١٧)	٣,٦٨١
-	(١٨)	٢٥٧	-	(١٣,٤٠٤)	١٣,١٦٥
٣,٧٤٠	(١٨)	٢٩١	٤٢	(١٣,٤٢١)	١٦,٨٤٦

صندوق أسهم دول مجلس التعاون الخليجي

قبل الطرح المبدئي العام

مشاريع المضاربات الإستثمارية لفينشر كابيتال بنك

الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

التغيرات خلال الفترة					
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	أتعاب البنك كوكيل	إجمالي الدخل	تغيرات القيمة العادلة/ (الإضمحلل)	إستثمارات/ سحوبات	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٣,٦٨١	-	٧١	(٢)	(٢٦٦)	٣,٨٧٨
١٣,١٦٥	(٦٢)	٨٨٦	-	-	١٢,٣٤١
١٦,٨٤٦	(٦٢)	٩٥٧	(٢)	(٢٦٦)	١٦,٢١٩

صندوق أسهم دول مجلس التعاون الخليجي

قبل الطرح المبدئي العام

مشاريع المضاربات الإستثمارية لفينشر كابيتال بنك

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٠١١	٢٠١٣	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٣,٦٧٩	٣,٧٢٢	إستثمار في أسهم حقوق الملكية
١٣,١٦٧	١٨	أرصدة لدى البنوك
١٦,٨٤٦	٣,٧٤٠	المجموع كما في ٣٠ يونيو / ٣١ ديسمبر

إستثمار في أسهم حقوق الملكية

أرصدة لدى البنوك

المجموع كما في ٣٠ يونيو / ٣١ ديسمبر

يستهدف صندوق أسهم دول مجلس التعاون الخليجي قبل الطرح المبدئي العام الإستثمارات في أسهم حقوق الملكية في عدة شركات في دول مجلس التعاون الخليجي في مرحلة ما قبل الطرح المبدئي العام بهدف أساسي للاستفادة من المكاسب السوقية المحتملة المتوقعة أن تنتج من طرحها المبدئي العام. يرشح المستثمرون أسهم حقوق ملكية محددة التي يرغبون المشاركة بها من ضمن مجموعة من أسهم حقوق الملكية في شركات دول مجلس التعاون الخليجي قبل الطرح المبدئي العام، تحديد مبالغ كل منها، والحصول على جميع العوائد بعد حسم أتعاب البنك بنسبة ٢٠٪ زيادة على ١٠٪ من العائد الأساسي.

تقدم مشاريع المراجحات الإستثمارية لفينشر كابيتال بنك فرص للمستثمرين لاكتساب عوائد جذابة من خلال تمويل السيولة لعدد معين من المشاريع الإستثمارية من محفظة المشروع التي تدعمها المجموعة.

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

## ١ التأسيس والأنشطة

### التأسيس

تأسس فينشر كابيتال بنك ش.م.ب. (مقضلة) ("البنك") كشركة مساهمة مقضلة في مملكة البحرين بتاريخ ٢٦ سبتمبر ٢٠٠٥ بموجب سجل تجاري رقم ٥٨٢٢٢ الصادر من قبل وزارة الصناعة والتجارة. يعمل البنك بموجب ترخيص مصرفي إسلامي بالجملة الصادر عن مصرف البحرين المركزي ويعمل تحت إشراف وتنظيم مصرف البحرين المركزي.

### الأنشطة

تشتمل الأنشطة الرئيسية للبنك على محاصة رأس المال والإستثمارات العقارية ومعاملات إستثمارات أسهم حقوق الملكية الخاصة والخدمات الاستشارية الإستثمارية ذات الصلة. قام البنك بإجراء كافة أنشطته وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية تحت إشراف وتوجيه هيئة الرقابة الشرعية للبنك، وبالالتزام بالقوانين والأنظمة المعمول بها.

### التغير في فترة إعداد التقارير المالية

بعد الحصول على موافقة مساهمي البنك في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية المنعقد بتاريخ ٢٥ أبريل ٢٠١٢ وذلك بعد الحصول على موافقات الجهات التنظيمية اللازمة، قام البنك بتغيير فترة إعداد تقاريره المالية إلى ٣٠ يونيو. وفقاً لذلك، تم إعداد هذه القوائم المالية الموحدة لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣. تغطي أرقام المقارنة المتضمنة في القوائم الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في الحقوق والتدفقات النقدية وحقوق حاملي حاسبات الإستثمار غير المدرجة بالميزانية والمعلومات الإيضاحية ذات الصلة فترة ١٢ شهراً وبالتالي فهي غير قابلة للمقارنة بالضرورة.

تشتمل القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية للبنك وشركاته التابعة (المشار إليهما معاً "بالمجموعة")، لمزيد من التفاصيل عن الشركات التابعة للبنك راجع إيضاح ٦. لقد تم اعتماد إصدار هذه القوائم المالية الموحدة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٢٩ يوليو ٢٠١٣.

## ٢ أسس الإعداد

### بيان بالالتزام

أعدت القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لكل من معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وطبقاً لقانون الشركات التجارية البحريني وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية و الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٢ والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي ولأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك.

### العرف المحاسبي

أعدت القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدل لإعادة قياس الإستثمارات في الأوراق المالية المدرجة بالقيمة العادلة، تم عرضها بالدولار الأمريكي لكونها العملة الرئيسية لعمليات المجموعة. تم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف دولار أمريكي إلا إذا ذكر خلاف ذلك.

### أساس التوحيد

إن الشركة التابعة هي المؤسسة التي تمارس عليها المجموعة السيطرة للحصول على المنافع الاقتصادية فيما عدا تلك المحتفظ بها بصفة ائتمانية. قامت المجموعة باحتساب التوحيد لشركاتها التابعة بناءً على نتائجها لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣. أعدت القوائم المالية المدققة للشركات التابعة حالياً باستخدام فترة إعداد التقارير المنتهية في ٣١ ديسمبر، باستخدام سياسات محاسبية متوافقة. إلا إن، فتره إعداد التقارير المالية لهذه الشركات التابعة يتم تعديلها لتتزامن مع نفس فترة إعداد التقارير المالية للبنك.

يتم توحيد الشركات التابعة من تاريخ الاقتناء، الذي يعد التاريخ الذي حصلت فيه المجموعة على السيطرة ويستمر توحيدها حتى التاريخ الذي يتم فيه إيقاف هذه السيطرة.

تم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر الناتجة من المعاملات فيما بين شركات المجموعة بالكامل.

تمثل الحقوق غير المسيطرة جزءاً من الربح أو الخسارة وصافي الموجودات غير المملوكة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من قبل المجموعة ويتم عرضها كبند منفصل في القائمتين الموحدين للدخل والدخل الشامل وضمن الحقوق منفصلة عن حقوق مساهمي الشركة الأم.

## ٣ التقديرات والفرصيات المحاسبية الهامة

إن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة يتطلب من الإدارة عمل تقديرات وفرصيات وآراء قد تؤثر على المبالغ المدرجة في القوائم المالية الموحدة ولكن عدم التيقن بشأن هذه الفرصيات والتقديرات يمكن أن يؤدي إلى نتائج قد تتطلب عمل تعديل جوهري للمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات التي تتأثر في الفترات المستقبلية. إن أهم استخدامات التقديرات والفرصيات هي كالآتي:



# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

## مبدأ الاستمرارية

قامت إدارة المجموعة بعمل تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية وهي مقتنعة بأن المجموعة لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي أمور غير مؤكدة التي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد القوائم المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

## تصنيف الإستثمارات

عند اقتناء الموجودات المالية تقرّر الإدارة ما إذا يتوجب تصنيفها "كمدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر" أو "متاحة للبيع" أو "محتفظ بها حتى الاستحقاق". يعكس تصنيف كل استثمار من الإستثمارات عن نية الإدارة فيما يتعلق بكل استثمار من الإستثمارات وتخضع لمعالجات محاسبية مختلفة بناءً على التصنيف.

## القيمة العادلة للأدوات المالية

### القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تسجيل القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية في القائمة الموحدة للمركز المالي التي لا يمكن اشتقاقها من الأسواق النشطة، يتم تحديدها باستخدام تقنيات تقييم متضمنة نماذج التدفقات النقدية المخصومة. إن مدخلات هذه النماذج مأخوذة من معلومات يمكن ملاحظتها في السوق كلما أمكن ذلك، وعندما تكون غير ملحوظة في السوق، فإنه يتطلب عمل فرضيات لتحديد القيم العادلة. تتضمن الفرضيات اعتبارات لمدخلات مثل مخاطر السيولة ومخاطر الائتمان والتقلبات. إن التغيرات في الفرضيات حول هذه العوامل يمكن أن يؤثر على القيمة العادلة للأدوات المالية المقدم تقرير بشأنها.

تم الإفصاح عن تفاصيل التقديرات تحليل الحساسية ذات الصلة في الإيضاحين رقم ٢٧ و٢٨.

## إضمحلال الموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة

يتطلب من الإدارة عمل فرضيات في تقدير المبالغ وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد خسارة الإضمحلال. عند تقدير هذه التدفقات النقدية، تقوم المجموعة بعمل فرضيات حول السيولة الموجودة للمشروع، والدليل على التدهور المالي للمشروع وتأثيرات التأخير في عملية التنفيذ وصافي القيمة المتوقع تحقيقها للموجودات المعنية. إن هذه التقديرات مبنية بالضرورة على فرضيات حول عوامل متعددة ومن ثم قد تختلف النتائج الفعلية مما ينتج عنها تغيرات مستقبلية في مثل هذه المخصصات. يتم تقييم إستحقاق كل موجود من الموجودات وإستراتيجية إستردادها ويتم تقييم التدفقات النقدية المقدرة التي يعتقد بأنها قابلة للإسترداد بشكل منفصل من قبل قسم إدارة المخاطر والمعتمدة من قبل لجنة التمويل والإستثمار.

## إضمحلال الإستثمارات المتاحة للبيع

تقوم المجموعة بتسجيل مخصصات إضمحلال على الإستثمارات أسهم حقوق الملكية المتاحة للبيع عندما يكون هناك انخفاض هام أو طويل الأمد في القيمة العادلة للإستثمارات مقارنة بتكلفتها. تحديد ما إذا كان "انخفاض هام" أو "طويل الأمد" يتطلب رايًا ويتم تقييم كل استثمار على حدة. في حالة سندات أسهم حقوق الملكية المسعرة، تعتبر المجموعة الانخفاض لأكثر من ٣٠٪ في القيمة العادلة أدنى من تكلفتها بأنها انخفاض هام وتعتبر الانخفاض أدنى من تكلفتها التي استمرت لأكثر من ستة أشهر كطويل الأمد. عند عمل هذا الراي، تقييم المجموعة، من بين العوامل الأخرى، التغيرات في أسعار الأسهم التاريخية ومدتها والحد الذي كانت فيها القيمة العادلة للإستثمارات أدنى من تكلفتها.

حيثما تكون القيم العادلة غير متوفرة بسهولة، وتم إدراج الإستثمارات بالتكلفة، فإنه يتم تقدير المبلغ القابل للإسترداد لهذه الإستثمارات لتقييم الإضمحلال. عند عمل راي عن الإضمحلال، تقييم المجموعة من بين العوامل الأخرى، الدليل على التدهور المالي للمشروع وتأثيرات التأخير في عملية التنفيذ والأداء القطاعي والصناعي والتغيرات في التكنولوجيا والتدفقات النقدية التشغيلية والتمويلية. فمن الممكن إلى حد ما معقول، استناداً على المعرفة القائمة بأن تقييم الإضمحلال الحالي قد يتطلب تعديل جوهرى على القيمة المدرجة للإستثمارات خلال السنة المالية القادمة نتيجة للتغيرات الهامة في الفرضيات المترتبة على هذه التقييمات.

## توحيد شركات ذات أغراض خاصة

تكفل المجموعة تأسيس الشركات ذات الأغراض الخاصة أساساً لغرض السماح للعملاء للاحتفاظ بالإستثمارات. تقدم المجموعة المرشحين وإدارة الشركات وخدمات إدارة الإستثمارات والخدمات الاستشارية لهذه الشركات ذات الأغراض الخاصة، والتي تتضمن صناع قرارات المجموعة نيابةً عن هذه الشركات. تدير المجموعة هذه الشركات نيابةً عن عملائها، الذين هم أطراف كبيرة أخرى والمستفيدين الاقتصاديين من الإستثمارات المعنية. لم تقم المجموعة بتوحيد الشركات ذات الأغراض الخاصة التي لا تمتلك القدرة على السيطرة عليها. لتحديد ما إذا كانت المجموعة لديها القدرة على السيطرة على الشركات ذات الأغراض الخاصة، فإنه يتم عمل فرضيات حول أهداف أنشطة الشركات ذات الأغراض الخاصة وتعرضها للمخاطر والمكافآت وكذلك عن نية وقدرة المجموعة على اتخاذ القرارات التنفيذية للشركات ذات الأغراض الخاصة وما إذا كانت المجموعة تستمد مكافآت من هذه القرارات.

## ٤ التغيرات المحتملة في السياسات المحاسبية

معايير جديدة صادرة ولكنها غير إلزامية بعد

معايير وتفسيرات صادرة ولكنها غير إلزامية حتى تاريخ إصدار القوائم المالية الموحدة للمجموعة هي موضحة أدناه. تعترم المجموعة تطبيق هذه المعايير (متى أنطبق ذلك) عندما تصبح إلزامية.

### المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ المتعلق بالإفصاحات- مقاصد الموجودات المالية والمطلوبات المالية- إدخال تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧

تتطلب هذه التعديلات من المؤسسة الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحقوق المقاصة والترتيبات ذات الصلة (مثل اتفاقيات الضمان). تقدم هذه الإفصاحات للمستخدمين معلومات مفيدة لهم في تقييم تأثير ترتيبات المقاصة على المركز المالي للمؤسسة. إن الإفصاحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية المثبتة التي يتم عمل مقاصة لها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ المتعلق بالأدوات المالية: العرض. كما تنطبق الإفصاحات على الأدوات المالية المثبتة التي تخضع لترتيبات المقاصة الرئيسية النافذة أو ترتيبات مماثلة، بصرف النظر عما إذا تم إخضاعها للمقاصة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢. لا يتوقع بأن تطبيق هذه التعديلات سيكون لها أي تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة وستصبح إلزامية في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

### المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية

يعكس المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كما تم إصداره المرحلة الأولى من عمل مجلس معايير المحاسبة الدولي بالرغم من أن تاريخ التطبيق يخضع مسودة التعرض الصادر مؤخراً بشأن إستبدال معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ وينطبق على تصنيف وقياس الموجودات المالية كما ورد تعريفهم في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. كان المعيار مبدئياً إلزامياً في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣، ولكن "التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ غيرت التاريخ الإلزامي الفعلي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والإفصاحات الانتقالية"، الصادرة في ديسمبر ٢٠١١، التاريخ الإلزامي الفعلي إلى ١ يناير ٢٠١٥. في المراحل اللاحقة، سيعالج مجلس معايير المحاسبة الدولي الإضمحلال ومحاسبة التحوط. ستقوم المجموعة بتقييم تأثير تطبيق المرحلة الأولى من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، بالتزامن مع المراحل الأخرى، عند إصدارها، لعرض صورة شاملة.

### المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ المتعلق بالقوائم المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ المتعلق بالقوائم المالية المنفصلة

سيصبح المعيار إلزامياً في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. يستبدل المعيار متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ المتعلق بالقوائم المالية الموحدة والمنفصلة الذي يعالج محاسبة القوائم المالية الموحدة ولجنة التفسير المعيار رقم ١٢ المتعلق بالتوحيد - شركات ذات أغراض خاصة. ما تبقى من معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ يقتصر على محاسبة الشركات التابعة والشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة والشركات الزميلة في قوائم مالية منفصلة. تقيم المجموعة حالياً تأثير تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠.

### المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ المتعلق بالترتيبات المشتركة

سيصبح المعيار إلزامياً في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. يستبدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ المتعلق بالحصص في المشاريع المشتركة ولجنة التفسير المعيار رقم ١٢ المتعلق بالشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية من قبل أصحاب المشاريع. لأن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ يستخدم مبدأ السيطرة في المعيار الدولي لإعداد التقارير الدولية رقم ١٠ لتحديد السيطرة، فإن تحديد عما إذا كانت توجد سيطرة مشتركة قد يتغير. لا يتوقع بأن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ سيكون له أي تأثير جوهري على المعالجة المحاسبية للاستثمارات المحتفظ بها حالياً من قبل المجموعة.

### المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ المتعلق بالإفصاح عن المشاركة في المؤسسات الأخرى

يتضمن المعيار على جميع الإفصاحات التي وردت مسبقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ المتعلق بالقوائم المالية الموحدة، وكذلك جميع الإفصاحات المدرجة مسبقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨. تتعلق هذه الإفصاحات بخصص المؤسسة في الشركات التابعة، الترتيبات المشتركة، الشركات الزميلة والشركات المهيكلية. وكما يتطلب عدد من الإفصاحات الجديد، ولكن ليس له تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة. سيصبح المعيار إلزامياً في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

### المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ المتعلق بقياس القيمة العادلة

أسس المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ المصدر الوحيد للتوجيه ضمن إطار المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لجميع قياسات القيمة العادلة. لا يغير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ الإطار الذي يجب فيه على المؤسسة استخدام القيمة العادلة ولكن يقدم التوجيهات بشأن كيفية قياس القيمة العادلة بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية عندما تكون القيمة العادلة مطلوبة أو مسموح بها. تقيم المجموعة حالياً تأثير هذا المعيار الذي سوف لن يكن له أي تأثير على المركز أو الأداء المالي، ولكن بناءً على التحليلات الأولية، لا يتوقع تأثير جوهري. سيصبح المعيار إلزامياً في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

### معيار المحاسبة الدولي رقم ١ المتعلق بعرض بنود الدخل الشامل الآخر - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١

تغير التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ تجميع البنود المعروضة في الدخل الشامل الآخر. سيتم عرض البنود التي يمكن إعادة تصنيفها (أو إعادة تدويرها) إلى الربح أو الخسارة في المستقبل (على سبيل المثال، صافي المكاسب من تحوطات صافي الاستثمارات، فروق الصرف الناتجة من تحويل العملات الأجنبية، صافي التغيرات في تحوطات التدفقات النقدية وصافي الخسائر أو المكاسب من الموجودات المالية المتاحة للبيع) بصورة منفصلة، عن تلك التي لن يتم إعادة تصنيفها كربح أو خسارة مطلقاً (على سبيل المثال، المكاسب والخسائر الإكتوارية بشأن أنظمة المزايا المحددة). سيؤثر التعديل على العرض فقط، وبالتالي، ليس له أي تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة. سيصبح هذا التعديل إلزامياً في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٢.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

## معييار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية المنفصلة (كما تم تعديله في سنة ٢٠١١)

نتيجة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ و١٢ الجديدين، فإن ما تبقى في معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ مقتصر على محاسبة الشركات التابعة، والشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة والشركات الزميلة في قوائم مالية منفصلة. سيصبح هذا التعديل إلزامياً في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

## معييار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ المتعلق بالإستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة (كما تم تعديله في سنة ٢٠١١)

نتيجة لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ الجديد المتعلق بالترتيبات المشتركة والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ المتعلق بالإفصاح عن الحصص في المؤسسات الأخرى، تم تغيير مسمى معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ المتعلق بالإستثمارات في الشركات الزميلة إلى معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ المتعلق بالإستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة، ويوضح تطبيق طريقة الحقوق للإستثمارات في المشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الزميلة. سيصبح المعيار المعدل إلزامياً في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

## المعييار الدولي لإعداد التقارير المالية ٣٢ المتعلق بمقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية- إدخال تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢

توضح هذه التعديلات معنى "بأن لديها حالياً الحق القانوني النافذ للمقاصة". كما يوضح التعديل بأن تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ للمعايير المقاصة إلى أنظمة التسوية (مثل أنظمة المقاصة المركزية) التي تطبق آليات سداد إجمالية غير مترابطة. لا يتوقع بأن هذه التعديلات سيكون لها أي تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة وستصبح إلزامية في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤.

## التحسينات السنوية- مايو ٢٠١٢

التحسينات التالية، التي ستصبح إلزامية في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣، لا يتوقع بأن يكون لها أي تأثير على المجموعة:

## المعييار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ التطبيق لأول مرة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية؛

يوضح هذا التحسين بأن المؤسسة التي توقفت عن تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية في السابق وترغب في أو تحتاج إلى تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، لديها خيار إعادة تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١. إذ لم يتم إعادة تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١، يجب على المؤسسة إعادة عرض قوائمها المالية بأثر رجعي كما لو لم يتم إيقاف تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

## معييار المحاسبة الدولي رقم ١ المتعلق بعرض القوائم المالية

يوضح هذا التحسين الفرق بين معلومات المقارنة الإضافية الاختيارية والحد الأدنى اللازم لمعلومات المقارنة. بصورة عامة، فإن الحد الأدنى المطلوب هو معلومات المقارنة للفترة السابقة

## معييار المحاسبة الدولي رقم ١٦ المتعلق بالممتلكات، والآلات والمعدات

يوضح هذا التحسين بأن قطاع الغيار الرئيسية ومعدات الصيانة التي تستوفي تعريف العقارات والآلات والمعدات لا تعتبر المخزون.

## معييار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ المتعلق بالأدوات المالية، العرض

يوضح هذا التحسين بأن ضرائب الدخل الناتجة عن توزيعات إلى حاملي الأسهم يتم احتسابها بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ المتعلق بضرائب الدخل.

## معييار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ المتعلق بالتقارير المالية المرحلية

يجمع التعديل متطلبات إفصاح إجمالي موجودات القطاع مع إجمالي مطلوبات القطاع في القوائم المالية المرحلية. كما يضمن هذا التوضيح بأن الإفصاحات المرحلية تتماشى مع الإفصاحات السنوية.

## ٥ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

### ٥.١ معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة

### معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في السنة المالية السابقة، باستثناء قيام المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٢:

### المعييار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ (المعدل) المتعلق بالأدوات المالية: الإفصاحات

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديل على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ في ٧ أكتوبر ٢٠١٠. يقدم التعديل إفصاحات معززة لتحويل الموجودات المالية التي تم استبعادها بكاملها والموجودات التي لم يتم استبعادها بكاملها. إن التاريخ الإلزامي هو في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١.

ليس للتعديل أي تأثير على الإفصاحات التي قدمتها المجموعة لكون المجموعة لم تصدر هذه الأنواع من الأدوات.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

## ٥ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### ٥,١ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### إدخال تحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

التعديلات الأخرى الناتجة عن إدخال تحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التالية لن يكون لها تأثير على السياسات المحاسبية، المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة:

- معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ (المعدل) المتعلق بضرائب الدخل - الضرائب المؤجلة: استرداد الموجودات المعنية؛ و
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ (المعدل) المتعلق بتطبيق لأول مرة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التضخم - المرتفع واستبعاد التواريخ الثابتة للمطبقين لأول مرة.

### ٥,٢ السياسات المحاسبية الهامة

#### (أ) معاملات العملات الأجنبية

##### (١) العملة الرئيسية الوظيفية وعملة العرض

يتم قياس البنود المتضمنة في القوائم المالية الموحدة باستخدام العملة الرئيسية للبيئة الاقتصادية التي تعمل فيها الوحدة (العملة الوظيفية الرئيسية). تم عرض القوائم المالية الموحدة بالدولار الأمريكي لكونها العملة الوظيفية الرئيسية وعملة العرض للبنك.

##### (٢) المعاملات والأرصدة

يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية مبدئياً بأسعار صرف العملة الرئيسية السائدة بتاريخ المعاملة. يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية بأسعار صرف العملة الرئيسية السائدة بتاريخ القائمة الموحدة للمركز المالي. وترحل جميع الفروق إلى القائمة الموحدة للدخل.

يعاد تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات المبدئية ولا يتم لاحقاً إعادة عرضها. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة ويتم تضمين الفروق في الحقوق كجزء من تعديل القيمة العادلة للبنود ذات الصلة. ترحل فروق القيمة العادلة الناتجة من الإستثمارات في الشركات الزميلة بالعملة الأجنبية إلى "إحتياطي تحويل العملات الأجنبية" كجزء من الحقوق.

##### (٣) شركات المجموعة

لا تملك المجموعة إستثمارات جوهرية في العمليات الخارجية بعملة وظيفية مختلفة عن عملة العرض للمجموعة. إن العملة الوظيفية لأغلبية شركات المجموعة هي الدولار الأمريكي أو عملات مثبته بشكل فعال بالدولار الأمريكي، وبالتالي، لا ينتج عن تحويل القوائم المالية لوحدة المجموعة التي لديها عملة وظيفية مختلفة عن عملة العرض فروق تحويل جوهرية.

#### (ب) الموجودات والمطلوبات المالية

##### (١) الإثبات والاستبعاد

تشتمل الموجودات المالية للمجموعة على نقد وأرصدة لدى البنوك وإيداعات لدى مؤسسات مالية وإستثمارات (فيما عدا الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة المحتسبة بموجب طريقة الحقوق)، ومبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الإستثمارية وتمويل شركات المشاريع وموجودات أخرى. تشمل المطلوبات المالية للمجموعة على تمويل إسلامي مستحق الدفع ومستحقات الموظفين ومطلوبات أخرى. يتم إثبات جميع الموجودات المالية (باستثناء الإستثمارات في الأوراق المالية) والمطلوبات المالية بالتاريخ الذي نشأت فيه. يتم إثبات الإستثمارات في الأوراق المالية بتاريخ السداد، وهو التاريخ الذي تتعاقد فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجود، وهو التاريخ الذي تصح فيه المجموعة طرفاً في المعصصات التعاقدية للإدابة.

يتم مبدئياً قياس الموجود المالي أو المطلوب المالي بالقيمة العادلة والذي يعد المقابل المدفوع (في حالة الموجود المالي) أو المستلم (في حالة المطلوب المالي).

يتم إستبعاد الموجود المالي (أو أي جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من موجودات مالية مشابه) عند:

(أ) إنقضاء الحق في إستلام التدفقات النقدية من الموجود؛

(ب) احتفاظ المجموعة بحقوقها في إستلام التدفقات النقدية من موجود ولكنها تتهدد بدفعها بالكامل دون تأخير جوهرى إلى طرف ثالث بموجب

"ترتيب سداد"؛ أو

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

(ج) قيام المجموعة بنقل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من موجود سواء (أ) قامت المجموعة بنقل جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية المتعلقة بالموجود أو (ب) عندما لم يتم نقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجودات. عندما قامت المجموعة بنقل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من موجود ولم يتم نقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجودات ولم يتم نقل السيطرة على الموجودات، فإنه يتم إثبات الموجود إلى حد استمرار مشاركة المجموعة في الموجود. تقوم المجموعة بإستبعاد المطلوب المالي عندما يكون الإلتزام بموجب العقد قد تم إخلائه أو إلغائه أو إنتهاء مدته.

## (٢) تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

تصنف المجموعة الموجودات المالية وفقاً للفئات التالية بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩: الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر؛ المبالغ المستحقة القبض؛ محتفظ بها حتى الإستحقاق؛ وموجودات مالية متاحة للبيع. بإستثناء الإستثمارات في الأوراق المالية، تصنف المجموعة جميع الموجودات المالية الأخرى كقروض ومبالغ مستحقة القبض. يتم تصنيف جميع المطلوبات المالية للمجموعة بالتكلفة المطنأة. تحدد الإدارة تصنيف أدواتها المالية عند الإثبات المبدئي.

## (٣) أسس القياس

يتم قياس الموجودات والمطلوبات المالية إما بالقيمة العادلة أو بالتكلفة المطنأة أو في بعض الحالات تدرج بالتكلفة.

### قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هو المبلغ الذي يمكن أن يتم بموجبه مبادلة موجود أو تسوية مطلوب في معاملة تجارية تتم بين أطراف لديهم المعرفة والرغبة ودون شروط تفضيلية بتاريخ القياس.

عندما تكون متوفرة، تقيس المجموعة القيمة العادلة للأداة المالية بإستخدام الأسعار المدرجة في السوق النشطة لتلك الأداة. يعتبر السوق سوقاً نشطاً إذا توفرت الأسعار المدرجة بسهولة وبصورة منتظمة وتمثل المعاملات الفعلية التي تحدث بصورة منتظمة دون شروط تفضيلية. إذا لم تتوفر سوق نشطة للأداة المالية، تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة بإستخدام تقنية التقييم. تتضمن تقنيات التقييم إستخدام أحدث معاملات السوق دون شروط تفضيلية بين أطراف لديهم المعرفة والرغبة (إن وجد)، بالإضافة إلى تحليل التدفقات النقدية المخصومة أو نماذج التقييم الأخرى ذات منهجيات إقتصادية مقبولة لتسعير الأدوات المالية.

### التكلفة المطنأة

إن التكلفة المطنأة للموجود المالي أو المطلوب المالي هو المبلغ الذي بموجبه يتم قياس الموجود المالي أو المطلوب المالي عند الإثبات المبدئي، محسوم منه المدفوعات الرئيسية، أو مضافاً إليه أو محسوم منه الإستهلاك المتراكم بإستخدام طريقة الربح الفعلي لأي فرق بين المبلغ المبدئي المثبت والمبلغ المستحق، محسوم منه أي مخصص للإضعف. تتضمن عملية حساب معدل الربح الفعلي جميع الأتعاب المدفوعة أو المستلمة التي هي جزء لا يتجزأ من معدل الربح الفعلي.

## (ج) إستثمارات

تصنف المجموعة إستثماراتها بإستثناء الإستثمارات في الشركات التابعة والشركات الزميلة والمشاريع المشتركة المحتسبة بموجب طريقة الحقوق، ضمن الفئات التالية: إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر؛ إستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق؛ وإستثمارات متاحة للبيع.

### (١) التصنيف

الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر هي موجودات مالية يتم الإحتفاظ بها لغرض المتاجرة أو التي يتم تصنيفها عند الإثبات المبدئي كإستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر.

يتم تصنيف الإستثمارات كمحتفظ بها لغرض المتاجرة إذا تم اقتنائها أساساً لغرض بيعها أو إعادة شرائها في المدى القريب أو كجزء من محفظة الأدوات المالية المحددة التي يتم إدارتها معاً والتي يوجد بشأنها دليل حديث لنمو الفعلي لتحقيق الأرباح القصيرة الأجل. تتضمن هذه إستثمارات في أسهم حقوق الملكية المسعرة.

تصنيف المجموعة الإستثمارات في الأوراق المالية بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسارة فقد عندما يتم إدارتها وتقييمها وتقديمها داخلياً على أساس القيمة العادلة. تتضمن هذه بعض إستثمارات أسهم حقوق الملكية الخاصة، بما في ذلك الإستثمارات في بعض الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

الإستثمارات المحتفظ بها حتى الإستحقاق هي عبارة عن إستثمارات لديها مدفوعات قابلة للتحديد أو ثابتة وتواريخ إستحقاق محددة والتي لدى المجموعة النية والقدرة الإيجابية للاحتفاظ بها حتى الاستحقاق ولا يتم تصنيفها كمدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر أو كمتاحة للبيع. لا تحتفظ المجموعة حالياً بأي إستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق.

## ٥ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٥,٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (ج) إستثمارات (تتمة)

#### (١) التصنيف (تتمة)

الإستثمارات المتاحة للبيع هي عبارة عن موجودات مالية وليست إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر أو محتفظ حتى الإستحقاق أو قروض ومبالغ مستحقة القبض وينوى الاحتفاظ بها لفترة زمنية غير محددة والتي يمكن بيعها استجابة للحاجة إلى السيولة أو استجابة لتغيير في ظروف السوق. تتضمن هذه إستثمارات في بعض سندات أسهم حقوق الملكية المسعرة وغير المسعرة.

#### (٢) الإثبات المبدئي

يتم مبدئياً إثبات إستثمارات بالتكلفة، مضافاً إليها تكاليف المعاملة لجميع الموجودات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر. تدرج تكاليف المعاملة للإستثمارات كمدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر ويتم إحتسابها كمصروفات في القائمة الموحدة للدخل عند تكبدها.

#### (٣) القياس اللاحق

بعد الإثبات المبدئي، يتم إعادة قياس الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر والإستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة. يتم إثبات المكاسب والخسائر الناتجة من التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر في القائمة الموحدة للدخل في الفترة التي تنتج فيها. يتم إثبات المكاسب أو الخسائر الناتجة من التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع في القائمة الموحدة للدخل الشامل ويتم عرضها في "إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات" ضمن الحقوق. عندما يتم بيع أو إضمحلال أو تحصيل أو إستبعاد الإستثمارات المتاحة للبيع، فإنه يتم تحويل المكسب أو الخسارة المتراكمة المسجلة مسبقاً في الحقوق إلى القائمة الموحدة للدخل. تدرج الإستثمارات المتاحة للبيع التي لا توجد لديها أسعار سوقية مسعرة أو طرق أخرى مناسبة التي يمكن من خلالها اشتقاق قيم عادلة موثوقة بالتكلفة بعد حسم مخصصات الإضمحلال.

تدرج الإستثمارات المحتفظ بها حتى الإستحقاق بالتكلفة المطبقة بعد حسم أي مخصصات الإضمحلال.

#### (٤) أسس قياس القيمة العادلة

يعتمد تحديد القيمة العادلة للإستثمارات على السياسات المحاسبية الموضحة أدناه:

- (١) يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات المتداولة في السوق النشطة بالرجوع إلى أسعار المسعرة السوق؛
- (٢) يتم تحديد القيم العادلة للإستثمارات الوحدات في الصناديق بناءً على أحدث تقييم لصافي قيمة الموجود المقدم من قبل مدير الصندوق؛ و
- (٣) بالنسبة للإستثمارات غير المسعرة، التي لا يمكن اشتقاق قيمتها العادلة من الأسواق النشطة باستخدام تقنيات تقييم متنوعة متضمنة استخدام نماذج حسابية. إن مدخلات هذه النماذج مأخوذة من معلومات يمكن ملاحظتها في السوق كلما أمكن ذلك، ولكن عندما لا تتوافر معلومات يمكن ملاحظتها في السوق، فإنه يتطلب عمل فرضيات لتحديد القيم العادلة. تتضمن الفرضيات اعتبارات مدخلات مثل مخاطر السيولة ومدخلات لنماذج مثل التدفقات النقدية المتوقعة والحجم المتوقع للنشاط للشفاط مضاعفات الإيرادات قبل احتساب الفائدة والضرائب والاستهلاك والإطفاء ومعدلات الخصم.

بالنسبة لإستثمارات معينة، تستخدم المجموعة نماذج الملكية الخاصة، والتي يتم عادة وضعها من نماذج التقييم المثبتة لتقييم العادل. قد تكون بعض أو جميع المدخلات في هذه النماذج لا يمكن ملاحظتها في السوق، ولكن تم تقديرها بناءً على الافتراضات. تمثل مدخلات تقنيات التقييم بشكل معقول توقعات السوق ومقياس عوامل مخاطر العائد الكامنة في الأداة المالية. يتم تسجيل تعديلات التقييم للسماح لتوزيع مخاطر العطاءات ومخاطر السيولة وكذلك العوامل الأخرى. تعتمد الإدارة بأن تعديلات التقييم هذه ضرورية ومناسبة للإدراج العادل لقيم هذه الإستثمارات.

#### (٥) إضمحلال الإستثمارات

تقوم المجموعة بعمل تقييم بتاريخ إعداد كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت بأن الإستثمارات غير المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر هي مضمحلة. يتم تقييم الإضمحلال بشكل فردي لكل إستثمار ويتم مراجعتها مرتين في السنة.

في حالة سندات أسهم حقوق الملكية المتاحة للبيع المدرجة بالقيمة العادلة، يعتبر الانخفاض الهام أو الطويل الأمد في القيمة العادلة للسندات أدنى من تكلفتها دليلاً موضوعياً للإضمحلال مما ينتج عنه إثبات خسارة إضمحلال. إذا وجد أي دليل موضوعي يثبت إضمحلال الإستثمارات المتاحة للبيع،

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

فإنه يتم قياس الخسارة المتراكمة كضيق بين تكلفة الإقتناء والقيمة العادلة الحالية، بعد حسم أي خسارة إضمحلال على ذلك الموجود المالي المثبت مسبقاً في الأرباح أو الخسائر - ويتم إلغاءها من الحقوق وإثباتها في القائمة الموحدة للدخل. لا يتم استرجاع خسائر الإضمحلال المثبتة في القائمة الموحدة للدخل لأدوات أسهم حقوق الملكية ضمن القائمة الموحدة للدخل.

بالنسبة للإستثمارات المتاحة للبيع المدرجة بالتكلفة، تقوم المجموعة بعمل تقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال كل إستثمار من الإستثمارات عن طريق تقييم المؤشرات المالية والتشغيلية والاقتصادية الأخرى. يتم إثبات الإضمحلال إذا تم تقييم المبلغ القابل للإسترداد المقدر أدنى من تكلفة الإستثمار.

## (د) موجودات مالية أخرى مدرجة بالتكلفة المطلقة

تصنف جميع الموجودات المالية الأخرى كقروض وذمم مدينة وتدرج بالتكلفة المطلقة بعد حسم مخصصات الإضمحلال. يتم قياس خسارة الإضمحلال كضيق بين القيمة المدرجة للموجود المالي والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المخصومة المقدرة بمعدل الربح الفعلي للموجودات الأصلية. عند وجود خسائر، فإنه يتم إثباتها في قائمة الدخل الموحدة ويتم عكسها في حساب المخصص مقابل الموجود المالي المعني.

## (هـ) إستثمارات في شركات زميلة محتسبة بموجب طريقة الحقوق

تحتسب إستثمارات المجموعة في شركاتها الزميلة والمؤسسات التي تمارس المجموعة عليها نفوذاً مؤثراً بإستخدام طريقة الحقوق للمحاسبة.

بموجب طريقة الحقوق، يتم إثبات الإستثمار في الشركة الزميلة مبدئياً بالتكلفة. يتم تعديل القيمة المدرجة للإستثمار لإثبات التغيرات في حصة المجموعة من صافي الموجودات الشركة الزميلة منذ تاريخ الإقتناء. يتم تضمين الشهرة المتعلقة بالشركات الزميلة في القيمة المدرجة للإستثمار ولا يتم إطفائها أو فحصها للإضمحلال بشكل فردي. تعكس القائمة الموحدة للدخل حصة المجموعة في نتائج عمليات الشركات الزميلة. أيما وجدت تغييرات قد أثبتت مباشرة في حقوق الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بإثبات حصتها في هذه التغيرات وتنصح عن هذا، إذا استلزم الأمر في القائمة الموحدة للتغيرات في الحقوق. يتم إستبعاد المكاسب أو الخسائر غير المحققة الناتجة من معاملات بين المجموعة وشركتها الزميلة إلى حد حصة المجموعة في الشركة الزميلة.

يتم إظهار حصة المجموعة في ربح الشركات الزميلة في مقدمة القائمة الموحدة للدخل. هذا هو الربح الذي ينسب إلى حاملي أسهم الشركة الزميلة ولذلك فهو الربح بعد الضريبة والحقوق غير المسيطرة في الشركات التابعة والزميلة.

تعد القوائم المالية للشركات الزميلة لنفس الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر. وعندما يكون ضرورياً، يتم إجراء التعديل لوضع السياسات المحاسبية وفقاً للسياسات التي تتبعها المجموعة.

بعد تطبيق طريقة الحقوق، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كان ضرورياً إثبات خسارة إضمحلال إضافية لحصة إستثمارات المجموعة في شركاتها الزميلة. تقوم المجموعة بتاريخ إعداد كل تقرير بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال الإستثمار في الشركات الزميلة. فني هذه الحالة تقوم المجموعة بإحتساب قيمة الإضمحلال الذي يعد الفرق بين القيمة القابلة للإسترداد للشركة الزميلة وقيمتها المدرجة وإثبات المبلغ ضمن "حصة المجموعة من خسارة الشركات الزميلة والمشروع المشترك" في القائمة الموحدة للدخل .

عند فقدان التأثير على الشركة الزميلة تقيس وتثبت المجموعة أي إستثمار محتفظ به بقيمته العادلة. يتم إثبات أي فرق بين القيمة المدرجة للشركة الزميلة عند فقدان النفوذ المؤثر والقيمة العادلة للإستثمار المحتفظ به والمتحصلات من الإستبعاد في القائمة الموحدة للدخل .

## (و) إستثمار في مشروع مشترك محتسب بموجب طريقة الحقوق

لدى المجموعة حصة في المشروع المشترك، وهي شركة تخضع لسيطرة مشتركة، حيث يكون لدى أصحاب المشروع ترتيباً تعاقدياً يحدد السيطرة المشتركة على الأنشطة الاقتصادية للشركة. تتطلب الاتفاقيات موافقة بالإجماع على اتخاذ القرارات المالية والتشغيلية بين أصحاب المشروع. تقوم المجموعة بإثبات حصتها في المشروع المشترك باستخدام طريقة الحقوق. تعرض المجموعة إجمالي حصتها في الربح أو الخسارة من الشركة الخاضعة للسيطرة المشتركة المحتسبة بموجب طريقة الحقوق في مقدمة القائمة الموحدة للدخل ضمن "حصة المجموعة من خسارة الشركات الزميلة والمشروع المشترك".

يتم إجراء التعديلات في القوائم المالية الموحدة للمجموعة لاستبعاد حصة المجموعة في الأرصدة والمعاملات والمكاسب والخسائر غير المحققة فيما بين المجموعة لمثل هذه المعاملات ما بين المجموعة ومشروعها المشترك. يتم إثبات الخسائر من المعاملات مباشرة إذا قدمت الخسارة دليلاً على انخفاض في صافي القيمة المحققة للموجودات المتداولة أو خسارة الإضمحلال.

عند فقدان السيطرة المشتركة، تقيس وتثبت المجموعة إستثمارها المتبقي بقيمته العادلة. يتم إثبات أي فرق بين القيمة المدرجة للشركة الخاضعة للسيطرة المشتركة السابقة عند فقدان السيطرة المشتركة والقيمة العادلة للإستثمار المتبقي والمتحصلات من الإستبعاد في القائمة الموحدة للدخل. وعندما يشكل الإستثمار المتبقي تأثيراً هاماً، يتم احتسابه كإستثمار في الشركة الزميلة ويحتسب بموجب طريقة الحقوق.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

## ٥ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٥،٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (ز) الإستثمارات العقارية

يتم تصنيف العقارات المحتفظ بها لغرض الإيجار أو للاستفادة من الزيادة في قيمتها أو لكليهما والتي لا يتم إستخدامها من قبل شركات المجموعة كإستثمارات عقارية ويتم احتسابها بطريقة التكلفة بعد حسم الإستهلاك المتراكم. تشمل الإستثمارات العقارية على الأراضي مملوكة ملكاً حراً والمباني. يمكن شغل العقارات جزئياً من قبل المجموعة، مع الإحتفاظ بالجزء الآخر لغرض الحصول على دخل الإيجار أو للاستفادة من الزيادة في قيمتها. إذا كان جزء العقار الذي تشغله المجموعة يمكن بيعه بشكل منفصل، فإن المجموعة تحتسب تلك الأجزاء بشكل منفصل. يتم احتساب الجزء الذي يشغله المالك بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ المتعلق "بالعقارات والآلات والمعدات"، ويتم معاملة الجزء المحتفظ به لغرض الحصول على دخل الإيجار أو للاستفادة من الزيادة في قيمتها أو لكليهما كإستثمار عقاري بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠ المتعلق "بالإستثمار العقاري". يتم تحديد الأجزاء التي تتطلب تخصيص بين العقار المشغول من قبل المالك والإستثمار العقاري بناءً على الحجم النسبي للعقار.

يتم مبدئياً قياس الإستثمارات العقارية بالتكلفة متضمنة تكاليف المعاملة ويتم تضمين النفقات اللاحقة في القيمة المدرجة للموجود فقط عندما يكون من المحتمل تدفق المنافع الإقتصادية المستقبلية المرتبطة بالبند إلى المجموعة، ويمكن قياس تكلفة البند بواقعية. يتم احتساب جميع تكاليف الصيانة والتصليلات الأخرى في القائمة الموحدة للدخل خلال الفترة المالية التي تم فيها تكبدها.

### (ح) النقد وما في حكمه

لغرض القائمة الموحدة للتدفقات النقدية، يشتمل النقد وما في حكمه على نقد وأرصدة لدى البنوك وإيداعات لدى مؤسسات مالية بتواريخ إستحقاق أصلية لفترة ٩٠ يوماً أو أقل.

### (ط) عقارات ومعدات

تدرج العقارات والمعدات مبدئياً بالتكلفة بعد حسم الإستهلاك المتراكم. يتم احتساب الإستهلاك بإستخدام طريقة القسط الثابت لإظهار تكلفة الموجودات على مدى أعمارها الإنتاجية المتوقعة التالية. لا يتم حساب الإستهلاك على الأراضي. يتم مراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية، ويتم تعديلها إذا تطلب الأمر، بتاريخ إعداد كل تقرير.

مبنى	٤٠ سنة
معدات مكتبية	٤ سنوات
أثاث وتركيبات	٥ سنوات
مركبات	٤ سنوات

### (ي) إضمحلال موجودات غير مالية

تقوم المجموعة بعمل تقييم في تاريخ إعداد كل تقرير، لتحديد ما إذا كان هناك مؤشر بأن الموجود المالي يمكن أن يكون مضمحلاً. إذا وجد مثل هذا المؤشر أو عندما يتطلب عمل فحص اضمحلال سنوي للموجود، تقوم المجموعة بتقدير قيمة الموجودات القابلة للاسترداد. يتم إظهار الموجودات بالمبلغ القابل للاسترداد أو الوحدة المنتجة للنقد والذي يعد الأعلى من بين قيمتها العادلة ناقصاً تكلفة البيع والقيمة المستخدمة. عندما تزيد القيمة المدرجة للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد عن قيمها القابلة للإسترداد، فإن الموجود يعتبر مضمحلاً، ويتم إظهار الموجود بالمبلغ القابل للاسترداد.

عندما يتم تقييم القيمة المستخدمة للموجود، فإنه يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم ما قبل الضريبة والذي يعكس التقييمات الحالية للسوق للقيمة الزمنية للنقد والمخاطر الخاصة بالموجود. عند تحديد القيمة العادلة بعد حسم تكاليف البيع، فإنه يتم استخدام نموذج تقييم مناسب، هذه الحسابات يتم تأييدها من قبل مضاعات التقييم، أسعار الأسهم المعلنة للشركات التابعة المتداولة العامة أو مؤشرات أخرى متاحة للقيمة العادلة.

بالنسبة للموجودات بإستثناء الشهرة، يتم عمل تقييم في تاريخ إعداد كل تقرير، حول ما إذا كان هناك أي مؤشر يثبت بأن خسائر اضمحلال المثبتة مسبقاً لم تعد موجودة أو قد تم تخفيضها. إذا وجد مثل هذا المؤشر، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ القابل للاسترداد للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد. يتم استرجاع خسارة اضمحلال المثبتة مسبقاً فقط إذا كان هناك تغيير في التقديرات المستخدمة لتحديد مبلغ الموجودات القابلة للاسترداد منذ تاريخ إثبات آخر خسارة اضمحلال. إن قيمة الاسترجاع محددة بحيث لا تتجاوز القيمة المدرجة للموجود قيمتها القابلة للاسترداد، وإلا تتجاوز القيمة المدرجة التي تم تحديدها، بعد حسم الإستهلاك كما لو لم يتم إثبات خسارة اضمحلال للموجود في السنوات السابقة. يتم إثبات هذه الاسترجاعات في القائمة الموحدة للدخل. لا يمكن استرجاع خسائر الإضمحلال المتعلقة بالشهرة في الفترات المستقبلية.

### (ك) التمويل الإسلامي المستحق الدفع

يتم قياس التمويل الإسلامي المستحق الدفع بالقيمة العادلة مضافاً إليه تكاليف المعاملة، ويتم قياسها لاحقاً بتكلفتها المبطأة بإستخدام طريق معدل الربح الضعلي. يتم إثبات مصروفات التمويل في القائمة الموحدة للدخل على أساس التناسب الزمني بمعدل الربح الضعلي.



# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

## (ن) ضمانات مالية

الضمانات المالية هي العقود التي تتطلب من المجموعة عمل مدفوعات محددة لتعويض حامل الضمان عن الخسارة التي يتكبدها نتيجة لفشل مدين معين بسداد المدفوعات عندما يحين موعد استحقاقها وفقاً لشروط أداة الدين. يتم إثبات عقد الضمان المالي من تاريخ إصداره. يتم إثبات المطلوب الناتج عن عقد الضمان المالي بالقيمة الحالية لأي مدفوعات متوقعة، عندما تصبح المدفوعات بموجب الضمان محتملة. تصدر المجموعة الضمانات المالية فقط لدعم مشاريعها قيد التطوير والشركات المستثمر فيها.

## (م) أرباح أسهم ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة

يتم إثبات أرباح أسهم المساهمين ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة كمطلوبات في الفترة التي تتم الموافقة عليها من قبل مساهمي البنك في اجتماع الجمعية العمومية.

## (ن) رأس المال والإحتياطي القانوني

يتم تصنيف الأسهم العادية الصادرة من قبل البنك كأسهم حقوق الملكية. تصنف المجموعة أدوات رأس المال كمطلوبات مالية أو أدوات أسهم حقوق ملكية وفقاً لمضمون الشروط التعاقدية للأدوات المالية. يتم خصم التكاليف الإضافية التي تنسب مباشرة إلى إصدار أدوات أسهم حقوق الملكية من القياس المبدئي لأدوات أسهم حقوق الملكية.

## أسهم خزانة

يتم إثبات المقابل المدفوع متضمناً جميع التكاليف المنسوبة مباشرة المتكبدة في ما يتعلق بإقتناء أسهم خزانة في الحقوق. يتم عرض المقابل المستلم من بيع أسهم الخزانة في القوائم المالية كتغير في أسهم حقوق الملكية. لم يتم إثبات مكسب أو خسارة في القائمة الموحدة للدخل للمجموعة من بيع أسهم الخزانة.

## إحتياطي قانوني

يتطلب قانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١ بأن يتم تخصيص ١٠٪ من الربح السنوي إلى الإحتياطي القانوني وهو عادةً غير قابل للتوزيع إلا عند تصفية البنك. يجوز إضافة التخصيصات عندما يبلغ الإحتياطي القانوني ٥٠٪ من رأس المال المدفوع.

## (س) إثبات الإيراد

يتم إثبات الإيراد إلى الحد الذي من المحتمل أن تتدفق منه المنافع الإقتصادية إلى المجموعة بحيث يمكن قياس مبالغ الإيرادات بموثوقية، بغض النظر عن متى يتم استلام المدفوعات. يتم قياس الإيراد بالقيمة العادلة للمقابل المستلم أو الذمم المدينة، مع الأخذ في الاعتبار الشروط التعاقدية المحددة للدفع. يجب استيفاء معايير الإثبات التالية قبل إثبات الإيراد:

## دخل من الخدمات المصرفية الإستثمارية

يشتمل الدخل من الخدمات المصرفية الإستثمارية على الدخل من الإستشارات الإستثمارية ودخل الهيكله وأتعاب الاستشارة وطرح الإستثمار وأتعاب الترتيب والأتعاب الأخرى الناتجة من الأنشطة ذات الصلة، كما هو موضح بالتفصيل أدناه:

## (١) دخل الإستشارات الإستثمارية والهيكله

يتم إثبات دخل الإستشارات الإستثمارية والهيكله عند تقديم الخدمات واكتساب الدخل. ويتم ذلك عادةً عندما تقوم المجموعة بتنفيذ جميع الأعمال الهامة المتعلقة بالمعاملات ومن المحتمل أن تتدفق المنافع الإقتصادية إلى المجموعة.

## (٢) دخل الأتعاب

يتم إثبات دخل الأتعاب عند اكتسابها وتم تقديم الخدمات ذات الصلة و/ أو عند تحقيق الأداء المطلوب.

## (٣) دخل من إيداعات لدى مؤسسات مالية

يتم إثبات الدخل من المؤسسات المالية على أساس الفترة الزمنية التي يغطيها العقد.

## دخل أرباح الأسهم

يتم إثبات دخل أرباح الأسهم عند وجود الحق لاستلام مدفوعاتها.

## (ع) عقود التأجير التشغيلية

يتم إثبات المدفوعات التي يتم عملها بموجب عقود التأجير التشغيلية على أساس القسط الثابت على مدى عقد التأجير في قائمة الدخل الموحدة.

## ٥ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٥،٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (ف) حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة بالميزانية

تمثل حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة بالميزانية الموجودات المقتناة باستخدام الأموال المستلمة من قبل حاملي حسابات الاستثمار المقيدة ويتم إدارتها من قبل المجموعة كمدير استثمار إما على أساس عقد المضاربة أو عقد الوكالة. تقتصر حسابات الاستثمار المقيدة بشكل خاص لغرض استثمارها في مشاريع محددة وفقاً لتوجيهات حاملي حسابات الاستثمار. لا يتم تضمين الموجودات المحتفظ لهذا الغرض كموجودات للمجموعة في القوائم المالية الموحدة.

### (ص) مكافآت الموظفين

#### (١) مكافآت قصيرة الأجل

يتم قياس مكافأة الموظفين القصيرة الأجل على أساس غير مخصوم ويتم احتسابها كمصروفات عند تقديم الخدمات ذات الصلة. يتم إثبات مخصص للمبلغ المتوقع دفعة بموجب المكافآت النقدية القصيرة الأجل أو خطط تقاسم الأرباح إذا كان لدى المجموع إلتزام حالي قانوني أو متوقع لدفع هذا المبلغ كنتيجة لخدمات سابقة مقدمة من قبل الموظفين ويمكن قياس الإلتزام بواقعية.

#### (٢) مكافآت ما بعد التوظيف

يتم تغطية معاشات التقاعد والمكافآت الاجتماعية الأخرى للموظفين البحرينيين بنظام الهيئة للتأمين الاجتماعي البحريني، وهو "نظام المساهمة المحددة" بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ المتعلق "بمكافآت الموظفين" والتي بموجبها يقوم البنك والموظفين بالمساهمة على أساس شهري بنسبة ثابتة من الرواتب. يتم إثبات المساهمات من قبل البنك كمصروفات في القائمة الموحدة للدخل.

كما يستحق الموظفون مكافآت نهاية الخدمة بناءً على مدة الخدمة وأخر راتب شهري. تم عمل المخصص لهذا الإلتزام غير الممول، وهو "نظام مزايا المحدود" بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩، ويتم حسابه على افتراض بأن جميع الموظفين قد تركوا العمل بتاريخ قائمة المركز المالي. يتم إثبات أي زيادة أو نقصان في الإلتزام بالمزايا في القائمة الموحدة للدخل.

#### (٣) معاملات الدفع على أساس الأسهم

لقد قامت المجموعة بوضع خطة ملكية أسهم الموظفين التي بموجبها يحق للموظفين شراء وحدات في خطة ملكية أسهم الموظفين على أساس الدفع المؤجل. تحمل كل وحدة الحق في منافع الملكية في سهم واحد من أسهم البنك عند استكمال خدمة لمدة خمس سنوات في البنك. تمثل التكلفة على المجموعة، القيمة العادلة للوحدات المعروضة، والتي يتم تحديدها من قبل شركة محاسبية مستقلة باستخدام نماذج تسعير خيار بلاك شولز، ويتم إثباتها كمصروف في القائمة الموحدة للدخل على مدى فترة الاكتساب، مع عمل زيادة مماثلة في احتياطي خطة ملكية أسهم الموظفين ويتم إثباتها كبندي منفصل في القائمة الموحدة للتغيرات في الحقوق. ويتم تعديل المبلغ المثبت كمصروف لعكس عدد الأسهم الممنوحة مقابل الشروط التي يجب استيفاؤها، على ان يكون المبلغ المثبت في النهاية كمصروف هو على أساس عدد الأسهم الممنوحة التي تستوفي شروط الخدمة ذات الصلة بتاريخ الاكتساب.

### (ق) المخصصات

يتم إثبات المخصصات عند وجود التزام (قانوني أو متوقع) على المجموعة ناتج عن حدث سابق، ومن المحتمل إن يتطلب وجود تدفق خارجي للموارد يشمل المنافع الاقتصادية لتسوية هذه الإلتزامات ويمكن عمل تقدير موثوق لمبالغ هذه الإلتزامات. يتم عرض المصروفات المتعلقة مخصص في القائمة الموحدة للدخل بعد حسم أي تسويات.

### (ر) تقارير القطاعات

تعمل المجموعة بصورة رئيسية كبنك استثماري وتشمل خطوط أعماله على محاصة رأس المال وأسهم الملكية الخاصة والعقارات. يتم مراجعة إيرادات المجموعة في الوقت الحالي الحاضر على أساس خطوط الأعمال ويتم مراجعة المصروفات والنتائج على مستوى المجموعة ولذلك، لم يتم تقديم نتائج منفصلة أو إفصاحات أخرى عن القطاعات التشغيلية في هذه القوائم المالية الموحدة.

### (ش) الزكاة

نظراً لعدم تكليف البنك بدفع الزكاة نيابةً عن المساهمين، فأن مسؤولية دفع الزكاة تقع على عاتق مساهمي المجموعة أنفسهم.

### (ت) مقاصة الأدوات المالية

يتم عمل مقاصة للموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي المبلغ في القائمة الموحدة للمركز المالي فقط إذا كان هناك حق قانوني أو ديني (على أساس الشريعة الإسلامية) قابل للتعزيز لمقاصة المبالغ المثبتة وتنوي المجموعة تسويتها على أساس صافي المبلغ.

### (ث) المحاسبة بتاريخ المتاجرة والتسوية

يتم إثبات جميع المشتريات العادية ومبيعات الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بالشراء أو بيع الموجود.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

### ٦ إستثمارات في شركات تابعة

الشركات التابعة للمجموعة هي كالتالي: لا توجد تغيرات في نسبة الملكية المحتفظ بها في الشركات التابعة خلال السنة وجميعها مملوكة بالكامل.

أسم الشركة التابعة	سنة التأسيس	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية
شركة مشاريع الخليج ذ.م.م.	١٩٩٨	مملكة البحرين	تملك حصة ملكية وإدارة بناية فينشر كابيتال بنك
مدير صندوق مينا أس أم أي المحدودة	٢٠٠٦	جزر كيمن	إدارة صندوق مينا أس أم أي ١ أل بي.
مطعم ليم ذ.م.م.	٢٠٠٧	مملكة البحرين	تملك وتشغيل وإدارة المطاعم وشركات خدمات التموين.
شركة لاونج لخدمات المكاتب ذ.م.م.	٢٠٠٧	مملكة البحرين	تملك وتشغيل وإدارة المكاتب الخدمانية في البحرين وإقليميا.
شركة فينشر كابيتال بنك لخطه تملك أسهم البنك من قبل الموظفين (شركة ذات غرض خاص)	٢٠٠٨	مملكة البحرين	تحتفظ بأسهم الموظفين بموجب خطة ملكية الأسهم نيابة عن موظفي البنك.

### ٧ تصنيف الأدوات المالية

تم تصنيف الأدوات المالية للمجموعة لغرض القياس بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ : المتعلق بالأدوات المالية: الإثبات والقياس على النحو التالي:

مدرجة بالقيمة				في ٣٠ يونيو ٢٠١٣
الموجودات	مدرجة بالتكلفة	مدرجة بالقيمة	مدرجة بالتكلفة	
أرصدة لدى البنوك	المطفاة/التكلفة	البيع	المطفاة/التكلفة	ألف دولار أمريكي
أرصدة لدى البنوك	٥,٩٠٣	-	٥,٩٠٣	٥,٩٠٣
إيداعات لدى مؤسسات مالية	٤,٧٢٠	-	٤,٧٢٠	٤,٧٢٠
إستثمارات	-	٤٧,٠٠٨	-	١٣١,٥٦٧
مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الإستثمارية	١٣,١٩٢	-	١٣,١٩٢	١٣,١٩٢
تمويل شركات المشاريع	١٢,٨٥٨	-	١٢,٨٥٨	١٢,٨٥٨
موجودات أخرى	٨,٩٧٨	-	٨,٩٧٨	٨,٩٧٨
مجموع الموجودات المالية	١٧٧,٢١٨	٤٧,٠٠٨	٤٥,٦٥١	١٧٧,٢١٨
حقوق حاملي حسابات الاستثمار	٣,٧٤٠	٣,٧٢٢	١٨	٣,٧٤٠

مدرجة القيمة				في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
الموجودات	مدرجة بالتكلفة	مدرجة بالقيمة	مدرجة بالتكلفة	
أرصدة لدى البنوك	المطفاة/التكلفة	البيع	المطفاة/التكلفة	ألف دولار أمريكي
أرصدة لدى البنوك	٣,٢٨٦	-	٣,٢٨٦	٣,٢٨٦
إيداعات لدى مؤسسات مالية	١٠,٦٥٢	-	١٠,٦٥٢	١٠,٦٥٢
إستثمارات	-	٤٣,٥١٩	-	١١٥,٦٩٤
مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الإستثمارية	٦,٥٥٠	-	٦,٥٥٠	٦,٥٥٠
تمويل شركات المشاريع	٥,٨٣٩	-	٥,٨٣٩	٥,٨٣٩
موجودات أخرى	٦,٧٦٠	-	٦,٧٦٠	٦,٧٦٠
مجموع الموجودات المالية	١٤٨,٧٨١	٤٣,٥١٩	٣٣,٠٨٧	١٤٨,٧٨١
حقوق حاملي حسابات الاستثمار	١٦,٨٤٦	٣,٦٧٩	١٣,١٦٧	١٦,٨٤٦

تم تصنيف جميع المطلوبات المالية للمجموعة ضمن "التكلفة المطفاة" كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (٢٠١١): تم تصنيف جميع المطلوبات "بالتكلفة المطفاة".

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

## ٨ إيداعات لدى مؤسسات مالية

٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١١
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٤,٧٢٥	١٠,٦٩٤
(٥)	(٤٢)
٤,٧٢٠	١٠,٦٥٢

تشتمل الإيداعات القصيرة الأجل على مرابحات السلع وصفقات الوكالة التي تم الدخول فيها لأغراض إدارة السيولة النقدية لدى البنوك المحلية والإقليمية ذات معدلات ائتمانية جيدة. تحمل هذه معدلات أرباح سنوية تتراوح بين ١,٧٥٪ و ٣,٩٪ (٢٠١١: ١,٧٥٪ و ٣,٩٪) وتستحق خلال ٩٠ يوماً من تاريخ الطرح المبدئي. تعتبر المجموعة الوعد المقدم في المرابحة لطالبي الشراء وعداً ملزماً.

## ٩ إستثمارات

٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١١
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٩٣	١٠٧
٧٠,٤٩٥	٥٨,٠٩٧
١٣,٩٧١	١٣,٩٧١
٨٤,٥٥٩	٧٢,١٧٥
١,٥٧٧	٣,٥٦٨
٤٢,٩١٨	٣٦,٩٦٩
١٣	٢٤٢
٢,٥٠٠	٢,٧٤٠
٤٧,٠٠٨	٤٣,٥١٩
١٣١,٥٦٧	١١٥,٦٩٤

تتضمن الإستثمارات على مبلغ وقدره ٤٥,٤٢ مليون دولار أمريكي لأسهم حقوق الملكية الغير مسعرة وصندوق مدار مصنف "كمتاح للبيع" (٢٠١١: ٣٩,٩٥ مليون دولار أمريكي) مدرجة بالتكلفة بعد حسم الإضمحلال في عدم وجود قياس موثوق به للقيمة العادلة. ومن غير الممكن الحصول على قياس موثوق به للقيمة العادلة لهذه الإستثمارات نتيجة للطبيعة غير السائلة والافتقار للربحية الجاهزة.

تشتمل هذه الاستثمارات على أسهم حقوق الملكية في قطاعات السوق التالية:

٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١١
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
١١,٢١٦	١١,٩٩٢
١٦,١٩٢	١٣,٥٦٨
١٠,١٦٠	١٠,١٦٠
٣,٢٤٨	٣,٧١٧
٤,١٠١	-
٥١٤	٥١٤
٤٥,٤٣١	٣٩,٩٥١

تخطط المجموعة لإستبعاد هذه الإستثمارات من خلال المبيعات التجارية على مدى فترة تتراوح ما بين ٣ إلى ٥ سنوات.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

تتضمن أسهم حقوق الملكية الغير مسعرة على إستثمارات في مشروع مشترك التي اختارتها المجموعة ليتم إدراجها بالقيمة العادلة بإستخدام الأعضاء المسموح به بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨. فيما يلي ملخص للمعلومات المالية لإستثمارات المجموعة في المشروع المشترك:

	٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف دولار أمريكي	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف دولار أمريكي
مجموع الموجودات	٢٦٥	٦٧,٨٧٨
مجموع المطلوبات	٢٦٥	٦٦,٤١٠
مجموع الإيرادات للفترة / السنة	-	-
مجموع صافي الخسارة للفترة / السنة	-	(١٢,١٢٤)

### ١٠ إستثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك محتسبة بموجب طريقة الحقوق

لدى المجموعة الشركات الزميلة والمشروع المشتركة التالي كما في ٣٠ يونيو:

نسبة الملكية		اسم الشركة الزميلة	طبيعة الأعمال	بلد التأسيس
٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١١			
٢٠	٢٠	شركة مزن القابضة إس إيه	تطوير الاستثمارات	المملكة المغربية
٣٠	٣٠	المركز الألماني الطبي البحرين	مستشفى العظام التخصصي	مملكة البحرين
٤٣	٤٣	شركة داري القابضة	تطوير العقارات	مملكة البحرين
٤٩	٤٩	بيت التنمية	تطوير برامج الحاسوب	المملكة العربية السعودية
٣٠	٣٠	صندوق فينشر كابيتال البحرين	شركات صندوق الاستثمار الصغيرة والمتوسطة	مملكة البحرين

نسبة الملكية		اسم المشروع المشترك	طبيعة الأعمال	بلد التأسيس
٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١١			
٥٠	٥٠	شركة غلوبال العقارية ذ.م.م.	تطوير العقارات	مملكة البحرين

	٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف دولار أمريكي	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف دولار أمريكي
تشمل القيمة المدرجة:		
الشركات الزميلة	٤,١١٤	٨,٠١٠
المشروع المشترك	٢٠,٩١٩	٢١,٤٦٤
	٢٥,٠٣٣	٢٩,٤٧٤

فيما يلي التغييرات في استثمارات المجموعة في الشركة الزميلة والمشروع المشترك المحتسبة بموجب طريقة الحقوق:

	٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف دولار أمريكي	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف دولار أمريكي
في ١ يناير	٢٩,٤٧٤	٣١,٦٧٧
استرداد / بيع إستثمارات	(٢,٣٧٠)	-
حصة المجموعة من خسائر الشركات الزميلة والمشروع المشترك، صافي	(١,٨١٢)	(١,١٧٩)
مخصص الاضمحلال (إيضاح ٢٥)	(٢٥٩)	(١,٠٢٤)
في ٣٠ يونيو / ٣١ ديسمبر	٢٥,٠٣٣	٢٩,٤٧٤

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

## ١٠ إستثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك محتسبة بموجب طريقة الحقوق (تتمة)

فيما يلي ملخص للمعلومات المالية لإستثمارات المجموعة في الشركات الزميلة والمشروع المشترك المحتسبة بموجب طريقة الحقوق:

	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١١
مجموع الموجودات	٩٢,١٥٢	١٠٠,٧٧٥
مجموع المطلوبات	٣٨,٨٢٣	٢٢,٠٩٤
مجموع الإيرادات للفترة / السنة	٦,٧٠٦	٤,٢٨٨
مجموع صافي الخسارة للفترة / السنة	(٥,٨٠٥)	(٧,٨٨٤)

## ١١ إستثمارات عقارية

تتعلق هذه الإستثمارات بأرض تقع في مملكة البحرين. وتم إدراج هذه الأرض بالتكلفة. تقارب القيمة العادلة للأرض ١٩,٨١ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٧,٣٤ مليون دولار أمريكي). تم تحديد القيمة العادلة بناءً على تقييم تم إجرائه من قبل مئمن خارجي مستقل.

## ١٢ مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية

	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١١
إجمالي المبالغ المستحقة القبض	٢٢,٨٩٣	١٦,٧٥٩
محسوماً منها: مخصصات إضمحلال محددة	(٩,٧٠١)	(١٠,٢٠٩)
	١٣,١٩٢	٦,٥٥٠

فيما يلي التغيرات في مخصص إضمحلال المبالغ المستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية:

	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١١
في ١ يناير	١٠,٢٠٩	٤,٨٢٩
استرجاع	(١٦٠)	-
مبالغ مشطوبة	(٦٥٣)	-
محول من مخصص إضمحلال جماعي	١٥٠	-
المخصص للفترة / للسنة (إيضاح ٢٥)	١٥٥	٥,٣٨٠
في ٣٠ يونيو / ٣١ ديسمبر	٩,٧٠١	١٠,٢٠٩

## ١٣ تمويل شركات المشاريع

	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١١
إجمالي التمويل	٤٠,١١٧	٣٨,٤٠٦
محسوماً منها: مخصصات إضمحلال محددة	(٢٧,٢٥٩)	(٣٢,٥٦٧)
	١٢,٨٥٨	٥,٨٣٩

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

تشتمل المبالغ المستحقة القبض هذه على تمويل قصير الأجل مؤقت لتمويل المشاريع والاستثمارات التي تم دعمها من قبل المجموعة. لا تستحق عادةً أرباح على تسهيلات التمويل ولا يوجد لديها شروط سداد محددة، ولكن من المتوقع استردادها بالكامل ضمن أعمال تطوير المشروع وتحقيق تدفقات نقدية من بيع الموجودات المعنية وعملياتها. تم تسجيل مخصصات الإضمحلال أينما هو ضروري لعكس التأخير وعدم القدرة على تحصيل المبالغ بناءً على تقييمات الإضمحلال المنتظمة للمجموعة.

فيما يلي التغييرات في مخصص الإضمحلال لتمويل مشاريع الشركات:

	٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف دولار أمريكي	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف دولار أمريكي
في ١ يناير	٣٢,٥٦٧	١٠,٤٨٧
مبالغ مشطوبة	(٢,٥٩٧)	-
محول من مخصص إضمحلال جماعي إلى مخصص محدد	(٢,٥٣٤)	-
محول من مخصص إضمحلال جماعي	١,٨٨٤	-
مخصص إضمحلال محدد للفترة / السنة (إيضاح ٢٥)	٨٧١	١٢,٧٥٥
مخصص إضمحلال جماعي للفترة / السنة (إيضاح ٢٥)	٢,٣٦٨	٩,٣٢٥
مخصص إضمحلال جماعي انتفت الحاجة إليه (إيضاح ٢٥)	(٥,٣٠٠)	-
في ٣٠ يونيو / ٣١ ديسمبر	٢٧,٢٥٩	٣٢,٥٦٧

### ١٤ موجودات أخرى

	٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف دولار أمريكي	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف دولار أمريكي
مبالغ مدفوعة مقدماً لاقتناء استثمارات	٦,٦٠٤	٥,٢٢٧
تكاليف مشروع قابلة للاسترداد	١,٤٩٧	١,٥٢٢
أرباح أسهم مستحقة القبض	١,٠٧٥	١٢٤
ذمم مدينة أخرى	١,٦٥٦	٩٩١
محسوماً منها: مخصصات إضمحلال محددة	(١,٥٨٦)	(٩٣١)
	٩,٢٤٦	٦,٩٢٣

فيما يلي التغييرات في مخصصات الإضمحلال المحددة:

	٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف دولار أمريكي	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف دولار أمريكي
في ١ يناير	٩٣١	٤٦٦
استرجاع المخصص	(١٤٥)	-
محول من مخصص إضمحلال جماعي	٥٠٠	-
المخصص للفترة / السنة (إيضاح ٢٥)	٣٠٠	٤٦٥
في ٣٠ يونيو / ٣١ ديسمبر	١,٥٨٦	٩٣١

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

## ١٥ عقارات ومعدات

المجموع ألف دولار أمريكي	مركبات ألف دولار أمريكي	أثاث وتركيبات ألف دولار أمريكي	معدات مكتبية ألف دولار أمريكي	مباني ألف دولار أمريكي	
					التكلفة
١٦,٥٤٦	٥٣٤	٤,٨٥٧	١,٣٦١	٩,٧٩٤	في ١ يناير ٢٠١٢
٨٢٥	٣٥٧	(٦)	١٧٠	٣٠٤	إضافات خلال السنة
(٤٢١)	(٤٠٨)	(١٠)	(٣)	-	إستبعاد
١٦,٩٥٠	٤٨٣	٤,٨٤١	١,٥٢٨	١٠,٠٩٨	في ٣٠ يونيو ٢٠١٣
					الاستهلاك
٥,٥٦٩	٥٣٣	٣,٢٨٣	١,١٨٠	٥٧٣	في ١ يناير ٢٠١٢
١,٨٨٧	٦١	١,١٩٢	٢٣١	٤٠٣	المخصص للسنة
(٤١٨)	(٤٠٨)	(١٠)	-	-	إستبعاد
٧,٠٣٨	١٨٦	٤,٤٦٥	١,٤١١	٩٧٦	في ٣٠ يونيو ٢٠١٣
٩,٩١٢	٢٩٧	٣٧٦	١١٧	٩,١٢٢	صافي القيمة الدفترية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣
١٠,٩٧٧	١	١,٥٧٤	١٨١	٩,٢٢١	صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

## ١٦ تمويل إسلامي مستحق الدفع

تشتمل هذه على مرابحة قصيرة الأجل واقتراض الوكالة من البنوك الإسلامية المحلية بحد ائتماني جيد مع استحقاق لا يتعدى عن شهر واحد. يحمل هذا الاقتراض معدلات ربح تتراوح بين ٠,٧٥٪ إلى ٢,٨٥٪ (٢٠١١: ٠,٧٥٪ إلى ٢,٨٥٪).

## ١٧ مطلوبات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١,٣٧١	٩٢٧	مبالغ مستحقة الدفع
١,٢٩٨	١,٦٠٣	مخصصات واستحقاقات
٥٥٧	١,٢٩٤	دخل مؤجل
٦٣٩	١٣٩	أخرى
٣,٨٦٥	٣,٩٦٣	

## ١٨ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	المصرح به: ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة اسمية قدرها واحد دولار أمريكي للسهم
٢٥٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠	الصادر والمدفوع بالكامل: ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة اسمية قدرها واحد دولار أمريكي للسهم (٢٠١١: ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة قدرها واحد دولار أمريكي للسهم)



# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

## علاوة إصدار أسهم

يتم معاملة المبالغ المتحصلة التي تتفوق القيمة الاسمية لرأس المال الصادر خلال أي إصدار جديد للأسهم، بعد حسم مصروفات الإصدار، على أنها علاوة إصدار أسهم. إن هذا المبلغ غير قابل للتوزيع ولكن يمكن استخدامه في الأوجه المنصوص عليها في قانون الشركات التجارية البحريني وبعد موافقة مصرف البحرين المركزي.

## الاحتياطي القانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والنظام الأساسي للبنك، يتم تحويل ١٠٪ من ربح السنة إلى الاحتياطي القانوني. يجوز للبنك إيقاف مثل هذه التحويلات السنوية عندما يبلغ الاحتياطي القانوني ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع، إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي. لم يتم عمل أي تحويل خلال الفترة نتيجة لتكبد المجموعة لخسائر متراكمة.

## احتياطي القيمة العادلة للإستثمار

يتم تسجيل مكاسب أو خسائر القيمة العادلة غير المحققة الناتجة من إعادة تقييم الإستثمارات المتاحة للبيع، إذا لم يتم تحديدها كمضحلة ضمن احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات في الحقوق. عند إستبعاد مثل هذه الموجودات، يتم تحويل المكاسب أو الخسائر المتراكمة ذات الصلة إلى القائمة الموحدة للدخل.

## ١٩ دخل من الخدمات المصرفية الإستثمارية

السنة المنتهية في	١ يناير ٢٠١٢ إلى	
٢١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١٠٠	٢٨,٤٧٤	دخل من هيكله إستثمارات
٢,٧٨٦	٦,٣٩٩	أتعاب إدارة الإستثمار
٨٠	١٨٠	أتعاب طرح الإستثمار وأتعاب الترتيب
٢,٩٦٦	٣٥,٠٥٣	

## ٢٠ دخل ومصروفات التمويل

السنة المنتهية في	١ يناير ٢٠١٢ إلى	
٢١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٤٢٩	٣٥٠	دخل التمويل
١٤٥	٢٣٥	دخل من إيداعات لدى مؤسسات مالية
٥٧٤	٥٨٥	دخل من تمويل شركات المشاريع

## مصروفات التمويل

(٧٥)	(٢٦٩)	ربح من المرابحة
٤٩٩	٣١٦	صافي دخل التمويل

## ٢١ دخل الإيجار ودخل متنوع آخر

السنة المنتهية في	١ يناير ٢٠١٢ إلى	
٢١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١,٦٠٩	٢,٦٤٧	دخل الإيجار ودخل إدارة العقار
١,٠٤٥	١,٧٠٣	استرداد مبالغ مضمحلة مستحقة القبض
١٦٦	٢٧	أخرى
٢,٨٢٠	٤,٣٧٧	

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

### ٢٢ خسائر القيمة العادلة من إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة

السنة المنتهية في	١ يناير ٢٠١٢ إلى	
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
	(١٥)	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
(١٥,٢٨٢)	(٧,٣٠٠)	إستثمارات مصنفة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر
(١٥,٤١٣)	(٧,٣١٥)	

فيما يلي تفاصيل المكاسب والخسائر حسب نوع الإستثمارات:

٣٠ يونيو ٢٠١٣	محتفظ بها لغرض المتاجرة	مدرجة بالقيمة العادلة	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
-	-	-	-
(١٥)	(٧,٣٠٠)	(٧,٣١٥)	(٧,٣١٥)
(١٥)	(٧,٣٠٠)	(٧,٣١٥)	(٧,٣١٥)

٣١ ديسمبر ٢٠١١	محتفظ بها لغرض المتاجرة	مدرجة بالقيمة العادلة	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
-	-	٧,٥٨٩	٧,٥٨٩
(١٣١)	(٢٢,٨٧١)	(٢٣,٠٠٢)	(٢٣,٠٠٢)
(١٣١)	(١٥,٢٨٢)	(١٥,٤١٣)	(١٥,٤١٣)

### ٢٣ مكاسب أخرى من الإستثمارات - صافي

السنة المنتهية في	١ يناير ٢٠١٢ إلى	
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٨٦٧	١,١٢٤	مكسب من بيع إستثمارات متاحة للبيع
٢١	-	مكسب من بيع إستثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة
١٨	١٩	أخرى
٩٠٦	١,١٤٣	

### ٢٤ تكاليف الموظفين

السنة المنتهية في	١ يناير ٢٠١٢ إلى	
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٦,٧٥٦	٧,٧٤٤	رواتب ومزايا
٧٦٠	٦٩٩	مصرفات التأمين الاجتماعي
٩٠٠	-	تكاليف إنهاء الخدمة
٦	٩	مصرفات الموظفين الأخرى
٨,٤٢٢	٨,٤٥٢	

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

## ٢٥ مخصصات الإضمحلال انتفت الحاجة إليها / (مخصص) - صافي

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف دولار أمريكي	١ يناير ٢٠١٢ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف دولار أمريكي	
		مخصص إضمحلال مقابل:
(٦,٢٢٣)	(١١٧)	استثمارات متاحة للبيع
(١,٠٢٤)	(٢٥٩)	استثمار في شركات زميلة ومشروع مشترك (إيضاح ١٠)
(٥,٣٨٠)	(١٥٥)	مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية (إيضاح ١٢)
(٢٢,٠٨٠)	(٣,٢٣٩)	تمويل شركات المشاريع (إيضاح ١٣)
(٤٦٥)	(٣٠٠)	موجودات أخرى (إيضاح ١٤)
(٣٥,١٧٢)	(٤,٠٧٠)	
-	٥,٣٠٠	مخصص إضمحلال جماعي انتفت الحاجة إليه
(٣٥,١٧٢)	١,٢٣٠	

مخصصات إضمحلال محددة							
مخصص إضمحلال جماعي المجموع	موجودات أخرى (إيضاح ١٥)	مبالغ مستحقة القبض			إستثمارات شركات زميلة ومشروع مشترك ألف دولار أمريكي	إستثمارات ألف دولار أمريكي	٣٠ يونيو ٢٠١٣
		من الخدمات المصرفية تمويل لشركات المشاريع (إيضاح ١٣)	الإستثمارية (إيضاح ١٢)	موجودات أخرى (إيضاح ١٤)			
٧٨,٩١٢	٩,٣٢٥	٩٣١	٢٣,٢٤٢	١٠,٢٠٩	٤,٤٤٢	٣٠,٧٦٣	المخصص في بداية الفترة
(٥,٣٠٠)	(٥,٣٠٠)	-	-	-	-	-	مخصص إضمحلال جماعي انتفت الحاجة إليه
-	(٢,٥٣٤)	٥٠٠	١,٨٨٤	١٥٠	-	-	محول من مخصص إضمحلال جماعي
(٣,٦٥٢)	-	(١٤٥)	(٢,٥٩٧)	(١٦٠)	-	(٣,٣٤٧)	استرجاعات
(٣,٢٥٠)	-	-	(٢,٥٩٧)	(٦٥٣)	-	-	مبالغ مشطوبة
١,٥٨٩	-	-	-	-	٤٧٢	١,١١٧	محول من عمران البحرين
٤,٠٧٠	٢,٣٦٨	٣٠٠	٨٧١	١٥٥	٢٥٩	١١٧	المخصص للفترة
٧٢,٣٦٩	٣,٨٥٩	١,٥٨٦	٢٣,٤٠٠	٩,٧٠١	٥,١٧٣	٢٨,٦٥٠	المخصص في نهاية الفترة

مخصصات إضمحلال محددة							
مخصص إضمحلال جماعي المجموع	موجودات أخرى (إيضاح ١٥)	مبالغ مستحقة القبض			إستثمارات شركات زميلة ومشروع مشترك ألف دولار أمريكي	إستثمارات ألف دولار أمريكي	٣١ ديسمبر ٢٠١١
		من الخدمات المصرفية تمويل لشركات المشاريع (إيضاح ١٣)	الإستثمارية (إيضاح ١٢)	موجودات أخرى (إيضاح ١٤)			
٤٦,٢٤٠	-	٤٦٦	١٠,٤٨٧	٤,٨٢٩	٣,٤١٨	٢٧,٠٤٠	المخصص في بداية الفترة
-	-	-	-	-	-	-	مخصص إضمحلال جماعي انتفت الحاجة إليه
-	-	-	-	-	-	-	محول من مخصص إضمحلال جماعي
(٢,٥٠٠)	-	-	-	-	-	(٢,٥٠٠)	استرجاعات
٣٥,١٧٢	٩,٣٢٥	٤٦٥	١٢,٧٥٥	٥,٣٨٠	١,٠٢٤	٦,٢٢٣	المخصص للسنة
٧٨,٩١٢	٩,٣٢٥	٩٣١	٢٣,٢٤٢	١٠,٢٠٩	٤,٤٤٢	٣٠,٧٦٣	المخصص في نهاية السنة



# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

فيما يلي الأرصدة والمعاملات الهامة التي تمت مع أطراف ذات علاقة والمتضمنة في هذه القوائم المالية الموحدة:

٣٠ يونيو ٢٠١٣				
شركات زميلة ومشروع مشترك	موظفي الإدارة الرئيسيين	مجلس الإدارة حصص فيها	مساهمين رئيسيين / شركات لدى أعضاء الإدارة (متضمنة شركات ذات أغراض خاصة)	موجودات تحت الإدارة (متضمنة شركات ذات أغراض خاصة)
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
<b>الموجودات</b>				
-	-	١,٠٨٠	-	١,٠٨٠
-	-	٩٢٠	-	٩٢٠
-	-	٤٦,٦٢٣	-	٤٦,٦٢٣
٢٥,٠٢٣	-	-	-	٢٥,٠٢٣
٣٤	-	٣,٨٠٠	-	٣,٨٣٤
٧,٣١٤	-	٢,٧٩٤	-	١٠,١٠٨
٥٦	-	٨٩	-	١٤٥
<b>المطلوبات</b>				
-	١,٣٩٧	-	-	١,٣٩٧
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
<b>الدخل</b>				
٢,٣٤٤	-	-	-	٢,٣٤٤
-	-	-	-	-
(١,٨١٢)	-	-	-	(١,٨١٢)
١,٢٠٠	-	٢,٩٩٢	-	٤,١٩٢
<b>المصروفات</b>				
٢٥٩	-	-	-	٢٥٩
١٢١	-	٦٣٧	-	٧٥٨
٨٢٤	-	-	-	٨٢٤
-	-	-	-	-



# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

فيما يلي تفاصيل حصص أعضاء مجلس الإدارة في أسهم العادية للبنك كما في نهاية السنة:

٢٠١١ ديسمبر		٢٠١٣ يونيو		الفئات*
عدد أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم	عدد أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم	
٤	٥,٩٢٨,١٢٢	٥	٣٥,٥٢٠,٨٤٨	أقل من ١٪
١	٣,٢٥٥,٠٠٠	٧	٩,٣٩٣,٣٤١	من ١٪ لغاية أقل من ٥٪

\* كنسبة من مجموع الأسهم القائمة للبنك.

فيما يلي تفاصيل العقود الجوهرية المشتملة على أعضاء مجلس الإدارة:

٢٠١١ ديسمبر	٢٠١٣ يونيو	مشاركة أعضاء مجلس الإدارة في الإستثمارات التي تدعمها المجموعة
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١٤,٩٨٧	٢٣,٩٠٩	

فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:

٢٠١١ ديسمبر	٢٠١٣ يونيو	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة رواتب ومكافآت أخرى قصيرة الأجل
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١١٥	٢٨٩	
٢,٣٩٧	١,٨٥٩	
٢,٥١٢	٢,١٤٨	

بنود وشروط المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تدخل المجموعة في معاملات وترتيبات واتفاقيات مع أطراف ذات علاقة ضمن الأعمال الاعتيادية بمعدلات وأتعاب أرباح تجارية. نتجت المعاملات والأرصدة المذكورة أعلاه ضمن الأعمال الاعتيادية للمجموعة. إن الأرصدة القائمة في نهاية الفترة هي غير مضمونة.

## ٢٩ الزكاة

وفقاً للنظام الأساسي، لا يتطلب من البنك تحصيل أو دفع الزكاة بالنيابة عن مساهميه أو حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية وخلال الفترة المنتهية في والفترة السابقة، لم يقوم البنك بدفع الزكاة نيابة عن مساهميه، وفقاً لذلك، لم يتم عرض قائمة مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة في القوائم المالية. إلا أن يتطلب من البنك احتساب وإخطار المساهمين الأفراد بالتناسب مع حصصهم في الزكاة المستحقة على كل سهم من الأسهم المحتفظ بها في البنك. يتم احتساب الزكاة مستحقة الدفع من قبل المساهمين بناءً على الطريقة المحددة من قبل الرقابة الشرعية للبنك. بلغت قيمة الزكاة مستحقة الدفع من قبل المساهمين فيما يتعلق بأسهمهم ٠,٥٧٥٢ سنتات أمريكية لكل سهم محتفظ به للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (٢٠١١: ٠,٨٢٨ سنتات أمريكية لكل سهم محتفظ به). يجب أن يكون المستثمرين على علم بأن المسؤولية النهائية لاحتساب ودفع الزكاة المستحقة تقع على عاتقهم.

## ٣٠ الإيرادات المحظورة شرعاً

تلتزم المجموعة بتجنب إثبات أي دخل ينتج من مصادر غير إسلامية. وفقاً لذلك، يتم تحويل جميع الإيرادات الناتجة من مصادر غير إسلامية إلى حساب التبرعات الخيرية حيث تستخدمها المجموعة لأغراض التمويل الخيرية. لا توجد أية إيرادات من مصادر غير إسلامية خلال الفترة (٢٠١١: لا شيء).

## ٣١ هيئة الرقابة الشرعية

تتكون هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة من ثلاثة علماء مسلمين يقومون بمراجعة امتثال المجموعة للمبادئ العامة للشرعية الإسلامية والفتاوى المتعلقة والقواعد والإرشادات الصادرة. تتضمن مراجعتهم فحص الأدلة المتعلقة بالتوثيق والإجراءات المتبناة من قبل المجموعة للتأكد من أن أنشطتها تدار وفقاً لتلك المبادئ.

## ٣٢ المسؤولية الاجتماعية

تؤدي المجموعة مسؤوليتها الاجتماعية من خلال التبرعات للصناديق الخيرية.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

## ٣٣ بيان الاستحقاق

يوضح الجدول التالي بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة والالتزامات غير المثبتة بناءً على تواريخ استحقاقاتها المتوقعة. إن مبلغ التدفقات النقدية من هذه الأدوات قد يختلف بصورة جوهرية عن هذا التحليل. بالنسبة للإستحقاق التعاقدى للمطلوبات المالية، راجع إيضاح ٣٨ (ج).

٣٠ يونيو ٢٠١٣	إستحقاق غير ثابت	ألف دولار أمريكي	لغاية ٣ أشهر	من ٦ أشهر إلى			لغاية ٣ أشهر	ألف دولار أمريكي	لغاية ٣ أشهر	ألف دولار أمريكي	أكثر من ٣ سنوات	المجموع
				لغاية ٣ أشهر	لغاية ٦ أشهر	لغاية ٩ أشهر						
<b>الموجودات</b>												
	-	٥,٩٠٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥,٩٠٣
	-	٤,٧٢٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤,٧٢٠
	١٢٩,٠٦٧	-	٢,٥٠٠	٢,٥٠٠	-	-	-	-	-	-	-	١٣١,٥٦٧
	٢٥,٠٣٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٥,٠٣٣
	٩,١٣٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٩,١٣٠
	٧٤	-	٢,٧٢٤	-	٢,٦٥٠	-	-	-	-	١,٥٣٥	٨,٩٣٣	١٣,١٩٢
	-	٤,٢٢٧	-	-	-	-	-	-	-	٢,٣٢٦	٦,٣٠٥	١٢,٨٥٨
	-	٦,٩٥٧	٨,٢٢٩	٥	١,٢٦٧	-	-	-	-	٦٣	٩٥٤	٩,٢٤٦
	٩,٩١٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٩,٩١٢
	١٧٣,١٤٢	٢١,٨٨١	٣,٩١٧	٢,٥٠٥	٣,٩١٧	-	-	-	-	٣,٩٢٤	١٦,١٩٢	٢٢١,٥٦١
<b>المطلوبات</b>												
	-	١٣,٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٣,٠١١
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤,١٠٩	-	٤,١٠٩
	-	٣٠١	٧٣٧	١,١٩٦	-	-	-	-	-	١,١٤٩	٥٨٠	٣,٩٦٣
	-	١٣,٣١٢	٧٣٧	١,١٩٦	-	-	-	-	-	٥,٢٥٨	٥٨٠	٢١,٠٨٣
	١٧٣,١٤٢	٨,٥٦٩	٢,٧٢١	١,٧٦٨	٢,٧٢١	-	-	-	-	(١,٣٣٤)	١٥,٦١٢	٢١٣,٥٣٦
	١٧٣,١٤٢	١٨١,٧١١	١٨٤,٤٣٢	١٨٦,٢٠٠	١٨٤,٤٣٢	-	-	-	-	٢١٣,٥٣٦	٢١٤,٨٧٠	١٩٩,٢٥٨



# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٣١ ديسمبر ٢٠١١	إستحقاق غير ثابت	لغاية ٣ أشهر	من ٣ إلى ٦ أشهر	من ٦ أشهر إلى سنة واحدة	من ٦ أشهر إلى سنة واحدة	لغاية ٣ أشهر	٢٠١٢		
							أكثر من ٣ سنوات	من ١ إلى ٣ سنوات	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
<b>الموجودات</b>									
-	-	٣,٢٨٦	-	-	-	٣,٢٨٦	-	-	٣,٢٨٦
-	-	١٠,٦٥٢	-	-	-	١٠,٦٥٢	-	-	١٠,٦٥٢
١١٢,٩٥٤	-	-	٢,٧٤٠	٢,٧٤٠	-	-	-	-	١١٥,٦٩٤
٢٩,٤٧٤	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٩,٤٧٤
٩,١٣٠	-	-	-	-	-	-	-	-	٩,١٣٠
-	-	٣٣	٧٦٣	١,٩٨١	٢,٧٧٧	٢,٢٣٨	١,٥٣٥	٦,٥٥٠	-
-	-	-	٢٨٣	٤,١١٢	٤,٣٩٥	-	١,٤٤٤	٥,٨٣٩	-
-	-	١,٧٩١	٤,٢٤٢	٦٧٥	٦,٧٠٨	١٣٧	٨٨	٦,٩٣٣	-
١٠,٩٧٧	-	-	-	-	-	-	-	١٠,٩٧٧	-
١٦٢,٥٣٥	-	١٥,٧٦٢	٥,٢٨٨	٩,٥٠٨	٣٠,٥٥٨	٢,٣٧٥	٣,٠٦٧	١٩٨,٥٣٥	-
<b>المطلوبات</b>									
-	-	٨,٦٣١	-	-	٨,٦٣١	-	-	٨,٦٣١	-
-	-	٩٠٠	-	-	٩٠٠	-	٥,٤٢٣	٦,٣٢٣	-
١٩	١٩	٥٩٨	٨١١	١,١٩٩	٢,٦٠٨	١,١٣٤	١٠٤	٣,٨٦٥	-
١٩	١٠,١٢٩	٨١١	١,١٩٩	١,١٩٩	١٢,١٣٩	١,١٣٤	٥,٥٢٧	١٨,٨١٩	-
١٦٢,٥١٦	٥,٦٣٣	٤,٤٧٧	٨,٣٠٩	١٨,٤١٩	١٨,٤١٩	١,٢٤١	(٢,٤٦٠)	١٩٨,١٣٥	-
١٦٢,٥١٦	١٦٨,١٤٩	١٧٢,٦٢٦	١٨٠,٩٣٥	١٩٩,٣٥٤	١٩٩,٣٥٤	٢٠٠,٥٩٥	١٩٨,١٣٥	-	-

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

## ٣٤ تركيز الموجودات والمطلوبات والارتباطات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار

(أ) (التركيز القطاعي)

٣٠ يونيو ٢٠١٣	التجارة والتصنيع		المؤسسات البنوك		الرعاية		المجموع
	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
الموجودات							
أرصدة لدى البنوك	-	٥,٩٠٣	-	-	-	-	٥,٩٠٣
إيداعات لدى مؤسسات مالية	-	٤,٧٢٠	-	-	-	-	٤,٧٢٠
إستثمارات	٢٢,٣٧١	٢٤,٥٤٢	١٣,٩١٨	١٣,٠٤٨	١٠,١٦٠	١,٨٨٧	١٣١,٥٦٧
إستثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك محتسبة بموجب طريقة الحقوق	-	١,٦٥٦	٢٠,٩١٩	-	١,٠٦٦	-	٢٥,٠٣٣
إستثمارية عقارية	-	-	٩,١٣٠	-	-	-	٩,١٣٠
مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الإستثمارية	٦٩٩	٢,٢٨٤	٤,١٨٤	-	٢٠	-	١٣,١٩٢
تمويل شركات المشاريع	٦,٦٠٩	٧	٥٤٣	-	٣,٩١٥	١,٧٨٤	١٢,٨٥٨
موجودات أخرى	٣١٠	١٤	٨٠١	-	١	١٧	٩,٢٤٦
عقارات ومعدات	-	-	٨,٧٢٣	-	-	-	٩,٩١٢
مجموع الموجودات	٢٩,٩٨٩	٣٩,١٢٦	٥٨,٢١٨	١٣,٠٤٨	١٥,١٦٢	٣,٦٨٨	٢٢١,٥٦١
المطلوبات							
تمويل مستحق الدفع	-	١٣,٠١١	-	-	-	-	١٣,٠١١
مستحقات الموظفين	-	-	-	-	-	-	٤,١٠٩
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	-	٣,٩٦٣
مجموع المطلوبات	-	١٣,٠١١	-	-	-	-	٢١,٠٨٣
ارتباطات والتزامات	١٢,٠٩٨	١٠,٠٠٠	١٤,٥٥٣	-	-	-	٣٦,٦٥١
حقوق حاملي حسابات الإستثمار	-	٢,١١٦	-	-	-	-	٣,٧٤٠

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

المجموع	أخرى	الشحن	التكنولوجيا	الرعاية الصحية	النفط والغاز	العقارات	البنوك		٣١ ديسمبر ٢٠١١
							المالية	والمؤسسات التجارية والتصنيع	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
<b>الموجودات</b>									
٣,٢٨٦	-	-	-	-	-	-	٣,٢٨٦	-	أرصدة لدى البنوك
١٠,٦٥٢	-	-	-	-	-	-	١٠,٦٥٢	-	إيداعات لدى مؤسسات مالية
١١٥,٦٩٤	١٦,٩٠٦	١١,٧٢٨	١,٨٨٧	١٠,١٦٠	١٥,٢٩٥	١٢,٠٩١	٢٥,٠٠٥	٢٢,٦٢٢	إستثمارات
<b>إستثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك تحسب بموجب طريقة الحقوق</b>									
٢٩,٤٧٤	١,٧٥٩	-	-	١,٦٧٣	-	٢١,٧٢٣	٤,٣١٩	-	إستثمارات عقارية
٩,١٣٠	-	-	-	-	-	٩,١٣٠	-	-	مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الإستثمارية
٦,٥٥٠	١,٢٠٨	١,٧٠٢	-	٣٠٤	-	١,٥٣٦	١,٣٥٠	٤٥٠	تمويل شركات المشاريع
٥,٨٣٩	-	-	-	٢,٩٩٣	-	١,٤٤٣	٢٨٣	١,١٢٠	موجودات أخرى
٦,٩٣٣	١,٠٢٧	٥,٢٢٨	١٣	١٣٦	١٠٤	٩٦	١٠	٣١٩	عقارات ومعدات
١٠,٩٧٧	١,٧٨٩	-	-	-	-	٩,١٨٨	-	-	مجموع الموجودات
١٩٨,٥٣٥	٢٢,٦٨٩	١٨,٦٥٨	١,٩٠٠	١٥,٢٦٦	١٥,٣٩٩	٥٥,٢٠٧	٤٤,٩٠٥	٢٤,٥١١	
<b>المطلوبات</b>									
٨,٦٣١	-	-	-	-	-	-	٨,٦٣١	-	تمويل مستحق الدفع
٦,٣٢٣	٦,٣٢٣	-	-	-	-	-	-	-	مستحقات الموظفين
٣,٨٦٥	٣,٧٠١	-	-	-	-	-	٢٣	١٤١	مطلوبات أخرى
١٨,٨١٩	١٠,٠٢٤	-	-	-	-	-	٨,٦٥٤	١٤١	مجموع المطلوبات
٦٣,٠٩٤	-	-	-	-	-	١٥,٣٢١	٣٧,٢٦٠	١٠,٥١٣	ارتباطات والتزامات
١٦,٨٤٦	٥٨٤	-	-	-	-	١٣,١٦٥	٣,٠٩٧	-	حقوق حاملي حسابات الإستثمار

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

## ٣٢ تركيز الموجودات والمطلوبات والإرتباطات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار (تتمة)

(ب) الإقليم الجغرافي

يوضح الجدول التالي موجودات ومطلوبات المجموعة، المصنفة إلى أقاليم جغرافية بناءً على مكان مقر المؤسسة للفترة / السنة المنتهية في ٣٠ يونيو / ٣١ ديسمبر

٣٠ يونيو ٢٠١٣	دول منطقة الشرق الأوسط					المجموع
	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	شمال أفريقيا	جزر كايمان/ دول	عالمي	أفريقي	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
<b>الموجودات</b>						
٥,٩٠٣	-	-	-	-	-	٥,٩٠٣
٤,٧٢٠	-	-	-	-	-	٤,٧٢٠
٦٨,٤٩٨	٥٠,٢٤٠	١,٥٠٠	-	١١,٣٢٩	-	١٣١,٥٦٧
٢٣,٦٤١	١,٣٩٢	-	-	-	-	٢٥,٠٣٣
٩,١٣٠	-	-	-	-	-	٩,١٣٠
٣,٣٩٧	٣,٠٨٧	٢,٦٥٠	٢,٢٤٤	١,٨١٤	-	١٣,١٩٢
٤,٤٦٦	٦,٦٠٩	-	١,٧٨٣	-	-	١٢,٨٥٨
١,٥٣٦	١,٣٤٢	٧٨٩	٧٦	٥,٦٠٣	-	٩,٢٤٦
٩,٩١٢	-	-	-	-	-	٩,٩١٢
١٣١,٢٠٣	٦٢,٥٧٠	٤,٩٣٩	٤,١٠٣	١٨,٧٤٦	-	٢٢١,٥٦١
<b>المطلوبات</b>						
١٣,٠١١	-	-	-	-	-	١٣,٠١١
٤,١٠٩	-	-	-	-	-	٤,١٠٩
٣,٩٦٣	-	-	-	-	-	٣,٩٦٣
٢١,٠٨٣	-	-	-	-	-	٢١,٠٨٣
٢٤,٥٥٣	١٢,٠٩٨	-	-	-	-	٣٦,٦٥١
٣,٧٤٠	-	-	-	-	-	٣,٧٤٠

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

المجموع	عالمي	جزر كايمان/ دول أمريكية	دول منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا			دول مجلس التعاون الخليجي	٣١ ديسمبر ٢٠١١
			أوروبا	الأخرى	دول مجلس التعاون الخليجي		
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
							الموجودات
٣,٢٨٦	-	-	-	-	-	٣,٢٨٦	أرصدة لدى البنوك
١٠,٦٥٢	-	-	-	-	-	١٠,٦٥٢	إيداعات لدى مؤسسات مالية
١١٥,٦٩٤	١١,٧٢٨	-	-	٣٧,٠٤٣	-	٦٦,٩٢٣	إستثمارات
٢٩,٤٧٤	-	-	-	١,٧٥٨	-	٢٧,٧١٦	إستثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك محسبة بموجب طريقة الحقوق
٩,١٣٠	-	-	-	-	-	٩,١٣٠	إستثمارية عقارية
٦,٥٥٠	١,٧٠٢	١,٢٢٧	-	٤٥٠	-	٣,١٧١	مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الإستثمارية
٥,٨٣٩	-	-	-	١,١٢٠	-	٤,٧١٩	تمويل شركات المشاريع
٦,٩٣٣	٥,٢٢٨	٨٨	٥٠	٢٨٠	-	١,٢٨٧	موجودات أخرى
١٠,٩٧٧	-	-	-	-	-	١٠,٩٧٧	عقارات ومعدات
١٩٨,٥٣٥	١٨,٦٥٨	١,٣١٥	٥٠	٤٠,٦٥١	-	١٣٧,٨٦١	مجموع الموجودات
							المطلوبات
٨,٦٣١	-	-	-	-	-	٨,٦٣١	تمويل مستحق الدفع
٦,٣٢٣	-	-	-	-	-	٦,٣٢٣	مستحقات الموظفين
٣,٨٦٥	-	-	-	-	-	٣,٨٦٥	مطلوبات أخرى
١٨,٨١٩	-	-	-	-	-	١٨,٨١٩	مجموع المطلوبات
٦٣,٠٩٤	-	-	-	١٠,٥١٣	-	٥٢,٥٨١	ارتباطات والتزامات
١٦,٨٤٦	-	-	-	-	-	١٦,٨٤٦	حقوق حاملي حسابات الإستثمار

## ٣٥ الموجودات الائتمانية تحت الإدارة

تقدم المجموعة خدمات إدارة الشركة، إدارة الإستثمارات وخدمات الإستشارية لشركات مشاريعها، حيث تعمل المجموعة فيها كأمين على الموجودات أو صانع القرار بالنيابة عن تلك المؤسسات بصفة أئتمانية. لا يتم تضمين الموجودات المحتفظ بها بتلك الصفة في هذه القوائم المالية الموحدة. في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، كان لدى المجموعة موجودات ائتمانية تحت الإدارة بإجمالي ٩٢٥ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٨١٠ مليون دولار أمريكي).

## ٣٦ ارتباطات والتزامات

أصدرت المجموعة ضمانات مالية بإجمالي ٢٣,٩٧ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٢١,٩٥ مليون دولار أمريكي) فيما يتعلق بعدد من الشركات المستثمر فيها، التي لا يتوقع بأن ينتج عنها أية خسائر. كما لدى المجموعة التزامات تمويلية بإجمالي ٢,٩٦ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٢,٨٨ مليون دولار أمريكي) والتزامات استثمارية بإجمالي ١٠,٠٠ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٣٧,٢٦ مليون دولار أمريكي).

## ٣٧ إدارة المخاطر وكفاية رأس المال

لدى المجموعة عملية إدارة مخاطر داخلية لمراقبة إدارة المخاطر وذلك للتأكد من الحفاظ على قاعدة رأسمال قوية تتماشى مع أفضل الممارسات وطبقاً لأنظمة مصرف البحرين المركزي. لدى لجنة مخاطر مجلس الإدارة المسئولية الكاملة لهذه العملية، والتي يتم إدارتها من قبل لجنة الإدارة التنفيذية من خلال قسم إدارة المخاطر.

يحدد ويقيم قسم إدارة المخاطر بصورة مستقلة المخاطر فيما يتعلق بكل مقترح إستثماري، ويراقب ويقيس بصورة دورية المخاطر على مستوى الإستثمار وقائمة المركز المالي، إن رئيس إدارة المخاطر هو أمين سر لجنة المخاطر لمجلس الإدارة ولديه صلاحية الوصول لمجلس الإدارة.

تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان، مخاطر التركيز، مخاطر السيولة، ومخاطر السوق (والتي تتضمن على مخاطر أسعار الأسهم، مخاطر معدل الريح ومخاطر العملة)، بالإضافة إلى المخاطر التشغيلية. إن النهج المجموعة لمراقبة وقياس وإدارة هذه المخاطر هي موضحة أدناه.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

## ٣٧ إدارة المخاطر وكفاية رأس المال (تتمة)

### (أ) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد أطراف عقود التمويل بالوفاء بالتزاماته بتواريخ الاستحقاق الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لخسارة مالية. تنتج مخاطر ائتمان المجموعة بصورة رئيسية من الأرصدة لدى البنوك، إيداعات لدى مؤسسات مالية، مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الإستثمارية، تمويل شركات المشاريع وموجودات أخرى معينة كمبالغ مدفوعة مقدماً لاقتناء الإستثمارات، تكاليف المشروع القابلة للاسترداد والمبالغ المستحقة القبض الأخرى.

قامت المجموعة بوضع سياسات وإجراءات لإدارة مخاطر الائتمان للتأكد من أن المخاطر يتم تقييمها بدقة، والموافقة عليها بصورة صحيحة، ومراقبتها بصورة منتظمة. يتم تطبيق حدود ائتمانية رسمية على مستوى الطرف الآخر والمدين الفردي. يتم تقييم التعرضات العامة، متضمنة التعرضات الكبيرة، على أساس شهري للتأكد من تنوع واسع للمخاطر من قبل الأطراف الأخرى وحدود التركيز الجغرافي والصناعي.

### مخاطر الارتباطات المتعلقة بالائتمان

ضمن أعمالها الاعتيادية، يمكن للمجموعة تقديم ضمانات لشركات مشاريعها الإستثمارية والتي قد تتطلب من المجموعة بعمل مدفوعات نيابة عنهم. يتم تحصيل تلك المدفوعات من المشاريع بناءً على شروط الضمانات. أنها تعرض المجموعة إلى مخاطر مماثلة لعقود التمويل ويتم تقليلها بنفس العمليات والسياسات الرقابية.

### الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

إن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان على الموجودات المالية للمجموعة هي القيمة المدرجة للموجودات المالية كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣. لا تحتفظ المجموعة بأية ضمانات مقابل أي من تعرضاتها كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (٣١ ديسمبر ٢٠١١: لا شيء).

### فات موعد استحقاقها

إن المبالغ المستحقة القبض للمجموعة تكون عادةً بدون أرباح وليس لها شروط سداد محددة، ولكن يتوقع استردادها بالكامل في سياق تطوير المشاريع وعند تحقيق التدفقات النقدية من بيع الموجودات المعنوية وعملياتها. لا تعتبر المجموعة تلك المبالغ قد فات موعد استحقاقها بناءً على التدفقات النقدية المتوقعة لشركات المشاريع. لمعرفة الإطار الزمني المتوقع لاسترداد تلك الأرصدة راجع إيضاح ٣٣.

### موجودات مالية مضمحلة

إن الموجودات المالية المضمحلة هي تلك التي تحدد المجموعة بأنها من المحتمل ستكون غير قدارها على تحصيل جميع المبالغ الرئيسية والأرباح المستحقة وفقاً للشروط التعاقدية للتعرض. يتم تقييم الاضمحلال على أساس فردي لكل تعرض.

بناءً على تقدير استرداد تلك المبالغ مستحقة القبض، قامت المجموعة بعمل مخصصات إضمحلال محددة بقيمة ٢,٩ مليون دولار أمريكي (٢٠١١: ٢٧,٩ ألف دولار أمريكي) مقابل تعرضاتها المستحقة القبض خلال الفترة.

فيما يلي إجمالي مبالغ التعرضات المضمحلة حسب فئة الموجودات المالية:

	٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف دولار أمريكي	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف دولار أمريكي
مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الإستثمارية	١٥,٦١٢	١٣,٨١٤
تمويل شركات المشاريع	٤٠,١١٧	٣٠,٤٤٩
موجودات أخرى	٧,١١٤	١,٠٤٣
المجموع	٦٢,٨٤٣	٤٥,٣٠٦

### (ب) مخاطر التركيز

تظهر التركزات عندما تدخل الأطراف المتعاملة في أنشطة تجارية متشابهة أو في أنشطة في نفس الإقليم الجغرافي أو عندما تكون لها نفس السمات الإقتصادية مما تؤثر بشكل متشابه على مقدرتها للوفاء بالتزاماتها التعاقدية في حالة بروز تغيرات إقتصادية أو سياسية أو أي تغيرات أخرى. تسعى المجموعة لإدارة مخاطر تركيزها عن طريق وضع حدود تركيز حسب التوزيع الجغرافي والتركيز الصناعي. إن التوزيع الجغرافي والصناعي للموجودات والمطلوبات هي موضحة في إيضاح ٣٤.

في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، بلغ مجموع التعرضات الائتمانية للأطراف الأخرى الفردية التي تشتمل على ١٠٪ أو أكثر من أسهم حقوق الملكية للمجموعة ٣٨,٠١ مليون دولار أمريكي والمتعلقة بطرف واحد (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٦٣,٤ دولار أمريكي متعلقة بثلاثة أطراف).

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

## (ج) مخاطر السيولة

تعرف مخاطر السيولة بأنها المخاطر التي تواجهه فيها المؤسسة صعوبة في تلبية التزاماتها المرتبطة بالمطلوبات المالية التي يتم تسويتها عن طريق تسليم المبالغ النقدية أو موجود مالي آخر. إن نهج المجموعة لإدارة السيولة هو ضمن، قدر المستطاع، بأن لديها دائماً سيولة كافية للوفاء بمطلوباتها المالية عندما يحين موعد استحقاقها، سواء تحت الظروف الاعتيادية والاضغوطات، دون تكبد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بسمعة المجموعة.

يوضح الجدول أدناه التدفقات النقدية غير المخصومة للمطلوبات المالية للمجموعة، متضمنة عقود الضمانات المالية الصادرة، والتزامات تمويل غير مثبتة على أساس أقرب تاريخ استحقاق تعاقدية ممكن. بالنسبة لعقود الضمانات المالية الصادرة، يتم تخصيص المبلغ الأقصى للضمان لأقرب فترة يمكن فيها استدعى الضمان. قد تختلف التدفقات النقدية المتوقعة للمجموعة على هذه الأدوات بشكل جوهري عن هذا التحليل. راجع إيضاح ٢٣ لبيان الاستحقاق المتوقع للموجودات والمطلوبات.

إجمالي التدفقات النقدية غير المخصومة						
القيمة المدرجة	أكثر من ٣ سنوات	سنة واحدة إلى ٣ سنوات	٦ أشهر إلى سنة واحدة	٣ أشهر إلى ٦ أشهر	لغاية ٣ أشهر	٣٠ يونيو ٢٠١٣
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
<b>المطلوبات</b>						
١٣,٠١١	-	-	-	-	١٣,٠١١	تمويل إسلامي مستحق الدفع
٤,١٠٩	٤,١٠٩	-	-	-	-	مستحقات الموظفين
٣,٩٦٣	١,١٤٩	٥٨٠	٧٣٧	١,١٩٦	٣٠١	مطلوبات أخرى
٢١,٠٨٣	٥,٢٥٨	٥٨٠	٧٣٧	١,١٩٦	١٣,٣١٢	مجموع المطلوبات المالية
٣٦,٦٥١	١٢,٠٩٨	١٥,٦٠٥	١,٣٥٩	٧,٣٣٩	٢٥٠	ارتباطات والتزامات
٣,٧٤٠	-	٣,٧٢٢	-	-	١٨	حقوق حاملي حسابات الاستثمار

إجمالي التدفقات النقدية غير المخصومة						
القيمة المدرجة	أكثر من ٣ سنوات	سنة واحدة إلى ٣ سنوات	٦ أشهر إلى سنة واحدة	٣ أشهر إلى ٦ أشهر	لغاية ٣ أشهر	٣١ ديسمبر ٢٠١١
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
<b>المطلوبات</b>						
٨,٦٢١	-	-	-	-	٨,٦٢١	تمويل إسلامي مستحق الدفع
٦,٣٢٣	٥,٤٢٣	-	-	-	٩٠٠	مستحقات الموظفين
٣,٨٦٥	١٠٤	١,١٣٤	١,١٩٩	٨١١	٦١٧	مطلوبات أخرى
١٨,٨١٩	٥,٥٢٧	١,١٣٤	١,١٩٩	٨١١	١٠,١٤٨	مجموع المطلوبات المالية
٦٣,٠٩٤	٣١,٣٦٥	٩,٣١٥	١٢,٧٠٨	٩,٨٠٦	-	ارتباطات والتزامات
١٦,٨٤٦	-	٣,٦٧٩	١٣,١٦٥	-	٢	حقوق حاملي حسابات الاستثمار

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

## ٣٧ إدارة المخاطر وكفاية رأس المال (تتمة)

### (د) مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر بأن التغييرات في أسعار السوق، مثل معدل الربح، معدل أسعار الأسهم، معدلات صرف العملات الأجنبية وهامش الائتمان سوف تؤثر على دخل المجموعة أو قيمة الأدوات المالية المحتفظ بها. تشمل مخاطر السوق على أربعة أنواع المخاطر هم: مخاطر العملة مخاطر معدل الربح، مخاطر أسعار الأسهم ومخاطر الأسعار الأخرى. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة ورقابة تعرضات مخاطر السوق ضمن المعايير المقبولة، في وقت زيادة العائد على المخاطر.

### (١) مخاطر معدل الربح

تنتج مخاطر معدل الربح نظراً لاختلاف توقيت إعادة تسعير موجودات ومطلوبات المجموعة. إن الموجودات والمطلوبات المالية الهامة الحساسة إلى معدل الربح هي إيداعات لدى مؤسسات مالية، تمويل مستحق القبض وتمويل مستحق الدفع. أن تعرضات المجموعة لمخاطر معدل الربح محدودة نظراً لطبيعة القصيرة الأجل لهذه الموجودات نسبياً. إن متوسط معدلات الربح على الأدوات المالية هي:

	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١١
	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
إيداعات لدى مؤسسات مالية	%٢,٢٧	%٢,٧٥
تمويل إسلامي مستحق الدفع	%٢,٢٠	%١,٦٠

### تحليل الحساسية

فيما يلي تحليل حساسية المجموعة للزيادة أو النقص في معدلات ربح السوق (بافتراض عدم وجود تغييرات غير متماثلة في منحنى العائد وقائمة ثابتة للمركز المالي):

التأثر على القائمة الموحدة للدخل		
	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١١
زيادة / (نقص) بمقدار ١٠٠ نقطة أساسية متوازنة		
إيداعات لدى مؤسسات مالية	±٤٧	±١٠٧
تمويل لشركات المشاريع	±٧٦	±٢٠٧
تمويل إسلامي مستحق الدفع	±١٣٠	±٨٦

بشكل عام، يتم إدارة مراكز مخاطر معدل الربح من قبل قسم خزانة المجموعة، الذي يستخدم إيداعات من / لدى مؤسسات مالية لإدارة المركز العام الناتج من أنشطة المجموعة.

### (٢) مخاطر العملة

إن مخاطر العملة هي مخاطر تقلبات قيمة الأدوات المالية، نتيجة للتغيرات السلبية في معدلات صرف العملات الأجنبية. تتعرض المجموعة لمخاطر العملة على بعض التمويلات المستحقة القبض والاستثمارات المرتبطة بالدينار الكويتي واليورو والجنية الاسترليني. تسعى المجموعة لإدارة مخاطر العملة عن طريق مراقبة معدلات وتعرضات صرف العملات الأجنبية بصورة مستمرة

لدى المجموعة التعرضات العملات الجوهرية التالية كما في ٣٠ يونيو / ٣١ ديسمبر:

	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١١
	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
الدينار الكويتي	١,٥٩٠	١,٨٨٨
الجنية الاسترليني	٤,٩٣٨	-
اليورو	١٠	١٠



## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

يشير الجدول التالي إلى العملات التي لدى المجموعة تعرضات جوهريّة عليها كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١ على موجوداتها ومطلوباتها النقدية. يوضح التحليل أدناه تأثير التغييرات المعقولة الممكنة في سعر العملة مقابل الدولار الأمريكي، مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة للقائمة الموحدة للدخل (نتيجة للقيمة العادلة لحساسية العملة للموجودات والمطلوبات النقدية المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة) والحقوق. تمثل المبالغ السلبية في الجدول أدناه صافي انخفاض محتمل في القائمة الموحدة للدخل أو الحقوق، بينما تعكس المبالغ الموجبة صافي الزيادة المحتملة.

٢٠١١ ديسمبر ٣١		٢٠١٣ يونيو ٣٠		التغير في أسعار العملات	
التأثير على صافي الربح	التأثير على الحقوق	التأثير على صافي الربح	التأثير على الحقوق		
١٣٢	٥٧	١٥٨	١	%١٠+	الدينار الكويتي
-	-	١٥٠	٣٤٤	%١٠+	الجنية الأسترليني
-	١	-	١	%١٠+	اليورو
-	(١٨٩)	-	(١٥٩)	%١٠-	الدينار الكويتي
-	-	-	(٤٩٤)	%١٠-	الجنية الأسترليني
-	(١)	-	(١)	%١٠-	اليورو

### (٣) مخاطر أسعار أخرى

تتعرض إستثمارات أسهم حقوق الملكية المتاحة للبيع للمجموعة المدرجة بالتكلفة لمخاطر التغيرات في قيم الأسهم. راجع إيضاح ٣ للتقديرات والآراء الهامة فيما يتعلق بتقييم إضمحلال إستثمارات أسهم حقوق الملكية المتاحة للبيع المدرجة بالتكلفة. تدير المجموعة التعرضات لمخاطر الأسعار الأخرى عن خلال مراقبة أداء سندات الأسهم بصورة نشطة.

### (٤) مخاطر أسعار الأسهم على أسهم حقوق الملكية المسعرة

إن مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيمة العادلة لأسهم حقوق الملكية نتيجة حدوث تغيرات في قيمة أسهم الشركات الفردية. إن التأثير على أسهم الحقوق، كنتيجة للتغيير في القيمة العادلة للأدوات أسهم حقوق الملكية المحتفظ بها لغرض المتاجرة وأدوات أسهم حقوق الملكية المحتفظ بها لغرض البيع، نظراً للتغيرات المحتملة الممكنة في مؤشرات أسعار السهم أو صافي قيم الموجودات، مع الاحتفاظ بجميع التغييرات الأخرى ثابتة، هي كالتالي:

٢٠١١ ديسمبر ٣١		٢٠١٣ يونيو ٣٠		التأثير على صافي الربح	التأثير على الحقوق
التأثير على صافي الربح	التأثير على الحقوق	التأثير على صافي الربح	التأثير على الحقوق		
-	١	-	١	%١+	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٣٨	-	١٦	-	%١+	متاحة للبيع
-	(١)	-	(١)	%١-	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
(٢٥)	(١٣)	-	(١٦)	%١-	متاحة للبيع

### (هـ) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن خلل في الأنظمة والرقابة أو التجاوزات أو حدوث الأخطاء البشرية مما قد تؤدي إلى خسارة مالية ويسبب ضرر على السمعة، ويكون لها آثار قانونية أو تنظيمية. تدير المجموعة المخاطر التشغيلية من خلال الرقابة المناسبة، وعملية الفصل بين الواجبات والضوابط والأرصدة الداخلية، متضمنة بما في ذلك عملية التدقيق الداخلي والالتزام. إن قسم إدارة المخاطر هو المسؤول عن تحديد، مراقبة وإدارة المخاطر التشغيلية للبنك. لدى المجموعة سياسة معتمدة مسبقاً لمثل هذه العملية كما أن جميع البنى التحتية التنظيمية والمادية المطلوبة جاهزة.

### (و) مخاطر أسعار الإستثمارات العقارية

مخاطر أسعار الإستثمارات العقارية هي مخاطر انخفاض القيمة العادلة للإستثمارات العقارية نتيجة لهبوط في سوق العقارات. وينتج التعرض لمخاطر أسعار الإستثمارات العقارية من الاحتفاظ بالمجموعة بالأرض. تدرج المجموعة إستثماراتها في الأرض بالتكلفة مبعده حسم الإضمحلال.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

## ٣٧ إدارة المخاطر وكفاية رأس المال (تتمة)

(ز) إدارة رأس المال

يقوم منظمي البنك ومصرف البحرين المركزي بوضع ومراقبة متطلبات رأس المال ككل للمجموعة. ويتطلب من المجموعة الالتزام بنموذج كفاية رأس المال التابع لمصرف البحرين المركزي (بناءً على إطار عمل اتفاقية بازل ٢ ومجلس الخدمات المالية الإسلامية) فيما يتعلق برأس المال التنظيمي. ولتطبيق المتطلبات الحالية لرأس المال، يتطلب مصرف البحرين المركزي من المجموعة المحافظة على نسبة محددة من إجمالي رأس المال إلى الموجودات المرجحة للمخاطر. تم تصنيف عمليات البنك إما كمحفظة مصرفية أو محفظة متاجرة، ويتم تحديد الموجودات المرجحة للمخاطر وفقاً لمتطلبات محدد التي تسعى لتعكس المستويات المختلفة للمخاطر المرتبطة بالموجودات والتعرضات غير المدرجة بالميزانية.

تتمثل سياسة المجموعة في الحفاظ على قاعدة رأسمالية قوية بغرض المحافظة على ثقة المستثمرين والدائنين والسوق وتحقيق التطوير المستقبلي للعمل واستدامته.

فيما يلي مركز رأس المال التنظيمي للمجموعة كما في ٣٠ يونيو / ٣١ ديسمبر:

٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف دولار أمريكي	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف دولار أمريكي
٦٧٩,٨٦٣	٥٢٨,١٩٠
٣٢٣,٦٩١	١٩٣,٩٢٤
١١٠	-
٣٢٣,٨٠١	١٩٣,٩٢٤
%٤٧,٦٣	%٣٦,٧١
%١٢	%١٢

يتكون رأس المال فئة ١ من أسهم رأس مال، علاوة إصدار أسهم، الاحتياطي القانوني والأرباح المبقاه، إجمالي المكاسب غير المحققة الناتجة عن التقييم العادل لسندات أسهم حقوق الملكية المتاحة للبيع (تخضع لنسبة اقتطاع ٥٥٪) وحقوق الأقلية في الشركات التابعة الموحدة محسوماً منها الخسائر غير المحققة الناتجة عن التقييم العادل لأسهم حقوق الملكية و ٥٠٪ من المبالغ الفائضة فوق الحد الأقصى المسموح به لحدود التعرضات الكبيرة.

يتكون رأس المال فئة ٢ من المكاسب غير المحققة الناتجة من التقييم العادل لسندات أسهم حقوق الملكية (تخضع لنسبة اقتطاع ٥٥٪) و ٥٠٪ من المبالغ الفائضة فوق الحد الأقصى المسموح به لحدود التعرضات الكبيرة. تم عمل بعض التعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والمعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية بناءً على النتائج والاحتياطات، كما هو منصوص عليه من قبل مصرف البحرين المركزي.

لقد التزم البنك بجميع متطلبات رأس المال المفروضة خارجياً طوال الفترة.

## ٣٨ القيمة العادلة

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يوضح الجدول التالي التسلسل الهرمي للأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة باستخدام تقنيات التقييم. تم تحديد المستويات المختلفة على النحو التالي:

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة؛
- المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.
- المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

يتطلب هذا التسلسل الهرمي استخدام المعلومات التي يمكن ملاحظتها في السوق عند توفرها. لم تكن هناك أي تحويلات بين مستويات التقييم خلال الفترة / السنة:

٣٠ يونيو ٢٠١٣	المستوى ١ ألف دولار أمريكي	المستوى ٢ ألف دولار أمريكي	المستوى ٣ ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
محتفظ بها لغرض المتاجرة	٩٣	-	-	٩٣
مصنفة كمدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر	-	-	٨٤,٤٦٦	٨٤,٤٦٦
إستثمارات متاحة للبيع	١,٥٧٧	١٣	-	١,٥٩٠
	١,٦٧٠	١٣	٨٤,٤٦٦	٨٦,١٤٩

٣١ ديسمبر ٢٠١١	المستوى ١ ألف دولار أمريكي	المستوى ٢ ألف دولار أمريكي	المستوى ٣ ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
محتفظ بها لغرض المتاجرة	١٠٧	-	-	١٠٧
مصنفة كمدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر	-	-	٧٢,٠٦٨	٧٢,٠٦٨
إستثمارات متاحة للبيع	٣,٥٦٨	٢٤٢	-	٣,٨١٠
	٣,٦٧٥	٢٤٢	٧٢,٠٦٨	٧٥,٩٨٥

يوضح الجدول التالي تسوية بين الرصيد الافتتاحي والختامي للموجودات المالية ضمن المستوى ٣ المسجلة بالقيمة العادلة:

٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١١
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
الرصيد في ١ يناير	٧٦,٠٥٠
خسائر القيمة العادلة المثبتة في القائمة الموحدة للدخل صافي	(٧,٣٠٠)
إستثمارات مفتتاه خلال الفترة / السنة	١٥,٧١٦
كما في ٣٠ يونيو / ٣١ ديسمبر	٨٤,٤٦٦

يتضمن تحديد القيمة العادلة ضمن المستوى ٣ استخدام تقنيات التقييم مثل نموذج التدفقات النقدية المخضومة. تم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية من قبل الإدارة، استناداً على المعلومات والمناقشات مع ممثلي إدارة الشركات المستثمر فيها، وبناءً على أحدث القوائم المالية المتاحة سواء المدققة أو غير المدققة. تم تقدير التدفقات النقدية لفترة مبدئية ما بين سنتين إلى خمس سنوات ومن ثم تم تقدير القيمة النهائية باستخدام مزيج من القيم على أساس المضاعفات الآجلة وبمعدل نمو دائم يصل إلى ٢٦% تم تطبيقه على التدفقات النقدية المخضومة للسنة النهائية التي يقع فيها التقدير. تتراوح المعدلات المخضومة المستخدمة لاحتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية بين ١٠,٠% إلى ١٧,٩%. تم التوصل إلى معدلات الخصم بعد الأخذ في الاعتبار المعدل الخالي من المخاطر، علاوة السوق المتوقعة، مخاطر البلد والمخاطر الفنية المتعلقة بكل شركة مستثمر فيها. كما قامت المجموعة بالاستنادة من عدم توفر السيولة وخصومات التسويق حيثما كان ذلك مناسباً.

إن التأثير المحتمل للتغيير في الدخل بمعدل ١%، زيادة في معدلات الخصم، والذي يعد المتغير الرئيسي المستخدم في تقنيات التقييم، سيخفض القيم العادلة بما يقارب بمقدار ٧٨٠ ألف دولار أمريكي ( ٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٢,٢٣١ ألف دولار أمريكي)، في حين أن الانخفاض بمعدل ١% في معدلات الخصم سيزيد القيم العادلة بما يقارب بمقدار ٨٠٤ ألف دولار أمريكي ( ٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٢,٣٨٧ ألف دولار أمريكي). أن التأثير المحتمل للتغيير في الدخل ٠,٥ مرات، على أي من الطرفين، في مضاعفات السوق، والذي يعد المتغير الرئيسي المستخدم في تقنيات التقييم، سيزيد القيم العادلة بما يقارب بمقدار ٣,٧٦٣ ألف دولار أمريكي ( ٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٤,٥٢٠ ألف دولار أمريكي) أو سيخفض القيم العادلة بما يقارب بمقدار ٣,٧٦٣ ألف دولار أمريكي ( ٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٤,٥٢٠ ألف دولار أمريكي) على التوالي.

### ٣٩ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة في القوائم المالية الموحدة المدققة للمجموعة لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ لعرض أكثر وضوحاً للقائمتين الموحدتين للمركز المالي والدخل والتي لم ينتج عنها أي تغييرات في المركز المالي أو الدخل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

## إفصاحات المحور الثالث لاتفاقية بازل ٢

٨٣	١- المقدمة
٨٣	٢- هيكلية رأس المال
٨٧	٣- إدارة المخاطر
٩٥	٤- مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية
٩٦	٥- الحوكمة المؤسسية والشفافية

## إفصاحات المحور الثالث لاتفاقية بازل ٢

٣٠ يونيو ٢٠١٣

### ١- المقدمة

لقد تم إعداد هذه الإفصاحات وفقاً لتوجيهات اتفاقية بازل ٢ التابعة لمصرف البحرين المركزي حول كفاية رأس المال ونموذج الإفصاحات العامة الفصل ٣-١ من أنظمة مصرف البحرين المركزي، المجلد ٢ للمصارف الإسلامية. كما تعكس هذه الإفصاحات أحكام المحور الثالث لاتفاقية بازل ٢ وإفصاحات مجلس الخدمات المالية الإسلامية.

### تغيير نهاية العام المالي

قرر مساهمو البنك خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوية وغير العادية التي انعقدت لمناقشة العام المالي المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ في البحرين يوم ٢٥ أبريل ٢٠١٢ تغيير العام المالي للبنك ليكون في ٣٠ يونيو اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٢، وعليه تم إعداد القوائم المالية الحالية الموحدة للبنك، والتقرير السنوي ليعكس النشاط خلال فترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.

وعليه فإن إفصاحات المحور الثالث لاتفاقية بازل تعتمد على القوائم المالية الموحدة المدققة لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، وتكمل المعلومات والإفصاحات المدرجة في القوائم المالية الموحدة.

تقدم هذه الإفصاحات معلومات كمية ونوعية حول مخاطر البنك وعملية إدارتها. يقوم البنك بإعداد هذه الإفصاحات على أساس متكامل مشتمل على المعلومات الكمية والنوعية سنوياً وعلى أساس مقيد نصف سنوي.

### ٢- هيكلية رأس المال

#### ١-٢ قاعدة رأس المال

يبلغ رأس مال فينشر كابيتال بنك المصرح به ٥٠٠ مليون سهم، يتكون من ٥٠٠ مليون سهم بقيمة اسمية ١ دولار أمريكي للسهم. بلغ رأس المال المبدئي المدفوع للبنك ٦٦ مليون دولار أمريكي، حيث تم زيادته إلى ١٥٠ مليون دولار أمريكي عن طريق إصدار أسهم الحقوق والاكتتاب الخاص لمستثمرين استراتيجيين جدد في سنة ٢٠٠٧، بالإضافة إلى ذلك، تم التصريح بتخصيص ١٥ مليون سهم إضافي لخطة ملكية الموظفين لأسهم البنك.

قام البنك بزيادة رأس المال مرة أخرى في سنة ٢٠٠٩، مما أدى إلى زيادة رأسماله المدفوع إلى ٢٥٠ مليون دولار أمريكي خلال سنة ٢٠١٠، مشتملة على ٢٥٠ مليون سهم بقيمة اسمية قدرها ١ دولار أمريكي للسهم متضمنة على ٢٤,٨٥ مليون سهم مخصصة لخطة ملكية الموظفين لأسهم البنك.

#### ٢-٢ هيكلية المجموعة:

لدى البنك الشركات التابعة التالية التي تم توحيدها بالكامل في قوائمه المالية الموحدة:

الشركة التابعة	الدولة	رأس المال	نسبة الملكية
شركة مشاريع الخليج ذ.م.م	البحرين	١,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني	٪١٠٠
شركة ذي لونغ للمساحات المكتبية المجهزة ذ.م.م	البحرين	٢٠,٠٠٠ دينار بحريني	٪١٠٠
شركة لايم لخدمات التمويل وإدارة المطاعم ذ.م.م	البحرين	٢٠,٠٠٠ دينار بحريني	٪١٠٠
مدير صندوق مينا للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة	جزر الكايمان	٢ دولار أمريكي	٪١٠٠

#### ٣-٢ مراجعة الأداء المالي:

بدأ البنك عملياته التشغيلية في أكتوبر ٢٠٠٥ وحقق عوائد ممتازة في السنوات الأولى كما هو موضح أدناه. لقد تأثرت النتائج المحققة في سنة ٢٠١٠ و٢٠١١ بالأزمة المالية التي شهدتها الأسواق الإقليمية مؤخراً، وعليه تم تسجيل مخصصات اضمحلال جوهرية وخسائر في القيمة العادلة مما نتج عنه صافي خسائر لسنة ٢٠١٠ و٢٠١١. ولكن من ناحية أخرى شهدت الفترة الحالية تحولا كبيرا، حيث سجل البنك صافي أرباح بلغت ٢١,١٥ مليون دولار أمريكي لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ من خلال نجاحه في اكتشاف أسواق جديدة على المستوى الإقليمي والدولي.

التفاصيل	ديسمبر ٢٠٠٨	ديسمبر ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠١٠	ديسمبر ٢٠١١	ديسمبر ٢٠١٢	يونيو ٢٠١٣
صافي الأرباح (مليون دولار أمريكي)	٤٦,٩	١٠,٨٨	(٤٧,٦٠)	(٥٨,٦٧)	١٨,٥١	٢١,١٥
العائد على رأس المال المدفوع	٪٢٩	٪٦,٣	(٪١٨,٦)	(٪٢٢,٩)	٪٧,٢	٪٥,٥
عدد الموظفين	٧٩	٧٣	٧٦	٦٦	٤٢	٤٥
مجموع الاستثمارات إلى مجموع الموجودات	٪٥٨	٪٦٤	٪٧١	٪٧٦	٪٧٦	٪٧٥
الرافعة المالية (مجموع المطلوبات/مجموع الحقوق)	٪٨	٪٢٥	٪٤	٪١٠	٪٦	٪١١
الأرباح المستتبة إلى رأس المال المدفوع	٪٢٢	٪٢٠	(٪٧)	(٪٣٠)	(٪٢٣)	(٪٢٢)

كما هو موضح في القوائم المالية الموحدة، فإن الدخل المتحقق من الخدمات المصرفية الاستثمارية يمثل المساهم الأساسي في صافي الدخل. ويملك فريق الاستثمارات في البنك صفقات استثمارية محتملة والتي من المتوقع أن تؤدي إلى نمو الموجودات المدارة، ومن ثم زيادة نصيب الدخل المتحقق من الرسوم الإدارية لتوفير مستويات من الدخل المستدام.

## ٢- هيكلية رأس المال (تتمة)

### ٣-٢ مراجعة الأداء المالي (تتمة)

#### برنامج إدارة كفاية رأس المال

٤-٢ يضمن برنامج إدارة كفاية رأس المال البنك بأن البنك لا يلتزم فقط بمتطلبات رأس المال التنظيمي، وإنما يستمر أيضاً في المحافظة على قاعدة رأسمالية قوية من شأنها دعم نمو أنشطته التجارية.

٥-٢ لإدارة رأسماله، يطبق البنك مقاييس مخاطر معدلة لكفاية رأس المال (أي نسبة كفاية رأس المال) على أساس الأنظمة المحلية المطبقة من قبل مصرف البحرين المركزي، بما يتوافق مع توجيهات اتفاقية بازل ٢ الصادرة من قبل لجنة بازل حول الإجراءات الدولية الخاصة بالإشراف المصرفي على قياس رأس المال ومعايير رأس المال.

٦-٢ اعتباراً من يناير ٢٠٠٨، طلب مصرف البحرين المركزي من جميع المؤسسات المصرفية العاملة في البحرين تنفيذ المحور الأول من اتفاقية بازل ٢ التي تتعامل مع المحافظة على الحد الأدنى من رأس المال المحتسب للمحاور الثلاثة الرئيسية لتعرضات المخاطر مثل مخاطر الائتمان (بما في ذلك المخاطر الاستثمارية)، والمخاطر التشغيلية، ومخاطر السوق.

٧-٢ يستخدم البنك المنهج الموحد لتقييم مرجح تعرضات مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومنهج المؤشر الأساسي لقياس المخاطر التشغيلية.

أ- يمكن حساب مخاطر الائتمان المرجحة بثلاثة طرق مختلفة تتفاوت حسب درجات تطورها، وهي المنهج الموحد، والمنهج القائم على أساس التصنيف الداخلي الأساسي، والمنهج القائم على أساس التصنيف الداخلي المتقدم. لقد طبق البنك المنهج الموحد لقياس مخاطر الائتمان الذي يعتمد على مخاطر مرجحة ثابتة لمختلف فئات مخاطر الائتمان.

ب- يمكن حساب تعرضات مخاطر السوق المرجحة باستخدام المنهج الموحد الذي يعتمد على رسوم رأس المال الثابتة لفئات محددة من مخاطر السوق، أو نهج النماذج الداخلية الخاضعة لموافقة مسبقة من مصرف البحرين المركزي. ويستخدم البنك المنهج الموحد لقياس مخاطر السوق.

ج- بالنسبة للمخاطر التشغيلية توجد ثلاثة أساليب وهي المؤشر الأساسي، والمنهج الموحد، ومنهج القياس المتقدم. يستخدم البنك منهج المؤشر الأساسي الذي يعتمد على متوسط إجمالي الدخل على مدى الثلاث سنوات السابقة كأساس لحساب رسوم رأس المال للمخاطر التشغيلية.

٨-٢ عند تحديد نسبة كفاية رأسماله، يقوم البنك باحتساب موجوداته التي تم تعديل مخاطرها، والتي يتم تقسيمها بعد ذلك على رأس المال المتاح حسب متطلبات الهيئات التنظيمية بدلاً من رأس المال المساهم المدرج في ميزانية البنك، ويتكون رأس المال التنظيمي من عنصرين:

أ- رأس المال فئة ١ وهي القيمة الأسمية لرأس المال المدفوع، والأرباح المستبقاة المدققة، والاحتياطيات المتراكمة الناتجة عن مخصصات الدخل للسنة الحالية والسنوات السابقة و/أو الأرباح المستبقاة محسوماً منها أسهم الخزنة، أو حقوق غير مسيطرة، أو احتياطيات القيمة العادلة السالبة، وكما تتطلب بعض الأنظمة المحلية خصم بعض الاستثمارات أو تعرضات المخاطر من رأس المال فئة ١.

ب- رأس المال فئة ٢ والذي يتكون من الجزء المؤهل من القروض المساندة والمكاسب غير المحققة الناتجة من التقييم العادل. بموجب أنظمة مصرف البحرين المركزي، فإن المبلغ الإجمالي لرأس المال المؤهل فئة ٢ الذي يتم تضمينه في نسبة كفاية رأس المال يكون محدوداً بما لا يزيد عن ١٠٠٪ من رأس المال فئة ١.

٩-٢ بما أنه ليس لدى البنك أي فروع تعمل خارج مملكة البحرين، فإنه يخضع فقط لمتطلبات رأس المال الخاصة بمصرف البحرين المركزي التي تتطلب من جميع المؤسسات المالية العاملة في البحرين المحافظة على معدل كفاية رأس المال بنسبة ١٢٪ في الحد الأدنى، و١٢,٥٪ لمعدل كفاية رأس المال الأولي.

١٠-٢ يتم مراجعة مركز البنك من حيث كفاية رأس المال وإجراء فحوصات دورية لمختلف الظروف التي قد يتعرض لها مع الأخذ في الاعتبار طبيعة استثمارات البنك في الموجودات البديلة. يتم حفظ تقارير حول كفاية رأس مال البنك على أساس ربع سنوي لدى مصرف البحرين المركزي.

١١-٢ خلال فترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، استمر البنك بتطوير وتعزيز إدارة مخاطره وإطار عمل كفاية رأس المال الداخلي. يتضمن إطار العمل هذا عملية تخصيص رأس المال، وكذلك عملية توضيحية لتحليل استراتيجية البنك. وبمجرد أن يتم الانتهاء من مراجعة إطار العمل وتطبيقه، سيتم تقديم تفاصيل كمية عن تخصيص رأس المال لكل وحدة من وحدات الأعمال، وكذلك سيناريو لاستراتيجية البنك.

١٢-٢ في إطار إجراءات التخفيف من المخاطر، يحرص البنك على إتباع سياسة تنوع الأنشطة، ويسعى إلى تقليص المخاطر التي يمكن أن يتعرض لها في بعض المناطق الجغرافية، أو مخاطر الطرف الأخر، أو الأدوات، أو أنواع النشاط.

## إفصاحات المحور الثالث لاتفاقية بازل ٢

٣٠ يونيو ٢٠١٣

١٣-٢ يوضح الجدول التالي التفاصيل الكمية لنسبة كفاية رأس مال البنك:

الجدول ١: رأس المال التنظيمي المؤهل كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	تفاصيل قاعدة رأس المال المؤهل
فئة ٢	فئة ١	
	٢٥٠,٠٠٠	أسهم عادية صادرة ومدفوعة بالكامل
	٢٢,٧٦٤	محسوماً منها: حصة حوافز أسهم الموظفين الممولة من قبل البنك (القائمة)
	٤٤,١٩٣	احتياطيات منضج عنها
		احتياطيات عامة
	١٠,٤١٥	احتياطيات قانونية/إجبارية
	٢٨,٤٢٩	علاوة إصدار الأسهم
		احتياطي استرداد رأس المال
	٥,٣٤٩	أخرى
	(٨٣,١٤٤)	الأرباح المستبقاة المرحلة
	٥,٣٧٧	مكاسب غير محققة ناتجة من التقييم العادل لأسهم حقوق الملكية (٥٪ فقط)
	١٣٠,٠٢٩	حقوق الأقلية في الشركات التابعة
		محسوماً منها:
	-	الشهرة
	-	صافي الخسائر المرحلية المتراكمة الحالية
	-	إجمالي خسائر غير محققة ناتجة عن التقييم العادل لسندات أسهم حقوق الملكية
		ملكية مزدوجة في رأسمال البنك (مبلغ موجود أساساً في فئة ١)
	٣٢٣,٦٩١	رأس المال فئة ١ قبل الخصومات
		الأرباح المرحلية الحالية (تمت مراجعتها من قبل المدققين الخارجيين)
		احتياطي إعادة تقييم الموجودات - عقارات وآلات ومعدات (٥٪ فقط)
١١٠		مكاسب غير محققة ناتجة من التقييم العادل لأسهم حقوق الملكية (٥٪)
		احتياطي معادلة الأرباح
		احتياطي مخاطر الاستثمار
		محسوماً منها: ملكية مزدوجة في رأسمال البنك (مبلغ موجود أساساً في فئة ١)
١١٠		رأس المال فئة ٢ قبل الخصومات
٣٢٣,٨٠١		مجموع رأس المال المتوفر
		المؤسسات المصرفية والأوراق المالية والمؤسسات المالية الأخرى غير الموحدة
		المملوك غالبيتها من قبل البنك
		عجز في رأس مال الشركات التابعة غير الموحدة
		استثمارات الأقلية الجوهرية في المؤسسات المصرفية والأوراق المالية والمؤسسات المالية الأخرى إلا إذا تم
		توحيدها على أساس تناسبي
		عجز في رأس مال المؤسسات المصرفية والأوراق المالية والمؤسسات المالية الأخرى غير الموحدة على أساس
		تناسبي
		عجز في رأس مال مؤسسات التأمين التابعة
		استثماري في مؤسسة تأمين بنسبة تزيد عن أو تعادل ٢٠٪
		المبالغ الفائضة في الحد الأقصى المسموح به لحدود التعرضات الكبيرة
		خصومات إضافية من رأس المال فئة ١ لامتصاص النقص في رأس المال فئة ٢
		خصومات أخرى
		مجموع الخصومات
٢	١	
١١٠	٣٢٣,٦٩١	صافي رأس المال المؤهل
	٣٢٣,٨٠١	مجموع رأس المال المؤهل (٢+١)

## إفصاحات المحور الثالث لاتفاقية بازل ٢

٣٠ يونيو ٢٠١٣

### ٢- هيكلية رأس المال (تتمة)

٣-٢ مراجعة الأداء المالي (تتمة)

الجدول ٢ - تفاصيل تعرضات المخاطر كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

تفاصيل تعرضات المخاطر ومتطلبات رأس المال			ألف دولار أمريكي		
مخاطر الائتمان:	إجمالي تعرضات المخاطر	التعرضات المرجحة للمخاطر	رسوم رأس المال		
التعرض لمخاطر البنوك	٣١,٣٥١	٦,٢٧٢	٧٥٣		
التعرض لمخاطر الشركات	٣٠,٢٦٦	٣٠,٢٦٦	٣,٦٢٢		
استثمارات في أسهم حقوق الملكية مدرجة في الدفاتر المصرفية	١,٦٦١	١,٦٦١	١٩٩		
استثمارات في أسهم حقوق الملكية غير مدرجة في الدفاتر المصرفية	١٧١,٢٧٠	٢٥٦,٩٠٥	٣٠,٨٢٩		
استثمارات عقارية	٧٠,٨٤٣	١٤١,٦٨٧	١٧,٠٠٢		
المباني التي يشغلها البنك	١٠,١٤١	١٠,١٤١	١,٢١٧		
تعرضات المخاطر الأخرى	٩٨,٧٣٩	٩٨,٧٣٩	١١,٨٤٩		
<b>مجموع تعرضات مخاطر الائتمان وفق منهج النموذج الموحد</b>	<b>٤١٤,٢٧٢</b>	<b>٥٤٥,٦٧٢</b>	<b>٦٥,٤٨١</b>		
<b>مخاطر السوق:</b>					
مركز تداول أسهم حقوق الملكية	٩٣	١٨٦	٢٢		
مركز صرف العملات الأجنبية	٧٣,١١٩	٧٣,١١٩	٨,٧٧٤		
<b>مجموع تعرضات مخاطر السوق وفق منهج النموذج الموحد</b>	<b>٧٣,٢١٢</b>	<b>٧٣,٣٠٤</b>	<b>٨,٧٩٧</b>		
<b>المخاطر التشغيلية بموجب منهج المؤشر الأساسي</b>					
<b>المجموع</b>	<b>٦٠,٨٨٧</b>	<b>٦٠,٨٨٧</b>	<b>٧,٣٠٦</b>		
مجموع رأس المال المؤهل (فئة ١ + فئة ٢)	٣٢٣,٨٠١	٦٧٩,٨٦٣	٨١,٥٨٤		
مجموع رأس المال المؤهل - فئة ١	٣٢٣,٦٩١				
مجموع نسبة كفاية رأس المال - (فئة ١ + فئة ٢)	%٤٧,٦٣				
نسبة كفاية رأس المال للفئة ١	%٤٧,٦١				

متطلبات رأس المال للمخاطر التشغيلية (منهج المؤشر الأساسي)

ألف دولار أمريكي			ألف دولار أمريكي		
٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩			
إجمالي الدخل للسنوات الثلاث السابقة	(٨,٩٦٨)	(٤٤٥)	٣٢,٤٧٣		
متوسط إجمالي الدخل للسنوات الثلاث السابقة (باستثناء خسارة السنوات)	٣٢,٤٧٣				
متطلبات رأس المال للمخاطر التشغيلية (١٥٪)	٤,٨٧١				
<b>تعرضات المخاطر المرجحة للمخاطر التشغيلية</b>	<b>٦٠,٨٨٧</b>				

ألف دولار أمريكي

مجموعة (خسائر) مكاسب القيمة العادلة غير المحققة	١٨ شهراً منتهية في يونيو ٢٠١٣	١٢ شهراً منتهية في ديسمبر ٢٠١٢	١٢ شهراً منتهية في ديسمبر ٢٠١١	١٢ شهراً منتهية في ديسمبر ٢٠١٠	١٢ شهراً منتهية في ديسمبر ٢٠٠٩	١٢ شهراً منتهية في ديسمبر ٢٠٠٨
(خسائر) مكاسب القيمة العادلة غير المحققة المثبتة في الدخل	(٧,٣١٥)	(٢,٠٢٠)	(١٥,٤١٣)	(١٥,١٥٨)	٣,٤٤٠	١٣,٥٧٤
مكاسب (خسائر) القيمة العادلة غير المحققة المثبتة في الحقوق خلال الفترة	٧٤١	٤٩٥	(٧٣٤)	٧٣٣	١,٥٨١	(٢٦٥)
مكاسب (خسائر) القيمة العادلة غير المحققة المثبتة في الحقوق في نهاية الفترة	٢٤٤	(١)	٦٢٧	٢,٢٢٩	١,٤٩٦	(٨٥)



## إفصاحات المحور الثالث لاتفاقية بازل ٢

٣٠ يونيو ٢٠١٣

فيما يلي تفاصيل الحد الأقصى والحد الأدنى للقيم لكل فئة من فئات تعرضات مخاطر السوق خلال فترة الـ ١٨ شهراً:

### الجدول ١-٢ - تفصيل التعرضات المرجحة لمخاطر السوق

ألف دولار أمريكي							
التفاصيل	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٢	الحد الأقصى
<b>مخاطر السوق</b>							
أسهم حقوق الملكية المدرجة المحتفظ بها لغرض التداول	٩٣	٩٥	٨٧	٨٤	٧٧	١١٦	١١٦
تعرضات مخاطر صرف العملات الأجنبية	٧٣,١١٩	٧٥,١٠٣	٦٤,٢٧٤	٧٨,٩٦٦	١,٣٣١	٧٨,٩٦٦	١,٣٣١
<b>رسوم مخاطر السوق</b>							
أسهم حقوق الملكية المدرجة المحتفظ بها لغرض التداول	١٥	١٥	١٤	١٣	١٢	١٩	١٩
تعرضات مخاطر صرف العملات الأجنبية	٥,٨٥٠	٦,٠٠٨	٥,١٤٢	٦,٣١٧	١٠٦	٦,٣١٧	٦,٣١٧
<b>مجموع رسوم مخاطر السوق</b>	<b>٥,٨٦٤</b>	<b>٦,٠٢٣</b>	<b>٥,١٥٦</b>	<b>٦,٣٣١</b>	<b>١١٩</b>	<b>٦,٣٣٦</b>	<b>١١٩</b>
<b>التعرضات المرجحة لمخاطر السوق</b>							
أسهم حقوق الملكية المدرجة المحتفظ بها لغرض التداول	١٨٦	١٩٠	١٧٣	١٦٩	١٥٤	٢٣٢	٢٣٢
تعرضات مخاطر صرف العملات الأجنبية	٧٣,١١٩	٧٥,١٠٣	٦٤,٢٧٤	٧٨,٩٦٦	١,٣٣١	٧٨,٩٦٦	١,٣٣١
<b>مجموع التعرضات المرجحة لمخاطر السوق</b>	<b>٧٣,٣٠٤</b>	<b>٧٥,٢٩٣</b>	<b>٦٤,٤٤٨</b>	<b>٧٩,١٣٤</b>	<b>١,٤٨٥</b>	<b>٧٩,١٩٧</b>	<b>١,٤٨٥</b>

الجدول ٢-٢ المخاطر الائتمانية المرجحة لعقود التمويل الإسلامية كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ التي تم عرضها على أساس متوسط التعرضات خلال الفترة:

ألف دولار أمريكي	
فئات الموجودات لمخاطر الائتمان	التعرض الائتماني للموجودات
سلع المرابحات	٢,٣٨٢
قرض حسن	٩,٧٧٢
<b>مجموع عقود التمويل الإسلامية</b>	<b>١٢,١٥٤</b>

### ٣- إدارة المخاطر

#### هيكل حوكمة المخاطر

- ١-٢ كبنك استثماري إسلامي يتعامل أساساً في الموجودات البديلة، فإن البنك معرض لأنواع مختلفة من المخاطر ضمن أعماله الاعتيادية، وتتضمن تلك المخاطر:
- مخاطر الائتمان ومخاطر ائتمان الطرف الآخر.
  - مخاطر السوق.
  - المخاطر التشغيلية.
  - مخاطر الأسهم في دفاتر البنك (مخاطر الاستثمار).
  - مخاطر السيولة
  - مخاطر معدل هامش الربح في الدفاتر المصرفية.
  - مخاطر سوء التوظيف التجاري.

٢-٢ إن تفهم طبيعة المخاطر وتبني منهج مبني على الشفافية تجاه تلك المخاطر يعتبر من العناصر الرئيسية التي تركز عليها استراتيجية البنك. يحرص البنك على إتباع منهج حذر صارم تجاه المخاطر، ويتضمن عملية مهيكلية جيداً لإدارة المخاطر كجزء لا يتجزأ من قرار البنك بممارسة النشاط. تنقسم عملية إدارة المخاطر إلى ثلاثة مكونات رئيسية تتكون من:

- تحديد المخاطر وقياسها
- إجراءات تحديد وقياس المخاطر.
- استخدام النموذج الكمي والكيفي لتقييم وإدارة المخاطر.
- مخاطر الرقابة
- تحديد التعرض للمخاطر بوضوح.
- معايير قبول المخاطر تعتمد على أساس المخاطر والعوائد وغيرها من العوامل الأخرى.
- تحضيف المخاطر من خلال تنويع استثمارات المحفظة بالإضافة إلى وسائل أخرى إن أمكن.
- الالتزام بسياسات وإجراءات تشغيل قوية وراسخة.
- الحصول على التفويض والموافقة المناسبة من قبل لجنة الإدارة بشأن المعاملات الاستثمارية.
- متابعة المخاطر وإعداد التقارير ذات الصلة
- المراجعة المستمرة للمخاطر من قبل دائرة إدارة المخاطر بما في ذلك إعداد التقارير بشكل دوري.
- التدقيق الداخلي الدوري لأدوات الرقابة والتحكم في المخاطر.

## ٣- إدارة المخاطر (تتمة)

### هيكل حوكمة المخاطر (تتمة)

٣-٣ يضطلع مجلس إدارة البنك من خلال لجنة المخاطر (لجنة منبثقة من مجلس الإدارة) بمسؤولية ضمان وضع وتنفيذ إطار عمل متكامل لإدارة المخاطر للبنك. كما تملك دائرة إدارة المخاطر (دائرة ترفع تقاريرها إلى لجنة المخاطر) الصلاحية لتحديد وتقييم المخاطر التي يمكن أن تنشأ عن الأنشطة الاستثمارية والتشغيلية للمجموعة، فضلاً عن التوصية مباشرة وبشكل مستقل إلى اللجنة التنفيذية بمنع أو اتخاذ أي إجراءات للحد من تلك المخاطر متى ارتأت ذلك. كما تقوم دائرة التدقيق الداخلي المستقلة تماماً عن الوحدات التشغيلية والاستثمارية في البنك بتقديم المساعدة في عملية إدارة المخاطر، حيث تتولى تلك الدائرة على وجه الخصوص إجراء مراجعة دورية لمدى فعالية سياسات البنك ووسائل الرقابة الداخلية، بما في ذلك تلك الوسائل المرتبطة بعملية إدارة المخاطر.

٤-٣ تطبق دائرة التدقيق الداخلي منهجاً تدقيقياً على أساس المخاطر، حيث يتم تحديد طبيعة وتوقيت التدقيق ونطاقه على ضوء المخاطر المتعلقة بكل وحدة من وحدات العمل، أو وحدة مساندة في البنك. ويتم إجراء تقييم سنوي للمخاطر لتحديد المخاطر الرئيسية التي تواجهها كل وحدة من تلك الوحدات. وبناء عليه يتم إعداد خطة تدقيق سنوية من قبل دائرة التدقيق الداخلي، ويتم اعتمادها من لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة. وتنص الخطة السنوية- من بين أمور أخرى- على تغطية إدارة المخاطر وإدارة الالتزام.

كما يتم إجراء تقييم تفصيلي للمخاطر التشغيلية واختبار فعالية وسائل الرقابة الداخلية المصممة للحد من المخاطر (تغطي كل عنصر من عناصر المخاطر كما هو موضح أعلاه) وفقاً للخطة السنوية للتدقيق. كما يجري متابعة عمليات التدقيق للتأكد من تنفيذ الملاحظات التي أبقاها التدقيق الداخلي أو الخارجي، وذلك في إطار خطة التدقيق السنوية.

ويتم رفع تقرير بالنتائج الرئيسية للعمل الذي يقوم به التدقيق الداخلي إلى لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة، وأعضاء الإدارة العليا للبنك.

### إدارة المخاطر ومخاطر الطرف الآخر (بند ٢٢-٣-١ + ٢٦-٣-١)

٥-٣ تعرف مخاطر الائتمان بأنها المخاطر التي تنجم عن عدم قدرة المقترض أو أحد الأطراف على الوفاء بالتزامه حسب البنود المتفق عليها.

٦-٣ لا يقوم البنك بمنح تسهيلات ائتمانية ضمن أعماله الاعتيادية، كما أنه لا يعمل في الخدمات المصرفية للأفراد، وبالتالي لا يستخدم نموذج "تسجيل" الائتمان.

٧-٣ إن مخاطر الائتمان التي يواجهها البنك تتعلق بالسيولة قصيرة الأجل الخاصة به المتعلقة بإيداعات لدى مؤسسات مالية أخرى والتمويل الاستثماري للمشاريع. تنشأ مخاطر تمويل الاستثمارات في نطاق الأنشطة المصرفية الاستثمارية الاعتيادية، وعادة ما يتم التعامل معها بدون تواريخ استحقاق تعاقدية أو ضمانات أو أي وسائل أخرى للحد من مخاطر الائتمان. ويتم مراجعة جميع هذه المخاطر دورياً لاستردادها ووضع مخصصات محددة إذا لزم الأمر حسب طبيعة المخاطر وتقييم مدى إمكانية تحصيلها. بالإضافة إلى ذلك، خلال فترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ونتيجة لاستمرار أوضاع السوق السلبية تم تسجيل مخصص اضمحلال جماعي بناءً على توصيات مدققي الحسابات الخارجيين ومصرف البحرين المركزي.

٨-٣ يستخدم البنك المنهج النموذج الموحد وفق إطار اتفاقية بازل ٢ لقياس مخاطر الائتمان. ونظراً لعدم استخدام البنك لنظام داخلي "لتسجيل" الائتمان، فإنه يعتمد على التصنيفات الائتمانية لمؤسسات خارجية معترف بها من قبل مصرف البحرين المركزي لتقديم مخاطر الطرف الآخر. وفي حالة عدم توافر مثل هذه التصنيفات الخارجية على سبيل المثال في حالة وجود شركة مستثمرة، يقوم فريق الاستثمار بإجراء تقييم تفصيلي لمخاطر ائتمان المقترض ويتم مراجعته من قبل دائرة إدارة المخاطر، علاوة على ذلك، لا يتعرض البنك لأي مخاطر تجاه "مؤسسات نسبة قروضها عالية".

٩-٣ تخضع جميع حدود ائتمان الطرف الآخر إلى مراجعة سنوية من قبل مجلس الإدارة. كما تتم مراجعة الحدود بشكل مستمر لضمان تماشيها مع الاستراتيجيات الاستثمارية للبنك، ومع الأخذ في الاعتبار آخر التطورات في الأسواق. وبالنظر إلى طبيعة عمل البنك، فإنه يميل إلى استخدام المبالغ المتضمنة في الميزانية العمومية بما في ذلك الفوائد المستحقة والمبالغ الأخرى المستحقة

القبض كوسيلة لقياس المخاطر. وبصمة عامة تعتمد إدارة البنك إلى الأخذ في الاعتبار السياسات والإجراءات التي تشكل منهجاً معقولاً لإدارة مخاطر الائتمان في الأنشطة التي يتعامل فيها البنك.

## إفصاحات المحور الثالث لاتفاقية بازل ٢

٣٠ يونيو ٢٠١٣

### تداول السندات

١٠-٢ لا يشارك البنك عادة في أنشطة تداول السندات فيما يتعلق بالائتمان، أو بصفته راع أو مزوداً للسيولة، أو مزوداً لتسهيلات الائتمان، أو مزوداً لخدمات المبادلة. كما أنه لا يقوم بتداول أي من موجوداته، ومن ثم ليس عليه أي التزامات وفق تلك المعاملات كما هو محدد في "مهمة تحقيق الاستقرار المالي".

ومع ذلك قام البنك بهيكله وترتيب "برنامج السيولة"، وقد نجح هذا البرنامج خلال عام ٢٠١٠ في جمع ٥٥ مليون دولار أمريكي من خلال إصدار سندات سيولة لمدة سنة متماشية مع أحكام الشريعة الإسلامية بخيارات استرداد لمدة ٣٠ يوماً و٩٠ يوماً و١٨٠ يوماً بعائدات مجزية. وقد تم الاكتتاب بالكامل في هذه الأسهم من قبل المستثمرين. يتم دعم هذه الشهادات من قبل المستثمرين بحصة ملكية بنسبة ٨٤,٦١٪ في عائد إيجار مبنى فينشر كابيتال بنك، وهو عقار تجاري متميز يقع في المنطقة الدبلوماسية في مملكة البحرين. وكما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، سوف يقوم البنك بدور مزود السيولة وفقاً لالتزام البنك بالسداد المبكر لمبلغ يصل إلى ٥٣ مليون دولار أمريكي لم يتحمله المستثمرون وفق هذا البرنامج.

### البنود غير المدرجة في الميزانية

١١-٢ تتكون البنود غير المدرجة في ميزانية البنك من:

- أ- تعرضات طارئة بقيمة ٢٣,٩٧ مليون دولار أمريكي مرتبطة بإصدار خطابات ضمان لعمليات تمويل استثمارية من قبل مؤسسات مالية لمشاريع البنك الاستثمارية. ونظراً لأن هذا البند قد ينتهي تاريخ استحقاقه بدون السحب منه، فإن إجمالي مبالغ العقود لا يمثل بالضرورة متطلبات التقيد في المستقبل.
- ب- التزامات بتمويل واستثمار بقيمة ١٢,٦٨ مليون دولار أمريكي.
- ج- حقوق حاملي حسابات الاستثمار بقيمة ٢,٧٤ مليون دولار أمريكي (لمزيد من التفاصيل يرجى الإطلاع على التغييرات في الحقوق غير المدرجة لحاملي حسابات الاستثمار في القوائم المالية).

### مخاطر التركيز

١٢-٢ ينشأ تركز المخاطر عندما يتعامل عدد من المقترضين أو الأطراف الأخرى أو المستثمرين في أنشطة تجارية مماثلة، أو في أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية، أو أنشطة لديها خصائص اقتصادية مماثلة مما يؤثر على مقدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية وتعرضهم لتغيرات اقتصادية أو سياسية أو غيرها من الظروف. وبالتالي يمكن القول أن هذا التركيز يشير إلى الحساسية النسبية لأداء البنك تجاه المشاريع المؤثرة على صناعة أو منطقة معينة.

١٣-٢ قام البنك بوضع قيود على أساس المناطق الجغرافية والقطاعات الصناعية. وتضع سياسة المخاطر الكبيرة للبنك تفاصيل تلك الحدود وسياسة البنك التي تتماشى مع حدود تركز المخاطر التي وضعها مصرف البحرين المركزي.

١٤-٢ تم توضيح التفاصيل الكمية لتعرضات مخاطر ائتمان البنك في الجدول التالي والتي تمثل الوضع القائم خلال الفترة، ومتوسط التعرضات بناء على ذلك:

أ - الجدول ٣: توزيع تعرضات البنك حسب الإقليم الجغرافي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

القطاع الجغرافي	دول مجلس التعاون الخليجي	دول الشرق الأوسط		جزر كايمان/ الأمريكتان		المجموع
		وشمال إفريقيا الأخرى	أوروبا	العالم	المجموع	
<b>الموجودات</b>						
أرصدة لدى بنوك	٥,٩٠٣	-	-	-	-	٥,٩٠٣
إيداعات لدى مؤسسات مالية	٤,٧٢٠	-	-	-	-	٤,٧٢٠
استثمارات	٦٨,٤٩٨	٥٠,٢٤٠	١,٥٠٠	١١,٣٢٩	-	١٣١,٥٦٧
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	٢٣,٦٤١	١,٣٩٢	-	-	-	٢٥,٠٣٣
استثمارات عقارية	٩,١٣٠	-	-	-	-	٩,١٣٠
ذمم مدينة من الخدمات المصرفية الاستثمارية	٣,٣٩٧	٣,٠٨٧	٢,٦٥٠	١,٨١٤	٢,٢٤٤	١٣,١٩٢
تمويل لشركات المشاريع	٤,٤٦٦	٦,٦٠٩	-	-	١,٧٨٣	١٢,٨٥٨
موجودات أخرى	١,٥٣٦	١,٢٤٢	٧٨٩	٥,٦٠٢	٧٦	٩,٢٤٦
عقارات ومعدات	٩,٩١٢	-	-	-	-	٩,٩١٢
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>١٣١,٢٠٣</b>	<b>٦٢,٥٧٠</b>	<b>٤,٩٣٩</b>	<b>١٨,٧٤٦</b>	<b>٤,١٠٣</b>	<b>٢٢١,٥٦١</b>
<b>بنود غير مدرجة في الميزانية</b>						
حقوق حاملي حسابات الاستثمار	٣,٧٤٠	-	-	-	-	٣,٧٤٠
إلتزامات وبنود طارئة	٢٤,٥٥٣	١٢,٠٩٨	-	-	-	٣٦,٦٥١
	<b>١٥٩,٤٩٥</b>	<b>٧٤,٦٦٨</b>	<b>٤,٩٣٩</b>	<b>١٨,٧٤٦</b>	<b>٤,١٠٣</b>	<b>٢٦١,٩٥١</b>

إيضاح: إن تحديد تعرض البنك للمخاطر يرتكز على بلد المخاطر للموجودات.

## إفصاحات المحور الثالث لاتفاقية بازل ٢

٣٠ يونيو ٢٠١٣

### ٣- إدارة المخاطر (تتمة)

#### مخاطر التركيز (تتمة)

ب - الجدول ٤: توزيع تعرضات البنك حسب القطاع الصناعي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

ألف دولار أمريكي

القطاع الصناعي	تجاري وصناعي	بنوك ومؤسسات	متعلقة بالعقارات	نفط وغاز	رعاية صحية	تكنولوجيا	شحن	أخرى	المجموع
الموجودات									
أرصدة لدى بنوك	-	٥,٩٠٣	-	-	-	-	-	-	٥,٩٠٣
إيداعات لدى مؤسسات مالية	-	٤,٧٢٠	-	-	-	-	-	-	٤,٧٢٠
استثمارات	٢٢,٣٧١	٢٤,٥٤٢	١٣,٩١٨	١٣,٠٤٨	١٠,١٦٠	١,٨٨٧	١١,٣٢٩	٣٤,٣١٢	١٣١,٥٦٧
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	-	١,٦٥٦	٢,٠٩١	-	١,٠٦٦	-	-	١,٣٩٢	٢٥,٠٣٣
استثمارات عقارية	-	-	٩,١٣٠	-	-	-	-	-	٩,١٣٠
ذمم مدينة من الخدمات المصرفية الاستثمارية	٦٩٩	٢,٢٨٤	٤,١٨٤	-	٢٠	-	١,٨١٥	٤,١٩٠	١٣,١٩٢
تمويل لشركات المشاريع	٦,٦٠٩	٧	٥٤٣	-	٣,٩١٥	١,٧٨٤	-	-	١٢,٨٥٨
موجودات أخرى	٣١٠	١٤	٨٠١	-	١	١٧	٥,٦٠٣	٢,٥٠٠	٩,٢٤٦
عقارات ومعدات	-	-	٨,٧٢٣	-	-	-	-	١,١٨٩	٩,٩١٢
مجموع الموجودات	٢٩,٩٨٩	٣٩,١٢٦	٥٨,٢١٨	١٣,٠٤٨	١٥,١٦٢	٣,٦٨٨	١٨,٧٤٧	٤٣,٥٨٣	٢٢١,٥٦١
بنود غير مدرجة في الميزانية									
حقوق حاملي حسابات الاستثمار	-	٣,١١٦	-	-	-	-	-	٦٢٤	٣,٧٤٠
إلتزامات وبنود طارئة	١٢,٠٩٨	١٠,٠٠٠	١٤,٥٥٣	-	-	-	-	-	٣٦,٦٥١
	٤٢,٠٨٧	٥٢,٢٤٢	٧٢,٧٧١	١٣,٠٤٨	١٥,١٦٢	٣,٦٨٨	١٨,٧٤٧	٤٤,٢٠٧	٢٦١,٩٥٢

ج - الجدول ٥: تعرضات المخاطر حسب الاستحقاق كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

ألف دولار أمريكي

تعرضات حسب الاستحقاق	استحقاق غير محدد	لغاية ٣ أشهر	من ٣ إلى ٦ أشهر	من ٦ أشهر إلى سنة واحدة	لغاية سنة واحدة	من ١ إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	المجموع
الموجودات								
أرصدة لدى بنوك	-	٥,٩٠٣	-	-	٥,٩٠٣	-	-	٥,٩٠٣
إيداعات لدى مؤسسات مالية	-	٤,٧٢٠	-	-	٤,٧٢٠	-	-	٤,٧٢٠
استثمارات	١٢٩,٠٦٧	-	-	٢,٥٠٠	٢,٥٠٠	-	-	١٣١,٥٦٧
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	٢٥,٠٣٣	-	-	-	-	-	-	٢٥,٠٣٣
استثمارات عقارية	٩,١٣٠	-	-	-	-	-	-	٩,١٣٠
ذمم مدينة من الخدمات المصرفية الاستثمارية	-	٧٤	٢,٦٥٠	-	٢,٧٢٤	٨,٩٣٣	١,٥٣٥	١٣,١٩٢
تمويل لشركات المشاريع	-	٤,٢٢٧	-	-	٤,٢٢٧	٦,٣٠٥	٢,٣٢٦	١٢,٨٥٨
موجودات أخرى	-	٦,٩٥٧	١,٢٦٧	٥	٨,٢٢٩	٩٥٤	٦٣	٩,٢٤٦
عقارات ومعدات	٩,٩١٢	-	-	-	-	-	-	٩,٩١٢
مجموع الموجودات	١٧٣,١٤٢	٢١,٨٨١	٣,٩١٧	٢,٥٠٥	٢٨,٣٠٣	١٦,١٩٢	٣,٩٢٤	٢٢١,٥٦١
بنود غير مدرجة في الميزانية								
حقوق حاملي حسابات الاستثمار	٣,٧٤٠	-	-	-	-	-	-	٣,٧٤٠
إلتزامات وبنود طارئة	٣٦,٦٥١	-	-	-	-	-	-	٣٦,٦٥١
	٢١٣,٥٣٣	٢١,٨٨١	٣,٩١٧	٢,٥٠٥	٢٨,٣٠٣	١٦,١٩٢	٣,٩٢٤	٢٦١,٩٥١
المطلوبات								
تمويل إسلامي مستحق الدفع	-	١٣,٠١١	-	-	١٣,٠١١	-	-	١٣,٠١١
مستحقات الموظفين	-	-	-	-	-	-	٤,١٠٩	٤,١٠٩
مطلوبات أخرى	-	٣٠١	١,١٩٦	٧٣٧	٢,٢٣٤	٥٨٠	١,١٤٩	٣,٩٦٣
مجموع المطلوبات	-	١٣,٣١٢	١,١٩٦	٧٣٧	١٥,٢٤٥	٥٨٠	٥,٢٥٨	٢١,٠٨٣

إيضاح: لا توجد مبالغ مستحقة من المتوقع أن تكون لمدة تزيد عن ٥ سنوات.

## إفصاحات المحور الثالث لاتفاقية بازل ٢

٣٠ يونيو ٢٠١٣

### د- معاملات مع أطراف ذات علاقة

يدخل البنك ضمن أعماله الاعتيادية في معاملات مع أطراف ذات علاقة من غير شروط تفضيلية وبعد الموافقة عليها من قبل الإدارة. يوضح الجدول التالي تحليل لمعاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة:

٣٠ يونيو ٢٠١٣	شركات زميلة ومشروع مشترك	موظفو الإدارة الرئيسيين	مجلس الإدارة	مساهمون رئيسيون / شركات لدى أعضاء	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
<b>الموجودات</b>					
-	-	-	١,٠٨٠	١,٠٨٠	١,٠٨٠
-	-	-	٩٢٠	٩٢٠	٩٢٠
-	-	-	٤٦,٦٢٣	٤٦,٦٢٣	٤٦,٦٢٣
٢٥,٠٣٣	٢٥,٠٣٣	-	-	-	٢٥,٠٣٣
٣٤	٣٤	-	٣,٨٠٠	٣,٨٠٠	٣,٨٣٤
٧,٣١٤	٧,٣١٤	-	٢,٧٩٤	٢,٧٩٤	١٠,١٠٨
٥٦	٥٦	-	٨٩	٨٩	١٤٥
<b>المطلوبات</b>					
-	-	١,٣٩٧	-	-	١,٣٩٧
<b>الدخل</b>					
٢,٣٤٤	٢,٣٤٤	-	-	-	٢,٣٤٤
-	-	-	-	-	-
(١,٨١٢)	(١,٨١٢)	-	-	-	(١,٨١٢)
١,٢٠٠	١,٢٠٠	-	-	-	١,٢٠٠
٨٢٤	٨٢٤	-	-	-	٨٢٤

### إدارة مخاطر السوق

١٥-٢ مخاطر السوق هي عبارة عن مخاطر الخسائر في مراكز البنك المدرجة وغير المدرجة في الميزانية الناتجة عن الحركات في أسعار السوق. وتكون المخاطر خاضعة لتلك المتطلبات:

- أ- تلك المخاطر المتعلقة بمعدل الربح الخاص بالأدوات وأسهم حقوق الملكية المدرجة في محفظة التداول.
- ب- مخاطر صرف العملات الأجنبية والمخاطر المرتبطة بالسلع في جميع دوائر البنك.

١٦-٢ تنتج تعرضات مخاطر السوق للبنك في الغالب من محفظة التداول الخاصة بالأسهم المدرجة، ومحفظة صغيرة من الموجودات المعروضة بالعملات الأجنبية غير المرتبطة بالدولار الأمريكي. وترى الإدارة بأن مخاطر السوق لا تشكل مصدراً رئيسياً للمخاطر لأن استراتيجية العمل في البنك لا تتضمن تحمل مخاطر السوق بشكل ملموس. ويقيس البنك مخاطر السوق التي يتعرض لها باستخدام منهج النموذج الموحد وفقاً لاتفاقية بازل ٢.

### إدارة المخاطر التشغيلية

١٧-٢ تعرف المخاطر التشغيلية بأنها مخاطر الخسارة المباشرة وغير المباشرة الناتجة عن عدم كفاية أو فشل العمليات أو الأشخاص أو الأنظمة أو تلك الناتجة عن أحداث خارجية. هذا التعريف يتضمن المخاطر القانونية ولكنه يستبعد المخاطر الاستراتيجية، وتلك المخاطر المرتبطة بالسمعة. تختلف المخاطر التشغيلية عن مخاطر الخدمات المصرفية في أنها لا يتم تحملها مباشرة مقابل عائد متوقع، ولكنها تظهر في الإطار الاعتيادي لنشاط البنك وهو ما يؤثر على عملية إدارة المخاطر.

١٨-٢ يتعرض البنك للمخاطر التشغيلية نتيجة للطبيعة المعقدة لمنتجاته الاستثمارية البديلة، والمتطلبات المستندية والقانونية، وغيرها من المتطلبات التنظيمية التي تتعلق بالمعاملات الاستثمارية. تنتج المخاطر التشغيلية من وحدات البنك كافة.

١٩-٢ يستخدم البنك منهج المؤشر الأساسي وفقاً لإطار عمل اتفاقية بازل ٢ لقياس المخاطر التشغيلية. ويمارس البنك نشاطه في الوقت الحالي من موقع واحد، ومن ثم فإن عدد علاقات العملاء وحجم المعاملات في البنك أقل من المؤسسات التي تتعدد مواقعها أو عملياتها المصرفية للأفراد.

## ٣- إدارة المخاطر (تتمة)

### إدارة المخاطر التشغيلية (تتمة)

٢٠-٣ كما أن عمليات البنك التشغيلية تتم وفقاً لإجراءات وعمليات محددة بوضوح. هذه الإجراءات تشمل نظاماً للرقابة الداخلية بما في ذلك فصل المسؤوليات وغيرها من أعمال المراجعة الداخلية مثل فصل المسؤوليات وغيرها والمصممة لمنع أخطاء العاملين أو الإقدام على عمل محظور من قبل الموظف قبل إنهاء المعاملة. كما يحرص البنك على متابعة سجلات المحاسبة وإجراء مراجعة يومية للتقيد، وحسابات البنك والسندات وغيرها من عمليات المراجعة التي تتيح له التعرف في الوقت المناسب على أي عملية تنطوي على أخطاء أو أي عملية غير صحيحة.

٢١-٣ يعمل البنك في الوقت الحالي على تعزيز إطار عمل إدارة المخاطر التشغيلية التي من شأنها:

- أ- المساعدة على اكتشاف الخسائر التشغيلية أو أي مخاطر محتملة، فضلاً عن الإبلاغ عن هذه الأخطاء على أساس منتظم.
  - ب- تحسين عملية تخفيف خسارة البنك، ومن ثم تعزيز الإطار العام الكلي لإدارة المخاطر التشغيلية.
- إضافة إلى ذلك، يقوم البنك بمراجعة وتحديث خطة استمرارية العمل للحد من مخاطر الخسارة الناتجة عن اضطراب العمل نتيجة لأحداث غير متوقعة.

### المخاطر القانونية:

٢٢-٣ تشمل المخاطر القانونية على مخاطر عدم الالتزام بالقوانين والأنظمة المطبقة أو عدم تنفيذ التزامات الطرف الآخر في إطار العقود المبرمة أو المخاطر الإضافية غير المقصودة الناتجة عن الفشل في هيكليّة المعاملات أو العقود بشكل صحيح.

٢٣-٣ يتم الحد من المخاطر القانونية للبنك من خلال المراجعة القانونية للعمليات والوثائق. كما يعتمد البنك - إذا كان ذلك مناسباً - استخدام الصيغ الموحدة الخاصة بمعاملاته لتجنب أي تورط محتمل في عمليات غسل الأموال، إذ قام البنك بتصميم وتطبيق مجموعة شاملة من السياسات والإجراءات. كما أنه يحرص على التزام العاملين بسياساته وإجراءاته من خلال توفير التدريب الكافي وإجراء المراجعة الداخلية والخارجية. وكما هو في تاريخ إعداد هذا التقرير ليس لدى البنك أي مشكلات قانونية بما في ذلك إجراءات قانونية معلقة.

### مطابقة أحكام الشريعة الإسلامية

٢٤-٣ تظطلع هيئة الرقابة الشرعية بمهمة التوجيه والمراجعة والإشراف على أنشطة البنك وضمان مطابقتها لقواعد وأحكام الشريعة الإسلامية. كما قام البنك بتخصيص مراقب داخلي خاص لمراقبة أمور الشريعة، حيث يقوم بمراجعة دورية لدى التماسي مع فتاوى وأحكام هيئة الرقابة الشرعية فيما يتعلق بالمنتجات والعمليات، فضلاً عن مراجعة مدى مطابقة المنتجات والخدمات كافة مع متطلبات معايير الشريعة الصادرة من هيئة المراجعة والمحاسبة للمؤسسات المالية الإسلامية. وتقوم هيئة الرقابة الشرعية بمراجعة واعتماد المنتجات والخدمات كافة قبل طرحها، كما تجري مراجعة دورية لمعاملات البنك. وتصدر هيئة الرقابة الشرعية تقريراً سنوياً تؤكد فيه التزام البنك بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

### مخاطر الأسهم في الدفاتر المصرفية (المخاطر الاستثمارية)

٢٥-٣ يستثمر البنك بشكل رئيسي في ثلاثة قطاعات أساسية في الموجودات البديلة وهي رأس المال المضارب والأسهم الخاصة والعقارات بهدف تحقيق عوائد مجزية من الاستثمارات عالية الجودة المركزة على أسس قوية وهيكل جيد وإدارة فعالة وسليمة بقدر معقول من المخاطر.

وينوي البنك لاحقاً بيع تلك الاستثمارات بنية تحقيق ربح للمستثمرين الاستراتيجيين سواء من خلال الاكتتاب الخاص أو البيع التجاري.

٢٦-٣ يستخدم البنك منهج النموذج الموحد وفق إطار عمل اتفاقية بازل ٢ لقياس مخاطر استثماراته التي تعتبر جزءاً من "دفاتره المصرفية". يدير البنك مخاطر استثماراته عند المستوى المحدد من الاستثمارات من خلال عملية مدروسة حذرة تطبيق قبل دخوله الاستثمار، ويرتكز على مجموعة المبادئ التوجيهية والمعايير وكذلك المتابعة المستمرة الفعالة لفريق الاستثمارات. كما يسعى البنك إلى تنويع استثماراته ليس فقط من الناحية الجغرافية والقطاعية، ولكن أيضاً عبر مختلف مراحل تحقيق العوائد الاستثمارية.

٢٧-٣ كما تقوم دائرة إدارة المخاطر بعمل مراجعة مستقلة، وإبداء الرأي في مختلف مجالات المخاطر المتعلقة بالاستثمارات المحتملة في مرحلة مبكرة. ومن خلال التعاون الوثيق مع فريق الاستثمار ذات الصلة، تساعد عمليات مراجعة المخاطر على دعم عملية اتخاذ قرار الاستثمار من خلال التقييم النوعي والتحليل الكمي.

### مخصصات الاضمحلال

٢٨-٣ يتبع البنك سياسة حذرة تعتمد على المراجعة المنتظمة لجميع الموجودات للاضمحلال. ويتم إدراج الاضمحلال في قائمة الدخل عندما تشير الظروف إلى وجود شك في إمكانية استرداد الاستثمار، أو عدم تحقيق الاستثمار كما هو متوقع.

## إفصاحات المحور الثالث لاتفاقية بازل ٢

٣٠ يونيو ٢٠١٣

إن المخصصات العامة تمثل اضمحلالاً جماعياً مقابل تعرضات لم يتم تحديدها إلا إنها تحمل مخاطر للخسارة أكبر مما تم توقعه في الأساس.

تشتمل تسهيلات التمويل الإسلامي المدرجة تحت مخصصات الاضمحلال على الحالات التي تشير فيها الظروف إلى وجود شك في إمكانية الاسترداد الكامل (القروض القابلة للتحويل) للمبلغ الأصلي و/أو الربح أو تعتبر غير قابلة للتحويل بسبب عدم وجود حماية كافية بسبب ضعف قدرة العميل (أو الطرف الآخر) على الدفع أو بسبب ضمانات مصرفية إن وجدت.

٢٩-٣ يلخص الجدول أدناه مخصصات الاضمحلال المسجلة:

### مخصصات الاضمحلال - حسب فئة الموجود

ألف دولار أمريكي	إجمالي	اضمحلال	اضمحلال	التفاصيل (ألف دولار أمريكي)
صافي	التعرضات	مسجل في ٢٠١٣	متراكم	القيمة المدرجة
١٤,٤٤٣	٤٣,٠٩٣	١١٧	٢٨,٦٥٠	استثمارات
-	٥,١٧٣	٢٥٩	٥,١٧٣	استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٥,٩١١	١٥,٦١١	١٥٥	٩,٧٠١	ذمم مدينة من الخدمات المصرفية الاستثمارية
١٤,٥٧٠	٣٧,٩٧٠	٨٧١	٢٣,٤٠٠	تمويل لمشاريع الشركات
٥,٥٢٨	٧,١١٤	٣٠٠	١,٥٨٦	موجودات أخرى
-	-	٢,٣٦٨	٣,٨٥٩	مخصص اضمحلال جماعي
٤٠,٤٥٢	١٠٨,٩٦١	٤,٠٧٠	٧٢,٣٦٩	المجموع

### مخصصات الاضمحلال - حسب القطاع الصناعي

ألف دولار أمريكي	إجمالي	اضمحلال	اضمحلال	التفاصيل (ألف دولار أمريكي)
صافي	التعرضات	مسجل في ٢٠١٣	متراكم	القيمة المدرجة
١٦,١٣٨	٥٧,٦١٠	٧١٠	٤١,٤٧٢	عقاري
٣,٩٣٦	٥,٢٣٦	-	١,٣٠٠	رعاية صحية
١,٧٨٤	١٤,٨٩٩	٢	١٣,١١٥	تكنولوجيا
٥١٤	١,٣٣١	١	٨١٨	نفط وغاز
٦,٦٠٩	٧,٧٣٤	٢	١,١٢٥	مواصلات
١١,٤٧١	٢٢,١٥١	٩٨٧	١٠,٦٨٠	أخرى
-	-	٢,٣٦٨	٣,٨٥٩	مخصص اضمحلال جماعي
٤٠,٤٥٢	١٠٨,٩٦١	٤,٠٧٠	٧٢,٣٦٩	المجموع

### مكاسب (خسائر) القيمة العادلة غير المحققة:

٣-٢ يتم إعادة تقييم استثمارات البنك المصنفة كمدرجة ضمن الدخل بشكل نصف سنوي، ويتم إدراج المكاسب/(الخسائر) في قائمة الدخل وفقاً لمعايير التقارير المالية الداخلية ذات الصلة. ويتم إجراء التقييم من خلال الأقسام الاستثمارية للبنك باستخدام نماذج التقييم الداخلية المناسبة مع مدخلات وفرضيات السوق ذات الصلة. وثم تتم مراجعة تلك التقييمات بصورة مستقلة من قبل قسم إدارة المخاطر، والمدققين الخارجيين، ويتم عرضها على لجنة الشؤون المالية والاستثمارية التابعة لمجلس الإدارة لاعتمادها.

التفاصيل (ألف دولار أمريكي)	يونيو ٢٠١٣	ديسمبر ٢٠١٢	ديسمبر ٢٠١١	ديسمبر ٢٠١٠	ديسمبر ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٨	المجموع
	شهر ١٨	شهر ١٢	شهر ١٢	شهر ١٢	شهر ١٢	شهر ١٢	
	منتهاية في	منتهاية في	منتهاية في	منتهاية في	منتهاية في	منتهاية في	
استثمارات أسهم حقوق الملكية الخاصة - (خسائر)	(٧,٣٠٠)	(٢,٠٠٠)	(١,٧١١)	-	٣,٨٣٠	٣,٣٠٠	٣,٤١٩
مكاسب القيمة العادلة	-	-	(١٣,٥٧٢)	(١٥,١٠٠)	(٧٥٠)	٦,٥٠٠	(٢٢,٩٢٢)
استثمارات عقارية - (خسائر) مكاسب القيمة العادلة	(١٥)	(٢٠)	(١٣١)	(٥٨)	٣٦٠	٣,٧٧٤	٣,٩٢٦
استثمارات فينشر كابيتال - مكاسب القيمة العادلة	(٧,٣١٥)	(٢,٠٢٠)	(١٥,٤١٣)	(١٥,١٥٨)	٣,٤٤٠	١٣,٥٧٤	(١٥,٥٧٧)
مجموع (خسارة) مكاسب القيمة العادلة غير المحققة	(١٤,٦٣٠)	(٤,٠٤٠)	(٣٠,٧٢٤)	(٣٠,٦٣٦)	(١١,٠٢٠)	(١٠,١٤٤)	(٦٤,١٠٧)

## إفصاحات المحور الثالث لاتفاقية بازل ٢

٣٠ يونيو ٢٠١٣

### ٣- إدارة المخاطر (تتمة)

#### إدارة مخاطر السيولة (تتمة)

٣١-٢ تعرف مخاطر السيولة بأنها المخاطر التي قد يواجهها البنك بسبب عدم كفاية الأموال لتلبية التزاماته عندما يحين موعد استحقاقها، أي مخاطر عدم القدرة على تغطية التزامات بدون اضمحلال قيمة رأس المال نتيجة لتعارض في توقيت التدفقات النقدية.

٣٢-٢ لا يوجد لدى البنك في الوقت الحالي أي اقتراضات باستثناء بعض المبالغ غير الجوهرية من التمويلات المصرفية وحسابات دائنة روتينية لتغطية التكاليف التشغيلية. وبناءً عليه، ليس لديه أي تعرضات جوهرية لمخاطر السيولة من القروض. ومع ذلك، قام البنك بتمديد بعض الضمانات والالتزامات التي تعهد بها لدعم مشاريعه الاستثمارية كما هو منصوص عنه في إيضاح رقم ٥ في القوائم المالية الموحدة.

٣٣-٢ على الرغم من أن ذلك يؤدي إلى رفع مستوى مخاطر تمويل السيولة، تراقب إدارة المخاطر السيولة من خلال عمل توقعات دورية معدة من قبل قسم خزانة البنك، وذلك بالتشاور مع الدوائر المالية مع الأخذ في الاعتبار سيناريوهات الضغوطات. كما يوجد لدى البنك محفظة لسندات أسهم حقوق الملكية مسعرة متاحة لتغطية أي عجز غير متوقع في متطلبات التمويل. وبناءً عليه تعتقد الإدارة بأن البنك غير معرض لأي مخاطر سيولة جوهرية.

٣٤-٢ يمول البنك موجوداته بصورة رئيسية من خلال المستحقات الداخلية وحقوق المساهمين. ويتمتع البنك بمركز قوي فيما يتعلق بالسيولة خلال السنة. وقد بلغ معدل السيولة (النقد وما في حكمه بالإضافة إلى الأوراق المالية القابلة للطرح في الأسواق إلى إجمالي المطلوبات) ٥٨% كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.

معدل السيولة	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
نقد في البنك	٥,٩٠٣	٢,٣٥٤	٣,٢٨٦	٢,٦٧٢	١٤,٢٨٧	١,٠٩٣
إيداعات لدى البنك	٤,٧٢٠	٤,٢٢٢	١٠,٦٥٢	١١,٢٦٧	٥٠,٧٨٩	٣١,٧١٨
أوراق مالية تسويقية	٩٣	٨٧	١٠٧	١,٢٩٣	١,٣٥١	٤,٦٤٦
أوراق مالية متاحة للبيع	١,٥٧٧	١,٣٣٢	٣,٥٦٨	٥,٧٥٦	٥,٨٣٢	٥,٢٧٧
مجموع الموجودات السائلة	١٢,٢٩٣	٧,٩٩٤	١٧,٦١٣	٢٠,٩٨٨	٧٢,٢٥٩	٤٢,٧٣٤
المطلوبات	٢١,٠٨٣	١١,٩١١	١٨,٨١٩	٩,٥٤٤	٧٠,٢٠٤	١٨,٣٩٥
معدل السيولة	٥٨%	٦٧%	٩٤%	٢٢٠%	١٠٣%	٢٣٢%

#### إدارة مخاطر معدل هامش الربح في الدفاتر المصرفية

٣٥-٢ باعتباره وسيطاً مالياً، فإن البنك قد يتعرض لمخاطر هامش الربح التي تنشأ من الفارق في التوقيت بين تواريخ الاستحقاق وإعادة تسعير موجودات ومطلوبات البنك. وفي حين أن عمليات إعادة التسعير تعد من الأمور الأساسية للأنشطة المصرفية، فإنها قد تعرض دخل البنك والقيمة الاقتصادية لتقلبات غير متوقعة مع اختلاف هوامش الربح. ومع ذلك، لا يمكن اعتبار هذا الأمر مصدرراً أساسياً للمخاطر بالنسبة للبنك.

٣٦-٢ يوضح الجدول أدناه تحليل حساسية هامش الربح في الدفاتر المصرفية للبنك:

المركز كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	ألف دولار أمريكي			
	معدل حساسية الموجودات	معدل حساسية المطلوبات	الفضوة المتراكمة	تأثير التغيير بمعدل نقطة أساسية
يوم واحد	-	-	-	-
< ٣ أشهر	٤,٧٢٠	١٣,٠١١	(٨,٢٩١)	(٤١)
< ٦ أشهر	-	-	(٨,٢٩١)	-
< ١٢ شهراً	١,٨٠٤	-	١,٨٠٤	٣٦
< سنة واحدة إلى ٥ سنوات	-	-	(٦,٤٨٧)	-
< ٥ سنوات	-	-	(٦,٤٨٧)	-

٣٧-٢ مع تطبيق متطلبات بازل ٢ لقياس التأثير الكمي على قيمة صافي دخل هامش الربح عند التغيير بمعدل ٢٠٠ نقطة أساسية في معدلات الأرباح، يتم ملاحظة ما يلي:

أ- احتمال انخفاض صافي دخل هامش ربح البنك لفترة إعادة التسعير من يوم ١ إلى ٣ أشهر بمقدار ٤١ ألف دولار أمريكي، إذا زاد معدل هامش الربح بواقع ٢٠٠ نقطة أساسية.

ب- احتمال ارتفاع صافي دخل هامش ربح البنك لفترة إعادة التسعير من ٦ أشهر إلى ١٢ شهراً بمقدار ٣٦ ألف دولار أمريكي، إذا زاد معدل هامش الربح بواقع ٢٠٠ نقطة أساسية.



## إفصاحات المحور الثالث لاتفاقية بازل ٢

٣٠ يونيو ٢٠١٣

### حقوق حاملي حسابات الاستثمار ومخاطر سوء التوظيف التجاري

٢٨-٢ إن تعرض البنك لمخاطر سوء التوظيف التجاري تكون مقتصرة على حقوق حاملي حسابات الاستثمار التي تتكون من حسابات الاستثمار المقيدة التالية:

- ١- صندوق الاكتتاب الأولي للشركات الخليجية الذي تأسس في سنة ٢٠٠٦ للاستثمار في الأسهم غير المدرجة للشركات الخليجية في مرحلة ما قبل الاكتتاب. يعد إجمالي حجم المشروع صغيراً نسبياً بقيمة تبلغ ٣,٧ مليون دولار أمريكي. يدير البنك الصندوق كمضارب مقابل أتعاب بنسبة ٢٠٪ لعوائد فوق ١٠٪ من العوائد البسيطة. إن الاستثمارات في صندوق الاكتتاب الأولي للشركات الخليجية معرض لمخاطر سوق الأسهم العامة السائدة في دول مجلس التعاون الخليجي، بالإضافة إلى القطاع العقاري والبتروكيماويات.
- ٢- المشاريع الاستثمارية (مضاربة) التي تأسست سنة ٢٠٠٩ لتوفير التمويل اللازم لبعض المشاريع الاستثمارية المختارة للبنك. تضم المضاربة استثمارات بقيمة ١٢ مليون دولار أمريكي، وتحقق عائداً بنسبة ٧٪ محسوماً منها حصة البنك في الربح كمضارب من نسبة ٧٪ التي يتم توزيعها على المستثمرين في تاريخ الاستحقاق. خلال الفترة نجح البنك في تسوية المبلغ الأصلي والربح مستحق الدفع المتعلق بالمشاريع الاستثمارية المضاربة. وقد تعرض الاستثمار في المشاريع الاستثمارية مضاربة إلى المخاطر السائدة في القطاع العقاري في البحرين.
- ٣- العوائد التاريخية لحقوق حاملي حسابات الاستثمار

شهر ١٨	شهر ١٢	شهر ١٢	شهر ١٢	شهر ١٢	شهر ١٢	معلومات عن العوائد التاريخية لمدة ٥ سنوات لحقوق حاملي حسابات الاستثمار
منتهاية في	منتهاية في	منتهاية في	منتهاية في	منتهاية في	منتهاية في	
يونيو ٢٠١٣	ديسمبر ٢٠١٢	ديسمبر ٢٠١١	ديسمبر ٢٠١٠	ديسمبر ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٨	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٣٤	-	٧١	(١,٤٠٦)	١٢٩	٣٠	صندوق ما قبل الاكتتاب للشركات الخليجية
٣,٧٤٠	٣,٦٧٨	٣,٦٨١	٣,٨٧٨	٤,٤٧١	٤,٦١٥	صافي الربح (الخسارة)
٣,٧٤٠	٣,٦٧٨	٣,٦٨١	٣,٨٧٨	٤,٤٧١	٤,٦١٥	مجموع الموجودات
٪١	٪٠	٪٢	٪٣٦-	٪٣	٪١	مجموع حقوق المساهمين
٪١	٪٠	٪٢	٪٣٦-	٪٣	٪١	العائد على الموجودات
٪١	٪٠	٪٢	٪٣٦-	٪٣	٪١	العائد على حقوق المساهمين

### المشاريع الاستثمارية (المضاربة) لفينشر كابيتال بنك

شهر ١٨	شهر ١٢	شهر ١٢	شهر ١٢	شهر ١٢	شهر ١٢	صافي الربح (الخسارة)
منتهاية في	منتهاية في	منتهاية في	منتهاية في	منتهاية في	منتهاية في	
يونيو ٢٠١٣	ديسمبر ٢٠١٢	ديسمبر ٢٠١١	ديسمبر ٢٠١٠	ديسمبر ٢٠٠٩	ديسمبر ٢٠٠٨	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٨٨٦	٨٨٦	٨٨٧	٨٨٧	٣٣١	٣٣١	صافي الربح (الخسارة)
١٤,١٠٥	١٤,١٠٥	١٣,٢١٩	١٣,٢١٩	١٢,٣٣١	١٢,٣٣١	مجموع الموجودات
١٣,١٦٥	١٣,١٦٥	١٢,٣٤١	١٢,٣٤١	١٢,٣٠٨	١٢,٣٠٨	مجموع حقوق المساهمين
٪٦	٪٦	٪٧	٪٧	٪٣	٪٣	العائد على الموجودات
٪٧	٪٧	٪٧	٪٧	٪٣	٪٣	العائد على حقوق المساهمين

٢٩-٢ يدرك البنك مسؤولياته في إدارة حقوق حاملي حسابات الاستثمار. ويتم الدخول في معاملات مع حاملي حسابات الاستثمار على أساس المساهمات الموقعة واتفاقيات الاستثمار فقط. ولدى البنك سياسات داخلية واضحة لإدارة حقوق حاملي حسابات الاستثمار بكفاءة عالية والتعامل مع تلك المسؤوليات (يرجى الإطلاع على بيان التغييرات في حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية وذلك في القوائم المالية). ليس لدى البنك حسابات استثمار غير مقيدة.

### ٤ مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية

- ١-٤ تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت في مجلس الإدارة مساعدة المجلس على تحديد المكافآت والتعويضات المستحقة لأعضاء المجلس والإدارة التنفيذية، بما في ذلك الحوافز التنفيذية ومستحقات خطة ملكية الموظفين لأسهم البنك.
- ٢-٤ تتكون تعويضات مجلس الإدارة من المكافآت التي تستحق على أساس منهج معين يعكس ربحية البنك، والمشاركة في اجتماعات المجلس، وعلوات حضور الاجتماعات.
- ٣-٤ تتكون تعويضات الإدارة التنفيذية من الرواتب التي تتماشى مع المعايير السائدة في القطاع، إلى جانب الحوافز المعتمدة على مستويات الربحية والأداء والمشاركة في خطة ملكية الموظفين لأسهم الموظفين.

## إفصاحات المحور الثالث لاتفاقية بازل ٢

٣٠ يونيو ٢٠١٣

### ٥ الحوكمة المؤسسية والشفافية

تتضمن الإفصاحات حول الحوكمة المؤسسية والشفافية مؤهلات وخبرات أعضاء مجلس الإدارة الموضحة في التقرير السنوي للعام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. وسيتم تحديث هذه المعلومات في التقرير السنوي لفترة الـ ١٨ شهراً المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣. توضح الجداول التالية تفاصيل توزيع الأسهم حسب الجنسية ونسبة ملكية الأسهم من قبل أعضاء مجلس الإدارة.

١-٥: توزيع المساهمين حسب الجنسية:

نسبة الملكية %	البلد
٣,٣%	الإمارات
٢١,٦%	الكويت
٥١,٨%	المملكة العربية السعودية
٤,٣%	قطر
٢,٣%	عمان
١٦,٧%	مملكة البحرين
١٠٠,٠%	المجموع

٢-٥: توزيع المساهمين حسب حجم نسبة الملكية:

عدد المساهمين	نسبة الملكية
١٥٤	أقل من ١%
١٥	١% - ٢%
٥	٢% - ٣%
٢	٣% - ٤%
صفر	٤% - ٥%
٢	أكثر من ٥%
١٧٨	المجموع

يملك اثنان من مساهمي البنك حصة ملكية تزيد عن ٥%.

مساهما الشركتان هم المذكورين أدناه:

- الشركة التجارية العقارية ش.م.ك (مقفلة) - حصة ملكية ٦,٥١%
- مجموعة الأوراق المالية ش.م.ك (مقفلة) - حصة ملكية ٥,٤٣%

٣-٥: نسبة ملكية الأسهم من قبل الحكومة:

يملك بنك البحرين للتنمية ش.م.ب (مقفلة) - مؤسسة قطاع عام مملوكة من قبل حكومة البحرين - حصة ملكية بنسبة ١,٠٧% في رأس المال المساهم للبنك.

٤-٥: نسبة ملكية الأسهم من قبل أعضاء مجلس الإدارة:

يملك سبعة من أعضاء مجلس الإدارة حصة ملكية تتراوح ما بين ٠,١٣% إلى ٠,٩٨% من إجمالي رأس المال. لا يوجد أعضاء مجلس إدارة لديهم حصة ملكية تزيد عن ١% من إجمالي رأس المال، على الرغم من أن هناك عدد من أعضاء مجلس الإدارة يمثلون مساهمين شركات لديهم حصة ملكية تتراوح من ٠,٤٣% إلى ٥,٤٣%.

ويضطلع مجلس الإدارة بمسؤولية الإشراف على نشاط البنك وشؤون نيابة عن المساهمين، والسعي إلى تعزيز قيمة المساهمين على المدى البعيد مع الأخذ في الاعتبار مصالح الأطراف الأخرى ذات الصلة، والحفاظ على معايير الشفافية والمصادقية. يتكون مجلس الإدارة من ١٢ عضواً، كلهم أعضاء مستقلين غير تنفيذيين فيما عدا الرئيس التنفيذي.